

Declaration of compliance EEC
Vaatimustenmukaisuusvakuutus ETY
Försäkran om överensstämmelse med EEC
EEC samsvarserklæring
Atbilstības deklarācija EEK
EEB atitikmens deklaracija
Vastavusdeklaratsioon EMÜ
Декларация о соответствии нормам ЕЭС

WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT
VAKUUTAMME, ETTÄ SEURAAVA TUOTE
VI INTYGAR ATT FÖLJANDE PRODUKT
VI BEKREFTER AT DETTE PROUKTET
PAZIŅOJAM, KA ŠIS PRODUKTS
MES PATVIRTINAME, KAD ŠIS PRODUKTAS
KINNITAME, ET JÄRGNEV TOODE
МЫ ЗАЯВЛЯЕМ, ЧТО СЛЕДУЮЩЕЕ ИЗДЕЛИЕ

FXACDS-8412S

WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS
ON VALMISTETTU SEURAAVIA MÄÄRÄYKSIÄ NOUDATTAEN
TILLVERKATS I ENLIGHET MED FÖLJANDE STANDARD
ER PRODUSERT I HHT FÖLGENDE STANDARDER
IR IZGATAVOTS SASKAŅĀ AR ŠIEM NOTEIKUMIEM
SUKURTAS SUTINKAMAI SU TOLIAU IŠVARDINTOMIS NUOSTATOMIS
KONSTRUEERITI VASTAVALT JÄRGMISTELE STANDARDITELE
СОНСТРУИРОВАНО В СООТВЕТСТВИИ СО СЛЕДУЮЩИМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ

2014/35/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU

STANDARD:

**EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62233; EN 60335-2-29
EN 60335-1; EN 60745-1; EN 60745-2-1; EN 60745-2-2**



Mark Shannon

Quality Director

Laadunvarmistuksen tarkastaja

Kvalitetssäkringskontroll

Kvalitets Direktör

Kvalitātes apliecinājuma kontrolieris

Kokybės užtikrinimas

Kvaliteedi tagamise kontroll

Контролер качества

Date: 08/04/2016

NAP BRANDS LTD. Napier House, Unit 7, Corunna Court, Warwick, United Kingdom CV34 5HQ
RSNUTOOL. 3rd Floor, Building 5, 289 Bi Sheng Road, Shanghai High-Tech, Shanghai 201204

Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkadför • Produsert for • Toodetud
• Ražošanaspasūtītājs • Kienouzsakymupagaminta • Kesko Corporation Group Companies,
Satamakatu 3, FI-00160 Helsinki, Finland. © Rautakesko 2016. Made in China
Изготовлено для Компаний КЕСКО ГРУП, Финляндия, Хельсинки, Сатамакату 3,
ФИ-00160 Раутакекско 2016. Сделано в Китае.



FXA



FXACDS-8412S

Instruction manual

Käyttöohje

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Руководство пользователя

Kasutusjuhend

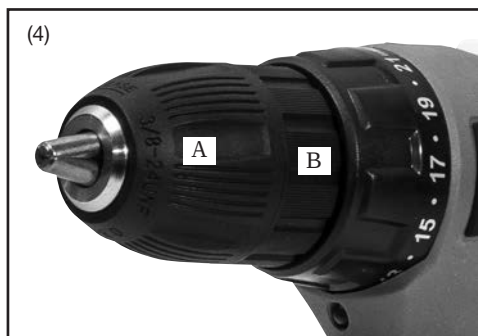
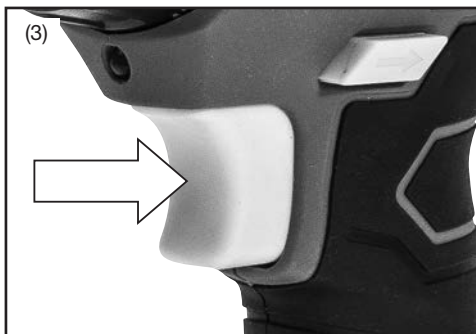
Instrukcijas

Instaliavimo instrukcijos

GB	pg 4-9
FI	pg 10-15
SE	pg 16-21
NO	pg 22-27
RU	pg 28-34
EE	pg 35-40
LV	pg 41-47
LT	pg 48-54

(1)





INTRODUCTION

Thankyou for purchasing this product which has passed through our extensive quality assurance process. Every care has been taken to ensure that it reaches you in perfect condition.

SAFETY FIRST

Before attempting to operate this power tool the following basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. It is important to read the instruction manual to understand the application, limitations and potential hazards associated with this tool.

CERTIFICATE OF GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 2 Years, with effect from the date of purchase and applies only to the original purchaser. This guarantee only applies to defects arising from, defective materials and or faulty workmanship that become evident during the guarantee period only and does not include consumable items. The manufacturer will repair or replace the product at their discretion subject to the following. That the product has been used in accordance with the guide lines as detailed in the product manual and that it has not been subjected to misuse, abuse or used for a purpose for which it was not intended. That it has not been taken apart or tampered with in any way whatsoever or has been serviced by unauthorised persons or has been used for hire purposes. Transit damage is excluded from this guarantee, for such damage the transport company is responsible. Claims made under this guarantee must be made in the first instance, directly to the retailer within the guarantee period. Only under exceptional circumstances should the product be returned to the manufacturer. In these case it shall be the consumer's responsibility to return the product at their cost ensuring that the product is adequately packed to prevent transit damage and must be accompanied with a brief description of the fault and a copy of the receipt or other proof of purchase. The manufacturer shall not be liable for any special, exemplary, direct, indirect, incidental, or consequential loss or damage under this guarantee. This guarantee is in addition to and does not affect any rights, which the consumer may have by virtue of the Sale of Goods Act 1973 as amended 1975 and 1999.

STATUTORY RIGHTS

This guarantee is in addition to and in no way affects your statutory rights.

PRODUCT DISPOSAL

When this product reaches the end of it's life or is disposed of for any other reason, it must not be disposed of in household waste. In order to preserve natural resources, and to minimise adverse environmental impact, please recycle or dispose of this product in an environmentally friendly way. It should be taken to your local waste recycling centre or other authorised collection and disposal facility.

If in doubt consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

Be aware of the high torque reaction when drilling especially when drilling masonry.

DO NOT try to change any of the selector switches while the motor is running. Doing so could damage the machine.

DO NOT attempt to modify the machine or its accessories in any way. DO NOT force the machine, let the machine do the work. This will reduce the wear on the machine and cutter and increase its efficiency and operating life.

Do not use this product with any attachment designed for mixing mortar, concrete, or plaster. Or for any other type of mixing operation.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR DRILLS

If possible, always use clamps or a vice to hold your work.

Always switch off before you put the drill down.

When using the drill, use safety equipment including safety glasses or shield, ear defenders, and protective clothing including safety gloves. Wear a dust mask if the drilling operation creates dust.

ADDITIONAL SAFETY RULES CHARGERS

1. Before using the charger, read all the instructions and cautionary markings on the charger and battery pack as well as the instructions on using the battery pack.
2. Only charge your batteries indoors as the charger is designed for indoor use only.
3. **DANGER!** If the battery pack is cracked or damaged in any other way, do not insert it in the charger. There is a danger of electric shock or electrocution.
4. **WARNING!** Do not allow any liquid to come into contact with the charger. There is a danger of electric shock.
5. The charger and battery packs supplied with it are specifically designed to work together. Do not attempt to charge the battery pack with any other charger than the one supplied.
6. Do not pull on the power cord to disconnect it from the mains supply socket.
7. Do not use the charger if it has been subjected to a heavy knock, dropped or otherwise damaged in any way. Take the charger to an authorised service centre for a check or repair.
8. Do not disassemble the charger. Take it to an authorised service centre when service or repair is required. Incorrect re-assembly may result in the risk of fire, electric shock or electrocution.

9. To reduce the risk of an electric shock, unplug the charger from the power supply before attempting to clean it. Removing the battery alone does not reduce the risk.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR THE BATTERY PACK

1. The battery pack for this tool has been shipped in a low charge condition. You should charge the battery pack fully before use.

2. Do not incinerate the battery pack even if it is seriously damaged or can no longer hold a charge. The battery pack can explode in a fire.

3. A small leakage of liquid from the battery pack may occur under extreme usage or temperature conditions. This does not necessarily indicate a failure of the battery pack. However, if the outer seal is broken and this leakage comes into contact with your skin wash the affected area quickly with soap and water. If the leakage gets in your eyes flush your eyes with clean water for a minimum of 10 minutes and seek immediate medical attention.

Inform the medical staff that the liquid is a 25-35% solution of potassium hydroxide.

4. Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks open or cracks, immediately discontinue its use and do not recharge it.

5. Do not store or carry a spare battery pack in a pocket or toolbox or any other place where it may come into contact with metal objects. The battery pack may be short-circuited causing damage to the battery pack, burns or a fire.

BATTERY CHARGING INFORMATION

Charging rates for NiCad and/or Li-Ion NiCad and/or Li-Ion battery charging rates are determined by the time taken to fully charge the battery and are determined by the charge current. The three most commonly used charging rates are typically:

Fast charge.

Slow charge.

Trickle charge.

FAST CHARGE BATTERIES

The charging rates for fast charge batteries can vary between 30 minutes and 90 minutes. The charging rate for the battery supplied with a cordless power tool is stated in the product manual.

SLOW CHARGE BATTERY

The charging rates for slow charge batteries are between 3 hours and 5 hours..

TRICKLE CHARGE BATTERIES

The charging rates for trickle charge batteries are between 7 hours and 9 hours.

IMPORTANT!

NICAD AND/OR LI-ION BATTERY CHARGING INFORMATION.

ALWAYS FULLY DISCHARGE A NiCad and/or Li-Ion BATTERY BEFORE CHARGING AND NEVER EXCEED THE CHARGING RATE TIME, EXCEPT WHEN "CONDITIONING" A NEW BATTERY.

CHARGING PROCEDURE

When charging a new NiCad and/or Li-Ion battery it should be fully discharged followed by a full charge for the charging rate for the battery as stated in the product manual plus 30 minutes. This should then be followed by a full discharge and a further full charge for the charging rate for the battery as stated in the product manual plus 30 minutes. This procedure will condition the battery and equalise the cell voltages. Following this procedure will ensure the optimum operation of the battery.

When repeatedly using the charger to charge a number of batteries always allow the charger to cool down before charging another battery. It is recommended that the cooling down period is not less than 30 to 45 minutes.

When charging a battery that has been discharged during heavy use allow the battery to cool down before charging. It is recommended that the cooling down period is not less than 30 to 45 minutes.

NICAD AND/OR LI-ION CHARGING & CHARGERS

NiCad and/or Li-Ion batteries need to be recharged with a reasonable amount of care, largely because they can be damaged by overcharging.

Overcharging can result in the battery temperature and internal pressure to rise rapidly. This can cause the cells to distort and lose electrolyte, and in extreme cases where the internal pressure is extremely high they can even explode.

This situation can also arise when an overcharged battery is fitted to the product and is being used. In order to avoid this extreme situation it is of vital importance that NiCad and/or Li-Ion batteries are fully discharged before charging and that the charge time is not exceeded except when "Conditioning" a new battery. Repeated charging of partially discharged batteries could cause failure of one or more of the cells.

SELF DISCHARGE

A lithium battery can self discharge and lose its stored charge. Typically it can lose approximately 5% of its charge in the first month after fully charging (when stored at room temperature), and then loses it by a further 3% per month. When stored at higher temperatures the self discharge rate will be accelerated.

BATTERY CHARGING INDOORS

This charger is designed to be used indoors. We do not recommend that it is used inside your home. Ideally batteries should be charged on a bench in a workshop, garage or shed. If the charging operation is to be carried out in your home the area must be well ventilated and the charger must be placed on a non combustible surface ensuring that the ventilation slots are not blocked. Never exceed the charging time except when "Conditioning" a new battery, as this could damage the battery and charger.

BATTERY DISPOSAL

When the battery fails to charge or maintain its charge, its usable life is exhausted. To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery pack contains lithium-ion cells. Before disposal ensure that the battery pack is fully discharged by operating your cordless product then remove the battery pack from the drill housing and cover the battery pack connections with heavy duty tape, to prevent short circuit and energy discharge which could result in a fire. Do not attempt to open or remove any of the components.

Consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

RE-CHARGEABLE BATTERIES.

Batteries may leak or explode if not charged or handled correctly. Always observe the following precautions when handling batteries. Ensure that the machine is switched off before removing or fitting batteries.

Do not use this battery with any other product.

Do not attempt to fit the battery the wrong way round.

Do not short out, or attempt to dismantle the battery.

Do not expose the battery to flames or excessive heat.

Do not immerse in or expose the battery to water.

Do not store or transport the battery with loose metal objects such drill and driver bits.

Batteries are prone to leakage when discharged. To avoid damage to the product, remove or re-charge the battery when no charge remains. Store the battery in a cool place when not in use.

After prolonged use the battery may become hot. Before removing the battery, switch the machine off and allow the battery to cool down. Do not use the battery if you notice any discoloration or distortion of the battery casing.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING! Read all instructions Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) WORK AREA

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

5) BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

COMPONENTS & CONTROLS (FIG 1)

1.	Li-ion battery
2.	Battery release catch
3.	On/Off trigger switch
4.	LED light
5.	Keyless chuck
6.	Torque adjuster
7.	Two speed gear train (high-low)
8.	Forward/reverse switch
9.	Hand grip
10.	Charger

CHARGING THE BATTERY (PIC.2)

Do not use other battery chargers. The supplied battery charger is designed for the Lithium-Ion battery in your machine.

Note: The battery is supplied partially charged. To ensure full capacity of the battery, completely charge the battery with the battery charger before using your power tool for the first time.

The Lithium-Ion battery can be charged at any time without reducing its service life. Interrupting the charging procedure does not damage the battery.

When the battery charge indicator shows a green light the battery should be charged.

The charging procedure begins as soon as the mains plug of the battery charger is plugged into a socket outlet and the charge connector is plugged into the socket on the side of the battery (Pic.2).

The battery charge indicator on the plug shows the charging process. During the process the indicator shows a red light. When the battery charge indicator shows a green light, the battery is fully charged.

During the procedure, the handle of the tool warms up. This is normal.

The drill requires 1 hour to fully charge.

Disconnect the battery charger from the mains supply when not in use.

Note: The power tool cannot be used during the charge procedure.

VARIABLE SPEED CONTROL (PIC. 3)

Simply apply light pressure to the trigger to start the drill on a slow speed. Increasing the pressure will allow a variable speed increase. Always remove the battery before carrying out any adjustments or maintenance.

KEYLESS CHUCK OPERATION

The keyless chuck fitted to this drill/driver allows for the easy installation and removal of bits and drills (Pic. 4).

The chuck has two rotating grips (A and B). Select the drill/driver bit required and insert it into the chuck jaws, turn grip A in a clockwise direction until jaws grip the drill/driver bit. With your free hand hold grip B firmly and rotate grip A in a clockwise direction until it tightens onto the drill/driver bit. Do not use unnecessary force to tighten.

Re-fit the battery, your drill/driver is now ready for use.

TORQUE ADJUSTMENTS

This feature allows setting of the torque or tightening power of your drill/driver and depending on the application, various levels of driving power are required. When driving larger screw diameters a higher torque power is required to drive the screw until it's properly seated.

When the selected torque is reached the chuck will stop rotating (Pic. 5).

NOTE - Always start on the lowest setting.

The symbol  gives the highest torque setting and is used when drilling and for driving larger screws.

FORWARD & REVERSE SWITCH (PIC. 6)

This feature is selected via a slide switch located above the trigger. To select direction of the drill rotation simply push the button fully in on the left side for reverse rotation. To change to forward rotation, push the button fully in on the right side of the handle.

WARNING!

The machine is designed as a drill and driver. Do not attach any other accessories other than those recommended.

NOTE - As a safety precaution from accidental engagement while being carried pushing the forward/reverse button into the middle or neutral position will render the drill inoperative.

TWO SPEED GEAR TRAIN

This drill comes with a 2 speed gear train to give high and low speed ranges. To change between the two speed ranges slide the selector switch, located on top of the drill, Fig.7.

Use the low (L) speed for high power and torque applications and high (H) speed for fast drilling or driving applications.

Do not use the speed speed gear train while the tool is running. The tool may be damaged.

LED WORK LIGHT

Caution: Do not look in the light or see the source of light directly.

Pull the On/Off trigger to light up the lamp. The lamp keeps on lighting while the switch trigger is being pulled. The lamp goes out immediately after releasing the trigger.

HINTS FOR SCREW DRIVING

- 1) Use candle or bees wax on the screw threads to speed application.
- 2) Whenever possible drill small diameter pilot holes for faster screwing, eliminating the possibility of splitting the wood.

TECHNICAL SPECIFICATION

Voltage	10.8V DC
No load speed	0-400/0-1350min ⁻¹
Torque settings	21+1
Maximum torque	18Nm
Keyless chuck size	10mm
Charger input voltage	230V~50Hz
Charger output voltage	10.8V DC,1300mA
Charge time	1 Hour
Drilling capacity (wood)	20mm
Drilling capacity (steel)	8mm
Sound Pressure Level	L _{pA} 65 dB(A) K=3dB(A)
Sound Power Level	L _{WA} 76 dB(A) K=3dB(A)
Vibration Level	2.11 m/s ² , K=1.5m/s ²

SYMBOLS

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.
Wear eye protection.
Wear respiratory protection.



Conforms to relevant safety standards.



Double insulated for additional protection.



Read the instruction manual.



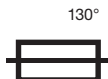
Product conforms to RoHS requirements



General warning



Contains Lithium Ion



Thermal link with operating temperature



This product is suitable for indoor use



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for (private householders) for the environmentally responsible disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)



This symbol on products and or accompanying documents indicates that used and end of life electrical and electronic equipment should not be disposed of in household waste. For the proper disposal, treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential adverse effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste disposal and handling. Please contact your local

authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.

FOR BUSINESS USERS IN THE EUROPEAN UNION.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union.

This Symbol is only valid in the European Union.

If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

JOHDANTO

Kiitos, että ostit tämän tuotteen, joka on käynyt läpi laajan laadunvarmistuskäsittelymme. Tuotetta on käsitelty erittäin varovaisesti, jotta varmistettaisiin sen saapuminen sinulle täydellisessä kunnossa.

TURVALLISUUS ENSIN

Ennen kuin yrität käyttää tätä työkalua, seuraavat turvallisuuden perusvarotoimenpiteet tulee aina tehdä tulipalon, sähköiskun ja henkilövammojen vaaran vähentämiseksi. On tärkeää lukea tämä käyttöopas, jotta ymmärtäisit tämän työkalun käytön, rajoitukset ja siihen liittyvät mahdolliset vaarat.

TAKUUTODISTUS

Tällä tuotteella on takuu 2 vuoden ajan, voimassa ostopäivämäärästä lähtien ja sitä sovelletaan vain alkuperäiseen ostajaan. Tätä takuuta sovelletaan ainoastaan vikoihin, jotka johtuvat viallisista materiaaleista ja virheellisestä työstä, ja tulevat ilmeisiksi takuujakson aikana, eikä takuu koske kuluvia hyödykkeitä. Valmistaja korjaa tai vaihtaa tuotteen harkintansa mukaan seuraavien ehtojen mukaan. Tuotetta on käytetty käyttöoppaassa annettujen ohjeiden mukaisesti ja sitä ei ole altistettu väärinkäytölle, huonolle kohtelulle tai käytetty tarkoitukseen, johon sitä ei ole suunniteltu. Että sitä ei ole purettu tai siihen ei ole kajottu millään tavoin tai valtuuttamattomat henkilöt eivät ole huoltaneet sitä tai sitä ei ole käytetty vuokraustarkoituksiin. Kuljetusvauriot eivät kuulu tähän takuuseen, kuljetusyritys on vastuussa tällaisesta vauriosta. Tämän takuun nojalla tehdyt vaatimukset tulee tehdä ensitilassa, suoraan vähittäismyyjälle takuujakson aikana. Tuote palautetaan valmistajalle vain poikkeuksellisissa olosuhteissa. Näissä tapauksissa tuotteen palauttaminen on kuluttajan vastuulla hänen kustannuksellaan, varmistaen, että tuote on riittävästi pakattu kuljetusvaurioiden estämiseksi ja sen mukana tulee laittaa lyhyt kuvaus viasta ja kuitin tai muun ostotodistuksen kopio. Valmistaja ei ole vastuuvelvollinen mistään tietystä, esimerkiksi, suorasta, epäsuorasta, oheis- tai seuraamuksellisista menetyksestä tai vauriosta tämän takuun nojalla. Tämä takuu on kuluttajan oikeuksien lisäksi ja se ei vaikuta oikeuksiin, joita kuluttajalla voi olla Sale of Goods Actin 1973, korjattu 1975 ja 1999, nojalla.

LAKISÄÄTEISET OIKEUDET

Tämä takuu on lakisääteisten oikeuksien lisäksi ja se ei millään tavoin vaikuta niihin.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Kun tämän tuotteen käyttöikä loppuu, tai se hävitetään jostain muusta syystä, sitä ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Luonnonvarojen suojelemiseksi ja haitallisten ympäristövaikutusten minimoimiseksi, kierrätä tai hävitä tämä tuote ympäristöystävällisellä tavalla. Se tulisi viedä paikalliseen jätteenkierrätyksen keskuksen tai muuhun valtuutettuun keräys- ja hävityslaitokseen.

Jos et ole varma, pyydä neuvoja paikalliselta jäteviranomaiselta käytössä olevista kierrätyks- ja / tai

hävitysvaihtoehtoista.

LAITEKOHTAISET TYÖTURVALLISUUSOHJEET

Kiinnitä huomiota korkeaan reaktiiviseen vääntömomenttiin porauksen aikana. Aseta oikea momentti käyttäessäsi työkalua vääntimena.

Älä koske valintakatkaisimia moottorin ollessa käynnissä. Työkalu saattaa vaurioitua.

Katkaise aina työkalun sähkö ennen huoltoa.

Älä käytä työkalussa varusteita, jotka on tarkoitettu laastin, sementin, rappauslaastin tms. sekoitukseen.

PORAKONEITA KOSKEVAT TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Jos mahdollista, kiinnitä aina työstökappale ruuvipuristimen tai muun lukituslaitteen avulla.

Kytke aina porakone pois päältä, ennen kuin asetat sen paikoilleen.

Kun käytät porakonetta, käytä aina henkilökohtaisia suojaamia, kuten suojalaseja tai suojanaamaria, kuulonsuojaimia ja suojavaatteita sekä suojakäsineitä. Käytä hengityssuojainta, jos porattaessa syntyy pölyä.

AKKULATURIA KOSKEVAT LISÄTURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

1. Ennen akkulatorin käyttöä lue kaikki akkulatorissa ja akuissa olevat ohjeet ja varoitusetiketit sekä akkujen käyttöohjeet.

2. Älä lataa akkuja ulkona, sillä akkulatori on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa.

3. **VAARA.** Jos akut ovat haljenneet tai muulla tavalla vahingoittuneet, älä aseta niitä akkulatoriin sähköiskujen välttämiseksi.

4. **HUOM:** Pidä akkulatoria kaukana nesteistä sähköiskujen välttämiseksi.

5. Laitteen mukana toimitettu akkulatori ja akut on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä. Älä käytä muuta, kuin laitteen mukana toimitettua akkulatoria.

6. Älä vedä johdosta, kun haluat irrottaa sen pistorasiasta.

7. Älä käytä akkulatoria, jos se on altistunut kovalle iskulle, jos se on pudonnut tai jos se on jollakin muulla tavalla vahingoittunut. Vie se valtuutettuun huoltopisteeseen tarkistusta tai korjausta varten.

8. Älä pura akkulatoria osiin. Jos se kaipaa huoltoa tai korjausta, vie se valtuutettuun huoltopisteeseen. Jos se asennetaan väärin, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.

9. Sähköiskujen vaaran välttämiseksi irrota akkulatori pistorasiasta ennen sen puhdistamista. Jos irrotat ainoastaan akun, riski on yhä olemassa.

AKKUJA KOSKEVAT LISÄTURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

1. Tämän laitteen akut toimitetaan asiakkaalle pienellä latauksella. Ennen niiden käyttöä ne tulee ladata täyteen.

2. Älä hävitä akkuja polttamalla niitä edes siinä tapauksessa, että ne ovat vakavasti vahingoittuneet tai että ne eivät enää pysy ladattuina. Akut voivat räjähtää, jos ne joutuvat kosketuksiin tulen kanssa.

3. Jos akkuja käytään erittäin paljon tai ääriämpötiloissa, niistä voi vuotaa hieman nestettä. Tämä ei välttämättömästi tarkoita, että akut ovat vialliset. Jos kuitenkin ulkoinen sinetti menee rikki ja iho joutuu kosketuksiin nesteen kanssa, pese iho välittömästi vedellä ja saippualla. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhteile runsaalla juoksevalle vedellä vähintään 10 minuutin ajan ja ota välittömästi yhteys lääkäriin. Kerro lääkärille, että neste on 25-35% kaliumhydroksidia.

4. Älä missään tapauksessa avaa akkuja. Jos akkujen muovirunko rikkoutuu tai halkeaa, lopeta välittömästi niiden käyttö, äläkä lataa niitä.

5. Älä säilytä tai kuljeta vara-akkuja taskussa tai työkalulaatikossa tai muussa sellaisessa paikassa, jossa ne voivat joutua kosketuksiin metalliesineiden kanssa.

Akkuihin voi tulla oikosulku tai ne voivat vahingoittua, aiheuttaa palovammoja tai syttyä tuleen.

AKUN LATAUSTA KOSKEVAA TIETOA

NiCad-akkujen (tai / ja Li-Ion-akkujen) latausnopeus määräytyy akkujen täydelliseen lataukseen tarvittavasta ajasta sekä latausjännitteestä.

Kolme useimmiten käytettyä aikaa ovat:

Nopea lataus

Hidas lataus

Kestolataus (trickle).

NOPEASTI LADATTAVAT AKUT

Nopeasti ladattavien akkujen latausaika on 30-90 minuuttia. Akkutyökalun (johdottoman työkalun) akun latausnopeus ilmoitetaan tuotteen ohjekirjassa.

HITAASTI LADATTAVAT AKUT

Hitaasti ladattavien akkujen latausaika on 3-5 tuntia.

KESTOLADATTAVAT AKUT

Kestoladattavien akkujen latausaika on 7-9 tuntia.

TÄRKEÄTÄ

NICAD-AKKUJEN (TAI / JA LI-ION-AKKUJEN) LATAUSTA KOSKEVAA TIETOA.

TYHJENNÄ AINA KOKONAAN NiCad-AKKU (ja Li-Ion-akku) ENNEN SEN LATAAMISTA, ÄLÄKÄ MILLOINKAAN YLITÄ NIMELLISTÄ LATAUSAIKAA MUUTOIN KUIN UUTTA AKKUA LADATTAESSA ENSIMMÄISTÄ KERTAA.

LATAAMINEN

Uusi NiCad-akku (tai / ja Li-Ion-akku) tulee ladata tyhjentämällä se ensin kokonaan ja lataamalla sen jälkeen täyteen akun nimellisnopeudella tuotteen ohjekirjassa olevien ohjeiden mukaan. Tähän aikaan lisätään 30 minuuttia. Sen jälkeen akku tulee tyhjentää kokonaan uudelleen ja ladata samalla nopeudella lisäsen latausaikaan 30 minuuttia.

Tällä tavalla akun kennot tasataan, jolloin kaikissa kennoissa on sama jännite. Noudattamalla näitä ohjeita akku toimii parhaalla mahdollisella tavalla.

Jos akkulaturia käytetään monta kertaa peräkkäin tietyn akkumäärän lataamiseen, anna aina akkulaturin jäähtyä ennen käyttöä. Anna laturin jäähtyä vähintään 30-45 minuuttia. Jos lataat akkua, joka on tyhjentynyt kovassa käytössä, anna sen jäähtyä ennen sen lataamista. Anna akun jäähtyä vähintään 30-45 minuuttia.

NICAD (LI-ION):IN LATAAMINEN JA AKKULATURIN

NiCad-akut (tai / ja Li-Ion-akut) tulee ladata noudattamalla varovaisuutta, sillä yllilataus voi vahingoittaa niitä. Liiallinen lataus voi aiheuttaa lämpötilan ja akun sisäisen paineen nopean nousun. Tämä voi vahingoittaa kennoja ja aiheuttaa elektrolyyttivuotoa ja jos sisäinen paine on liian suuri, ne voivat jopa räjähtää.

Näin voi tapahtua myös jos tuotteeseen asennetaan ja siinä käytetään ylliladattua akkua.

Tämän tilanteen välttämiseksi on erittäin tärkeää tyhjentää NiCad-akut (tai / ja Li-Ion-akut) ennen uudelleen latausta ja huolehtia siitä, että latausaikaa ei ylitetä muutoin, kuin uutta akkua ladattaessa ensimmäistä kertaa. Jos osittain tyhjennettyjä akkuja ladataan monta kertaa, kennot voivat vahingoittua.

ITSEPURKAUTUMINEN

Litiumioniakku saattaa purkautua itsekseen ja menettää latauksensa. Yleensä se menettää noin 5 % latauksesta ensimmäisen kuukauden aikana täyteen lataamisesta (kun sitä säilytetään huoneenlämmössä) ja sen jälkeen 3 % kuukaudessa. Jos sitä säilytetään korkeissa lämpötiloissa, itsepurkautuminen nopeutuu.

ÄLÄ MILLOINKAAN LATAA AKKUJA ULKONA

Tämä akkulaturi on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa. Suosittelemme, ettei käytä sitä kotona. Akut tulee ladata työpenkillä työpaikassa tai autotallissa. Jos lataus suoritetaan kotona, tee se hyvin ilmastoidussa tilassa asettamalla akkulaturi vaikeasti syttyvälle tasolle varmistaen, että tuuletusaukot eivät peity. Älä milloinkaan ylitä latausaikaa muutoin, kuin uutta akkua ladattaessa ensimmäistä kertaa, sillä akku ja akkulaturi voivat vahingoittua.

AKKUJEN HÄVITTÄMINEN

Jos akku ei lataudu tai ei pysy ladattuna, sen käyttöaika on loppu. Hävitä tai kierrätä akut ympäristöä säästävällä tavalla. Nämä akut sisältävät Li-ion-kennoja. Ennen akkujen pois heittämistä varmista, että ne on tyhjennetty kokonaan käyttämällä niitä johdottomassa laitteessa. Ota ne sen jälkeen pois porakoneesta ja peitä niiden navat vahvalla teipillä, jotta niihin ei muodostu oikosulkuja tai niistä ei purkaudu energiaa, joka voi aiheuttaa tulipalon. Älä avaa tai poista mitään komponenttia. Kysy paikallisilta viranomaisilta missä on lähin kierrätys- tai jätteenkäsittelykeskus.

ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET

LADATTAVAT AKUT

Akuista voi vuotaa nestettä tai ne voivat räjähtää, jos niitä ei ladata tai käsitellä oikein. Noudata aina seuraavia varotoimia akkujaettäessäsi.

Varmista, että laite on kytketty pois päältä, ennen kuin poistat tai asennat akkuja.

Älä käytä tätä akkua minkään muun tuotteen kanssa.

Älä yritä asentaa akkuja väärin päin.

Älä aiheuta oikosulkuja tai yritä purkaa akkua osiin.

Älä altista akkuja liekeille tai kovalle lämmölle.

Älä upota akkuja veteen tai aseta alttiiksi kosteudelle.

Älä säilytä tai kuljeta akkuja siten, että ne joutuvat kosketuksiin metalliesineiden kanssa, kuten poran terät tai ruuvitaltat. Akuista voi vuotaa nestettä, kun niitä ei ole ladattu. Jotta tuote ei vahingoittuisi, poista tai lataa uudelleen akku, kun se on tyhjä. Säilytä akkua viileässä paikassa silloin, kun sitä ei käytetä. Pitkäaikaisen käytön jälkeen akku kuumenee. Ennen kuin poistat sen, kytke laite pois päältä ja anna akun jäähtyä. Älä käytä akkua, jos havaitset värin haalenemistä tai rungon muodonmuutosta.

YLEISET TURVALLISUUSÄÄNNÖT

VAROITUS! Lue kaikki ohjeet

Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman. Käsite "sähkötyökalu" kaikissa alla luetelluissa varoituksissa viittaa työkaluun tai akkukäyttöiseen (johdotoomaan) sähkötyökaluun.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA

1) TYÖALUE

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Roskaiset tai pimeät alueet lisäävät onnettomuusriskiä.
- Älä käytä työkaluja ympäristöissä, joissa on räjähdysvaara, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnä ollessa. Työkalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt tuleen.

- Pidä lapset ja sivulliset poissa työkalua käytettäessä. Häiriötekijät voivat haitata keskittymistä.

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistokkeiden tulee vastata pistorasia. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovintipistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä vartalogosketusta maadoitettuihin pintoihin kuten putkiin, lämmittimiin, liesiin tai jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos vartaloosi on maadoitettu.
- Suojaa sähkötyökalut sateelta ja kosteudelta. Sähkötyökalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto kaukana lämmöstä, öljystä, terävistä reunista ja liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkettuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Kun sähkötyökalua käytetään ulkotiloissa, käytä jatkojohtoa, joka soveltuu ulko käyttöön. Ulko käyttöön sopivan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) HENKILÖTURVALLISUUS

- Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi työkalu. Älä käytä työkalu ollessasi väsynyt tai humeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinen epähuomio työkalu käytettäessä voi johtaa vakaviin henkilövammiin.
- Käytä suojavarustusta. Käytä aina suojalaseja. Turvavarustus kuten hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypärä tai kuulosuojain käytettynä asianmukaisissa olosuhteissa vähentää henkilövammoja.
- Vältä vahinkokäynnistyksiä. Varmista, että kytkin on off-asennossa (sammuettuna) ennen virran kytkemistä. Työkalun kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen päälle työkaluihin, joiden kytkin on päällä, voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- Poista säätöavaimet tai jokoavaimet ennen työkalun käynnistämistä. Jako- tai muu avain, joka on jätetty kiinni työkalun pyöriivään osaan voi aiheuttaa henkilövamman.
- Älä kurkottele. Pidä asianmukainen jalansija ja tasapaino kaiken aikaa. Tämä mahdollistaa työkalun paremman hallinnanodottamattomissa tilanteissa.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä pidä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi poissa liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät tukka voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.

- g) Jos pölynpoistoon tai keräyslaitteisiin kytkettäviä laitteita on toimitettu, varmista, että ne on kytketty ja niitä käytetään asianmukaisesti. Näiden laitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

4) TYÖKALUN KÄYTTÖ JA HUOLTO

- a) Älä käytä voimaa työkaluun. Käytä käyttötarkoitukseesi soveltuvaa työkalua. Asianmukainen työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin teholla, jolla se on suunniteltu.
- b) Älä käytä työkalua, jos kytkin ei käännä sitä päälle ja pois päältä. Työkalu, jota ei voida kontrolloida kytkimisestä on vaarallinen, ja se tulee korjata.
- c) Säilytä seisovat työkalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne työkalua tai näitä ohjeita, käyttää työkalua. Työkalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- d) Pidä työkalut kunnossa. Tarkasta liikkuvien osien kohdistusvirheet tai kiinnitykset, osien murtumat ja muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalujen käyttöön. Jos työkalu on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet aiheutuvat huonosti kunnossapidetyistä työkaluista.
- e) Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti kunnossapidetyt leikkaustyökalut, joissa on terävät leikkausreunat, eivät juutu helposti ja niiden käsittely on helpompaa.
- f) Käytä työkalua, lisävarusteita ja työkalupaloja tms. näiden ohjeiden mukaisesti ja tavalla, johon kyseessä oleva sähkötyökalu on tarkoitettu, ottaen huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ. Työkalun käyttö toimintoihin, joihin sitä ei ole tarkoitettu, voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen.
- g) Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita ja työkalupaloja tms. näiden ohjeiden mukaisesti ja tavalla, johon kyseessä oleva sähkötyökalu on tarkoitettu, ottaen huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkötyökalun käyttö toimintoihin, joihin sitä ei ole tarkoitettu, voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen.

5) AKKUTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HUOLTO

- a) Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla. Yhdentyyppisen akun kanssa sopiva laturi voi aiheuttaa palovaaran, jos sitä käytetään toisentyyppisen akun kanssa.
- b) Käytä sähkötyökaluja vain määritettyjen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttäminen voi aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalovaaran.
- c) Kun akku ei ole käytössä, pidä se erillään muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nautoista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa kytkennän navasta toiseen. Oikosulun luominen akun napojen välille voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

- d) Sopimattomissa olosuhteissa akusta voi vuotaa nestettä; vältä kosketusta. Jos vahingossa altistut nesteelle, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lisäksi lääkärin hoitoon. Akusta vuotanut neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

6) HUOLTO

- a) Jätä työkalun huolto pätevälle korjaajalle, joka käyttää ainoastaan täsmälleen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että työkalun turvallisuus säilyy.

OSAT JA SÄÄTIMET (KUVA 1)

1.	Litiumioniakku
2.	Akun vapautussalpa
3.	On/Off-liipaisukytkin
4.	LED -merkkivalo
5.	Avaimeton istukka
6.	Vääntömomentin säädin
7.	Kaksinopeuksinen hammaspyörästö (korkea-alhainen)
8.	Eteenpäin/taaksepäin kytkin
9.	Kahva
10.	Laturi

AKUN LATAAMINEN (KUVA 2)

Älä käytä muita akkulateureita. Mukana tuleva akkulaturi on suunniteltu koneesi litiumioniakulle.

Huomautus: Akku on toimitushetkellä osittain ladattu. Varmista akun toimintakapasiteetti lataamalla se täyteen akkulaturissa ennen sähkötyökalun ensimmäistä käyttökertaa.

Litiumioniakkua voidaan ladata milloin tahansa, eikä sen käyttöikä lyhene. Latauksen keskeyttäminen ei vaurioita akkua.

Akku tulee ladata, kun akkulaturissa on vihreä merkkivalo.

Lataaminen alkaa heti, kun akkulaturin pistoke on yhdistetty pistorasiaan ja latausliitin on yhdistetty akun sivuun (kuva 2).

Pistokkeessa oleva akun latauksen ilmaisin osoittaa latausprosessin tilan. Latauksen aikana merkkivalo on punainen. Kun akkulaturissa on vihreä valo, akku on täyteen ladattu.

Latauksen aikana työkalun kahva kuumenee. Se on normaalia.

Porakoneen täyteen lataaminen vaatii 1 tuntia.

Irrota akkulaturi pistorasiasta, jos sitä ei käytetä.

Huomautus: Sähkötyökalua ei voi käyttää lataamisen aikana.

NOPEUDENSÄÄTÖ (KUVA 3)

Käynnistä pora alhaiselle nopeudelle painamalla liipaisinta kevyesti. Nopeus kasvaa painettaessa enemmän. Poista akku aina ennen säätöjä tai huoltoja.

AVAIMETTOMAN ISTUKAN KÄYTTÖ

Tähän porakoneeseen/ruuvinvääntimeen asennetun avaimettoman istukan avulla voidaan terät asettaa ja poistaa helposti (kuva 4).

Istukassa on kaksi pyörivää kiinnintä (A ja B). Valitse haluamasi poran tai ruuvinvääntimen terä ja aseta se istukan leukoihin.

Käännä kiinnintä A myötöpäivään, kunnes leuat tarttuvat terään. Pidä vapaalla kädellä kiinnintä B paikallaan ja käännä kiinnintä A myötöpäivään, kunnes terä kiristyy. Älä kiristä liian voimakkaasti. Asenna akku takaisin. Porakone/ruuvinvääntin on käyttövalmis.

MOMENTINSÄÄDÖT

Porakoneen/ruuvinvääntimen momenttiarvo tai kiristysteho voidaan asettaa; käytötavasta riippuen tarvitaan erilaisia tehotasoja. Ruuvattaessa kiinni suuria ruuveja vääntömomentin tulee olla suurempi kuin pienille ruuveille. Kun asetettu momenttiarvo saavutetaan, istukka lopettaa pyörimisen. (kuva 5).

HUOM. - Aloita aina alhaisimmista momenttiarvosta.

Symboli  osoittaa maksimimomenttiarvoa, jota käytetään porauksessa ja ruuvattaessa erittäin suuria ruuveja.

MYÖTÄ/VASTAPÄIVÄÄN KIERRON VALITSIN (KUVA 6)

Poran kiertosuuntaa voidaan muuttaa liipaisimen yläpuolelle sijoitetulla katkaisimella.

Paina vasemmalla oleva painike pohjaan vaihtaaksesi kiertosuunnan taaksepäin.

Paina kahvan oikealla puolella oleva painike pohjaan vaihtaaksesi kiertosuunnan eteenpäin.

VAROITUS!

Työkalu on suunniteltu toimimaan porakoneena ja ruuvinvääntimenä. Älä liitä siihen muita kuin suositeltuja varusteita.

HUOM - Jotta porakoneen tahaton päällekytkentyminen vältetään kuljetuksen aikana, voit kytkeä sen pois painamalla eteen/taakse -katkaisin keski- tai vapaa-asentoon.

KAKSINOPEUKSINEN HAMMASPYÖRÄSTÖ

Porakoneessa on 2-nopeuksinen hammaspyörästö, joka mahdollistaa korkean ja alhaisen nopeusalueen. Voit vaihtaa kahden nopeusalueen välillä porakoneen päällä olevasta valitsinkytimestä, kuva 7.

Käytä alhaista nopeutta (L) tehoa ja vääntömomenttia vaativaan käyttöön ja korkeaa nopeutta (H) nopeaan poraukseen tai ruuvien kiertämiseen.

Älä vaihda hammaspyörästön nopeutta työkalun ollessa käynnissä. Työkalu saattaa vaurioitua.

LED-TYÖVALO

Huomio: Älä katso valoon tai suoraan valonlähteeseen.

Sytytä valo vetämällä käynnistysliipaisinta. Valo pysyy päällä niin kauan, kun liipaisinkytkintä vedetään. Lamppu sammuu heti, kun liipaisin vapautetaan.

OHJEITA HYVÄÄN RUUVINVÄÄNTÖÖN

1) Toimenpidettä voidaan nopeuttaa levittämällä mehiläis- tai kynttilävahaa ruuvien kierteesiin.

2) Jos mahdollista, poraa pienet apureiät nopeuttaaksesi ruuvausta ja välttääksesi puun halkeamisen.

TEKNISET TIEDOT

Jännite	10.8 V DC
Tyhjäkäyntinopeus	0-400/0-1350 min ⁻¹
Vääntömomentit	21+1
Maksimi vääntömomentti	18 Nm
Avaimettoman istukan koko	10 mm
Laturin tulojännite	230 V~50 Hz
Laturin antojännite	10.8 V DC, 1300 mA
Latausaika	1 tuntia
Porausteho (puu)	20 mm
Porausteho (teräs)	8 mm
Äänenpainetaso	L _{PA} 65 dB(A) K=3dB(A)
Äänitehotaso	L _{WA} 76 dB(A) K=3dB(A)
Tärinätaso	2,11 m/s ² , K=1,5m/s ²

SYMBOLIT

Työkaluksi arvokilvissä voi olla symboleita. Ne näyttävät tärkeitä tietoja tuotteesta tai ohjeita sen käyttöön.



Käytä kuulosuojaimia.
Käytä suojalaseja.
Käytä hengityssuojainta



Vastaa voimassa olevia
turvallisuusstandardeja.



Kaksoiseristys tuo lisäsuojaa.



Lue käyttöohjeet.



Tuote vastaa RoHS-direktiivin
vaatimuksia



Yleinen varoitus



Sisältää litiumionia

130°



Lämpöliitäntä, käyttölämpötila



Tuote soveltuu sisäkäyttöön



Vanhoja sähkölaitteita ei saa
hävittää kotitalousjätteen mukana.
Kierrätä ne, jos keräyspisteitä on
olemassa. Kysy kierrätysohjeet
paikallisilta viranomaisilta tai
jälleenmyyjältä.



Tämä symboli tuotteissa ja tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa osoittaa, että käytettyjä ja loppuun kuluneita sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Asianmukaista hävitystä, käsittelyä, uudelleenkäyttöä ja kierrätystä varten vie nämä tuotteet nimettyihin keräyspisteisiin, joihin ne hyväksytään ilmaiseksi. Vaihtoehtoisesti joissain maissa voit palauttaa ne vähittäismyyjällesi ostaessasi uutta vastaavaa tuotetta. Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat säilyttämään arvokkaita luonnonvaroja ja estämään sellaisia mahdollisia haitallisia vaikutuksia ihmisterveydelle ja ympäristölle, joita voisi muutoin ilmetä virheellisestä jätteenhävittämisestä ja -käsittelystä. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen

saadaksesi lisätietoja lähimmästä nimetystä keräyspisteestä. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä rangaistuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

YRITYSKÄYTTÄJILLE EUROOPAN UNIONISSA.

Jos haluat heittää pois sähkö- tai elektroniikkalaitteistoa, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai tavarantoimittajaasi saadaksesi lisätietoja.

Tietoja hävittämisestä muissa maissa Euroopan unionin ulkopuolella.

Tämä symboli on voimassa on vain Euroopan unionissa.

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi ja kysy neuvoa asianmukaisesta hävitysmenetelmästä.

INLEDNING

Tack för att du köper denna produkt som har genomgått vår omfattande kvalitetssäkringsprocess. Stor noggrannhet har lagts på att säkerställa att den levereras i felfritt skick.

SÄKERHETEN FRAMFÖR ALLT

Innan du börjar använda denna elektriska maskin bör följande säkerhetsåtgärder genomföras för att minska risken för bränder, elchocker och personskada. Det är viktigt att du läser bruksanvisningen för att förstå hur maskinen fungerar, dess begränsningar och vilka faror som kan förekomma med den.

GARANTICERTIFIKAT

Denna produkt har en garanti på 2 år med början på köpdagen och gäller enbart den första köparen. Garantin täcker endast fel som uppstår på grund av defekta material och/eller tillverkningsfel som uppdragas under garantiperioden, och täcker inte förbrukningsmaterial. Tillverkaren åtar sig att reparera eller ersätta produkten enligt gottfinnande på följande premisser: Att produkten använts i enlighet med rekommendationerna i bruksanvisningen samt att den inte har missbrukats, hanterats med ovet eller använts för opassande ändamål, att den inte har plockats isär eller manipulerats på något sätt eller har reparerats av obehörig personal eller har hyrts ut. Transportskador täcks inte av garantin då dessa är transportföretagets ansvar. Garantifordringar måste göras omgående och till återförsäljaren under garantiperioden. Endast under mycket speciella omständigheter kan det bli aktuellt att returnera produkten till tillverkaren. I dessa fall ansvarar kunden för returkostnaden och att produkten förpackas med tillräckligt skydd mot transportskador. Returen måste innehålla en kort beskrivning av produktfelet samt en kopia på kvittot eller annat köpbevis. Tillverkaren ansvarar inte för några speciella, direkta, indirekta, oavsiktliga eller efterföljande förluster eller skador under denna garanti. Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar inte på något sätt, konsumentens rättigheter i och med konsumentköplagen.

LAGSTADGADE RÄTTIGHETER

Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar på inget sätt, dina lagstadgade rättigheter.

BORTSKAFFANDE AV PRODUKTEN

När produkten når slutet av sin livstid eller bortskaffas av någon annan anledning ska den inte slängas i hushållssoporna. För att bevara naturresurserna och minimera miljöpåverkan ber vi dig att göra dig av med produkten på ett miljövänligt sätt. Den ska återvinnas på en återvinningsstation eller annan behörig insamlings- och sophanteringscentral.

Om du är osäker på hur produkten ska sorteras kan du kontakta den lokala sophanteringsstationen rörande återvinning och bortskaffande.

SPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR

Var medveten om hur det höga åtdragningsmomentet påverkar bormaskinen vid borning, särskilt vid borning i murbruk.

FÖRSÖK INTE att ändra någon av omkopplarna när motorn är i drift. Det kan skada maskinen.

FÖRSÖK INTE att modifiera maskinen eller dess tillbehör på något sätt. Utöva INTE överdrivet tryck, låt maskinen göra jobbet. Det minskar slitaget på maskinen och borsten och ökar dess effektivitet och livslängd.

Använd inte denna produkt med något redskap som är utformat för att blanda murbruk, betong eller gips. Inte heller för någon annan typ av blandningsprocess.

YTTERLIGARE SÄKERHETSREGLER FÖR BORMASKINEN

Om möjligt, använd alltid klämmor eller ett skruvståd för att hålla fast föremålet. Stäng alltid av bormaskinen innan den läggs ifrån.

Använd säkerhetsutrustning när bormaskinen används, inklusive säkerhetsglasögon eller visir, hörselskydd, skyddskläder och skyddshandskar. Använd en dammfiltermask vid borning som orsakar damm.

YTTERLIGARE SÄKERHETSREGLER FÖR LADDAREN

1. Innan laddaren används, läs igenom alla instruktioner och varningar på laddaren och batteriet, samt användarinstruktionerna för batteriet.
2. Ladda endast batterierna inomhus eftersom laddaren bara är avsedd för inomhusbruk.
3. **FARA!** Om batteriet är sprucket eller skadat på något sätt, sätt inte in det i laddaren. Det finns risk för elektriska stötar eller elchocker.
4. **WARNING!** Låt inte någon vätska komma i kontakt med laddaren. Det finns risk för elektriska stötar.
5. Medföljande laddare och batteri är särskilt utformade för att fungera tillsammans. Försök inte ladda batteriet med någon annan laddare än den som medföljer produkten.
6. Dra inte i strömkabeln för att koppla bort den från eluttaget.
7. Använd inte laddaren om den har utsatts för en kraftig smäll, tappats eller skadats på något sätt. Ta laddaren till ett auktoriserat servicecenter för kontroll eller reparation.
8. Montera inte isär laddaren. Ta den till ett auktoriserat servicecenter när service eller reparation krävs. Felaktig återmontering kan resultera i brand, elektriska stötar eller elchocker.
9. För att minska risken för elektriska stötar, dra ut laddaren från eluttaget innan rengöring påbörjas. Att enbart ta bort batteriet minskar inte risken.

YTTERLIGARE SÄKERHETSREGLER FÖR BATTERIET

1. Batteriet för detta verktyg har transporterats med en låg laddning. Ladda batteriet fullt innan användning.

2. Elda inte upp batteriet, även om det är allvarligt skadat eller inte längre kan hålla laddningen. Batteriet kan explodera vid brand.

3. Ett litet vätskeläckage kan förekomma från batteriet under extrem användning eller extrema temperaturförhållanden. Detta innebär inte nödvändigtvis att det är något fel med batteriet. Om däremot den yttre tätningen är trasig och detta läckage kommer i kontakt med huden, tvätta det drabbade området snabbt med tvål och vatten. Om läckaget träffar ögonen, spola dem med rent vatten i minst tio minuter och uppsök omedelbart läkarvård.

Informera den medicinska personalen att vätskan är en lösning på 25-35 % kaliumhydroxid.

4. Försök aldrig att öppna batteriet av någon anledning. Om batteriets plasthölje går sönder eller spricker, upphör omedelbart all användning och försök inte att ladda upp det.

5. Undvik att förvara eller transportera ett extra batteri i fickan, verktygslådan eller någon annan plats där det kan komma i kontakt med metallföremål. Batteriet kan kortslutas och orsaka batteriskada, brännskador eller brand.

LADDNINGSPERFÖRÅNDELSE FÖR BATTERIET

Laddningshastigheten för NiCd- och/eller Li-Ion-batterier bestäms av den tid det tar att ladda batteriet fullt och fastställs av laddströmmen. De tre vanligaste laddningshastigheterna är normalt sett:

Snabb laddning.

Långsam laddning.

Underhållsladdning.

SNABB BATTERILADDNING

Laddningshastigheten för snabbbladdning av batterier kan variera mellan 30 och 90 minuter. Laddningshastigheten för batteriet som medföljer det sladdlösa verktyget anges i produktens bruksanvisning.

LÅNGSAM BATTERILADDNING

Laddningshastigheten för långsam batteriladdning är mellan 3 och 5 timmar.

UNDERHÅLLSLADDNING AV BATTERI

Laddningshastigheten för underhållsladdning av batteriet är mellan 7 och 9 timmar.

VIKTIGT!

LADDNINGSPERFÖRÅNDELSE FÖR NICAD- OCH/ELLER LI-ION-BATTERIER.

ETT NiCad- och/eller Li-Ion-BATTERI SKALL ALLTID URLADDAS INNAN LADDNING OCH ALDRIG ÖVERSTIGA LADDNINGSTIDEN, FÖRUTOM VID "KONDITIONERING" AV ETT NYTT BATTERI.

LADDNINGSPERFÖRÅNDELSE

Vid laddning av ett nytt NiCd- och/eller Li-Ion-batteri bör det vara helt urladdat och efterföljas av en full laddning i den laddningshastighet som anges i batteriets bruksanvisning plus ytterligare 30 minuter. Detta bör sedan följas av en fullständig urladdning och sedan ytterligare en full laddning i den laddningshastighet som anges i batteriets bruksanvisning plus ytterligare 30 minuter. Detta förfarande kommer att påverka batteriet och utjämna cellspänningarna. Efterlevnad av detta förfarande säkerställer en optimal batteridrift.

När laddaren används upprepade gånger för att ladda ett antal batterier, låt alltid laddaren svalna innan du laddar ett annat batteri. Rekommenderad tid för nedkylning är minst 30 till 45 minuter.

Vid laddning av ett batteri som har laddats ur under tung användning, låt batteriet svalna innan laddning. Rekommenderad tid för nedkylning är minst 30 till 45 minuter.

LADDNING AV NICAD- OCH/ELLER LI-ION-BATTERIER OCH LADDARE

NiCad- och/eller Li-Ion-batterier måste laddas med en viss försiktighet, till stor del eftersom de kan skadas av överladdning.

Överladdning kan resultera i att batteriets temperatur och inre tryck stiger snabbt. Detta kan resultera i att cellerna förvrängs och förlorar elektrolyt, och i extrema fall där det inre trycket är extremt högt kan de även explodera.

Denna situation kan också uppstå när ett överladdat batteri har satts in i produkten som därefter används. För att undvika denna extrema situation är det av vital betydelse att NiCad- och/eller Li-Ion-batterierna är helt urladdade före laddning och att laddningstiden inte överskrider förutom vid "Konditionering" av ett nytt batteri. Upprepad laddning av delvis urladdade batterier kan orsaka fel på en eller flera av cellerna.

SJÄLVURLADDNING

Ett litiumbatteri kan självurladdas och förlora sin lagrade laddning. Normalt sett kan det förlora cirka 5 % av sin laddning under den första månaden efter en full laddning (vid förvaring i rumstemperatur), sedan förlorar den ytterligare 3 % per månad. Vid förvaring i högre temperaturer ökar självurladdningshastigheten.

BATTERILADDNING INOMHUS

Denna laddare är avsedd för inomhusbruk. Vi rekommenderar inte att använda laddaren i ditt hem. Helst ska batterierna laddas på en bänk i en verkstad, garage eller skjul. Om laddningen ska utföras i hemmet måste området vara väl ventilerat och laddaren måste placeras på ett icke brännbart underlag, se även till att ventilationshålen inte är blockerade. Överskrid aldrig laddningstiden förutom vid "Konditionering" av ett nytt batteri eftersom det kan skada batteriet och laddaren.

KASSERING AV BATTERI

Batteriets livslängd är slut när batteriet inte laddas eller behåller sin laddning. Återvinn eller kassera batteriet på ett korrekt sätt för att bevara våra naturresurser. Detta batteri innehåller nickel-kadmiumceller. Försäkra dig om att batteriet är helt urladdat före kassering genom att använda din sladdlösa produkt, ta sedan bort batteriet från borsten och täck över batteriets kontakter med kraftig tejp för att förhindra kortslutning och urladdning vilket kan leda till brand. Försök inte att öppna eller ta bort någon av komponenterna.

Kontakta din lokala myndighet för information om tillgängliga alternativ för återvinning och/eller kassering.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

UPPLADNINGSBARA BATTERIER

Batterier kan läcka eller explodera om de inte laddas eller hanteras på rätt sätt. Observera alltid följande försiktighetsåtgärder vid batterihantering. Se alltid till att maskinen är avstängd innan du tar ut eller monterar batteriet.

Använd inte detta batteri med någon annan produkt.

Försök inte att montera batteriet åt fel håll.

Undvik att kortsluta eller försöka montera isär batteriet.

Utsätt inte batteriet för eld eller hög värme.

Sänk inte ner i eller utsätt batteriet för vatten.

Förvara eller transportera inte batteriet med lösa metallföremål som t.ex. borrar och skruvbits.

Batterierna är benägna att läcka när urladdade. För att undvika skada på produkten, ta ut eller

ladda upp batteriet igen när ingen laddning återstår. Förvara batteriet på en sval plats när det inte används.

Efter långvarig användning kan batteriet bli varmt. Stäng av maskinen och låt batteriet svalna innan det tas ut. Använd inte batteriet om du upptäcker någon missfärgning eller förvrängning av batteriets hölje.

ALLMÄNNA SÄKERHETSREGLER

WARNING! Läs alla instruktioner.

Om instruktionerna nedan inte följs kan det resultera i elchocker, bränder och/eller allvarliga skador. Termen "elverktyg" i varningslistan nedan syftar på ett eldrivet (med sladd) elverktyg eller ett batteridrivet (utan sladd) elverktyg.

SPARA SÄKERHETSINSTRUKTIONERNA

1) ARBETSUTRYMMET

- a) Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst. Röriga och mörka utrymmen kan orsaka olyckor.
- b) Använd inte elverktyg i explosiva miljöer som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elverktygen skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.

- c) Håll barn och åskådare på avstånd medan elverktyget är i drift. Om du distraheras kan du tappa kontrollen.

2) ELSÄKERHET

- a) Kontakten på elverktyget måste passa uttaget. Ändra aldrig på kontakten. Använd aldrig adapterkontakter med jordade elverktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elchocker.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elchocker ökar om kroppen är jordad.
- c) Utsätt inte elverktyg för regn eller väta. Vatten inuti elverktyget ökar risken för elchocker.
- d) Skada inte sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadad eller trasslig sladd ökar risken för elchocker.
- e) Vid utomhusbruk ska du använda en förlängningssladd som är avsedd för bruk utomhus. Användning av sådan sladd minskar risken för elchocker.

3) PERSONSÄKERHET

- a) Var uppmärksam och titta på det du gör, och använd elverktyget förnuftigt. Undvik att använda elverktyget om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. Ett ögonblicks avbruten uppmärksamhet kan leda till allvarliga personskador.
- b) Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som munskydd, halkfria skor, hjälm och hörselskydd som anpassats efter omständigheterna minskar risken för personskador.
- c) Undvik att elverktyget startas oavsiktligt. Se till att strömbrytaren är inställd på "off" innan du sätter i kontakten. Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller stoppa i kontakten medan strömbrytaren är på ökar också skaderisken.
- d) Avlägsna skiftnycklar och inställningsverktyg innan du sätter på elverktyget. En skiftnyckel eller annat verktyg i kontakt med en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
- e) Sträck dig inte efter något. Stå alltid stadigt och balanserat. Detta underlättar kontrollen av elverktyget i oförutsedda situationer.
- f) Bär ändamålsenliga kläder. Undvik att bära löst sittande kläder och smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

- g) Om det finns uttag för dammsugare och uppsugningsanordningar ska du se till att dessa är anslutna och fungerar korrekt. Att använda sådana anordningar kan minska risken för dammrelaterad fara.

4) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- a) Använd inte elverktyget med våld. Använd rätt elverktyg för det du ska utföra. Val av rätt elverktyg innebär att jobbet genomförs smidigare och säkrare.
- b) Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slå av eller sätta på det. Om ett elverktyg inte kan kontrolleras med strömbrytaren är det att betrakta som farligt och verktyget måste repareras.
- c) Dra ut kontakten från uttaget innan du justerar elverktyget, byter anordningar eller placerar elverktyget på förvaringsstället. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att elverktyget startar oavsiktligt.
- d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är vana vid elverktyget eller som inte läst instruktionerna använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
- e) Skötsel av elverktyg. Leta efter förskjutningar, kontakt mellan olika rörliga delar, trasiga delar och andra skador som kan påverka elverktygets prestation. Vid skador ska du se till att elverktyget repareras. Många skador beror på dåligt skötta elverktyg.
- f) Se till att skärverktygen är vassa och rena. Korrekt skötta skärverktyg med vassa blad är mindre benägna att fastna och lättare att kontrollera.
- g) Använd elverktyget, tillbehör och verktygsdelar i enlighet med dessa instruktioner och på sådant vis som avsetts för det aktuella verktyget, och beakta omständigheterna i arbetsmiljön och för det jobb som ska genomföras. Att använda elverktyget för andra ändamål än det verktyget är avsett för kan resultera i farliga situationer.

5) ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL FÖR BATTERIVERKTYGET

- a) Ladda endast upp med laddaren som anges av tillverkaren. En laddare som är lämplig för en typ av batteripack kan medföra risk för brand om den används för andra batteripack.
- b) Använd elverktyg endast med specifikt avsedda batteripack. Användning av andra batteripack kan medföra risk för personskador och brand.
- c) När batteripacket inte används, håll det borta från andra metallobjekt som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra metallobjekt som kan ansluta en pol med en annan. Om batteripolerna kortsluts kan det orsaka brännskador eller brand.

- d) Vid felaktig användning kan vätska tränga ut från batteriet, undvik kontakt. Vid oavsiktlig kontakt, spola det utsatta området med vatten. Om vätskan kontaktar ögonen, uppsök dessutom läkare. Vätska som trängs ut från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.

6) SERVICE

- a) Se till att elverktyget servas av en kvalificerad reparatör som använder identiska reservdelar. Detta garanterar att säkerheten hos elverktyget bibehålls.

KOMPONENTER OCH KONTROLLER (BILD 1)

1.	Li-ion-batteri
2.	Frigöringsspärre för batteri
3.	Strömbrytare
4.	LED-lampa
5.	Snabbchuck
6.	Åtdragningsinställning
7.	Två kugghjulsutväxlingar (hög-låg)
8.	Omkopplare framåt/bakåt
9.	Handtag
10.	Laddare

LADDA BATTERIET (BILD 2)

Använd inte någon annan batteriladdare. Den medföljande batteriladdaren är avsedd för lithium-Ion-batteriet i din maskin.

Obs! Batteriet levereras delvis laddat. För att garantera full batterikapacitet, ladda batteriet fullt med batteriladdaren innan du använder verktyget första gången.

Lithium-Ion-batteriet kan laddas när som helst utan att dess livslängd minskas. Det skadar inte batteriet att avbryta laddningen.

När batteriladdningsindikatorn lyser grönt bör batteriet laddas.

Laddningen startas när batteriladdarens nätkontakt är ansluten till ett eluttag och laddningskontakten är ansluten till uttaget på sidan av batteriet (bild 2).

Batteriladdningsindikatorn på kontakten visar laddningsförloppet. Under laddningsförloppet lyser indikatorn rött. När batteriladdningsindikatorn lyser grönt är batteriet fulladdat.

Verktygets handtag blir varmt under laddningen. Detta är helt normalt.

Borrmaskinen måste laddas mellan 1 timmar för full laddning.

Koppla ur batteriladdaren från eluttaget när den inte används.

Obs! Verktöget kan inte användas under laddningen.

VARIABEL HASTIGHETSKONTROLL (BILD 3)

Tryck lätt på avtryckaren för att starta borren i en långsam hastighet. Öka trycket för en variabel hastighetsökning. Ta alltid ut batteriet innan någon justering eller underhåll utförs.

ANVÄNDNING AV SNABBCHUCK

Snabbchucken på denna borrar/skruvdragare möjliggör enkel montering och borttagning av bits och borrar (bild 4).

Chucken har två roterande grepp (A och B). Välj den borrar/skruvdragare som krävs och sätt in den i chucken, vrid grepp A i medurs riktning tills bitsen sitter fast. Ta tag om grepp B med din fria hand och vrid grepp A i medurs riktning tills bitsen sitter fast. Använd inte onödigt hård kraft vid åtdragning.

Montera på batteriet igen, din borrar/skruvdragare är nu klar för användning.

ÅTDRAGNINGINSTÄLLNINGAR

Denna funktion möjliggör inställning av vridmoment eller åtdragningskraft för borrar/skruvdragaren, beroende på tillämpning krävs olika nivåer av drivkraft. För större skruvdiametrar krävs ett högre åtdragningsmoment för att driva in skruven tills den är ordentligt på plats.

När markerat åtdragningsmoment har uppnåtts så slutar chucken att rotera (bild 5).

OBS! Starta alltid på lägsta inställning.

Denna symbol  ger det högsta åtdragningsmomentet och används vid borming och för att driva in större skruvar.

OMKOPPLARE FRAMÅT OCH BAKÅT (BILD 6)

Denna funktion väljs via ett skjutreglage ovanför avtryckaren. För att välja borrens rotationsriktning, tryck bara in knappen helt på vänster sida för omvänd rotation. För att ändra till framåtroteration, tryck in knappen helt på höger sida om handtaget.

VARNING!

Maskinen är konstruerad som en bormaskin och skruvdragare. Fäst inte några andra tillbehör än de som rekommenderas.

OBS! Som en säkerhetsåtgärd för oavsiktlig maskinstart vid transport försätts borrar ur funktion om knappen framåt/bakåt trycks in till mittenläget eller neutral position.

TVÅ KUGGHJULSUTVÄXLINGAR

Denna borrar har två kugghjulsutväxlingar för hög och låg hastighet. För att ändra mellan de två hastigheterna, tryck omkopplaren på borrens ovansida till andra läget (bild 7).

Använd låg (L) hastighet för användning som kräver hög hastighet och vridmoment och hög (H) hastighet för snabb borming eller skruvning.

Använd inte kugghjulsutväxlingen när verktöget körs. Verktöget kan skadas.

LED-ARBETSBELYSNING

Varning! Titta inte rakt in i belysningen eller på ljuskällan.

Dra ut På/av-kontrollen för att tända lampan. Lampan fortsätter lysa när avtryckaren trycks in. Lampan släcks omedelbart när avtryckaren släpps upp.

TIPS FÖR SKRUVDRAGNING

- 1) Använd ljus eller bivax på skruvgängorna för att snabba upp processen.
- 2) Om möjligt, borra upp ett litet styrhål för snabbare skruvning, vilket eliminerar möjligheten att kliva träet.

TEKNISK SPECIFIKATION

Spänning	10.8 V DC
Varvtal utan belastning	0-400/0-1350 min ⁻¹
Åtdragningsmoment	21 + 1
Max. åtdragning	18 Nm
Snabbchuck storlek	10 mm
Laddare inspänning	230V - 50 Hz
Laddare utspänning	10.8 V DC, 1300 mA
Laddningstid	1 timmar
Borrkapacitet (trä)	20 mm
Borrkapacitet (stål)	8 mm
Ljudtrycksnivå	L _{PA} 65 dB(A) K=3dB(A)
Ljudeffektnivå	L _{WA} 76 dB(A) K=3dB(A)
Vibrationsnivå	2,11 m/s ² , K=1,5m/s ²

SYMBOLER

Märkplåten på ditt verktyg kanske visar symboler. De representerar viktig produktinformation eller användarinstruktioner.



Använd hörselskydd.
Använd ögonskydd.
Använd andningsskydd.



Uppfyller gällande
säkerhetsnormer.



Dubbelisolerad för extra skydd.



Läs bruksanvisningen.



Produkten uppfyller RoHS-kraven



Allmän varning



Innehåller lithium-Ion

130°



Termisk länk med driftstemperatur



Denna produkt är lämplig för
inomhusbruk



Elektriska produkter får inte
kastas i hushållssoporna. Återvinn
på återvinningsstationer.
Kontrollera med din lokala
myndighet eller återförsäljare för
information om återvinning.



MILJÖSKYDD

Information (för privathushåll) om miljösäkert bortskaffande av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE)



Denna symbol på produkter eller medföljande dokument innebär att använd och konsumerad elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. För korrekt bortskaffande, behandling, återställning och återvinning ska du lämna dessa produkter på särskilt avsedda uppsamlingsplatser där de tas omhand utan kostnad. I vissa länder kan ett alternativ vara att skicka tillbaks produkten till återförsäljaren mot köp av en liknande ny produkt. Korrekt bortskaffande av produkten innebär att viktiga resurser sparas och motverkar farliga konsekvenser för människor och miljön som annars kunnat uppstå på grund av felaktigt bortskaffande och hantering. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om

närmaste uppsamlingsplats. Det kan vara straffbart att bortskaffa produkten på annat sätt än utfäst enligt nationell lag.

FÖR FÖRETAGSANVÄNDARE INOM EU.

Om du vill bli av med elektrisk och elektronisk utrustning ska du kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

Information om bortskaffande i andra länder utanför EU.

Denna symbol gäller endast inom EU.

Om du önskar att bli av med denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna och fråga efter korrekt bortskaffning.

INNLEDNING

Takk for at du kjøpte dette produktet som har gjennomgått vår omfattende kvalitetssikringsprosess. Alt er gjort for å sikre at produktet leveres i perfekt stand.

SIKKERHETEN FØRST

Før bruk av dette elektroverktøyet bør følgende sikkerhetsmessige forholdsregler tas for å begrense risiko for brann, elektrisk støt og skade på person. Det er viktig å lese brukermanualen for å forstå apparatet, begrensninger og potensielle farer knyttet til dette verktøyet.

GARANTISERTIFIKAT

Dette produktet har en garanti på 2 år, som trer i kraft fra kjøpsdato og gjelder kun opprinnelig kjøper. Denne garantien gjelder bare skader som følge av defekte materialer og/eller utførelsesfeil som kommer for en dag kun i garantiperioden og inkluderer ikke rekvista. Fabrikanten vil reparere eller bytte produktet etter sitt skjønn, underlagt følgende. At produktet har blitt brukt i henhold til veiledningen beskrevet i produktmanualen og at det ikke har blitt utsatt for misbruk, mishandling eller blitt brukt til noe det ikke er ment for.

At det ikke har blitt demontert eller klusset med på noen som helst måte eller har blitt reparert av uautorisert personell eller har blitt brukt til profesjonelle formål. Transportskader kommer ikke inn under denne garantien, da transportfirmaet er ansvarlig for slik skade. Krav rettet under denne garantien må i første omgang rettes direkte til forhandleren innenfor garantiperioden. Bare under eksepsjonelle forhold bør produktet returneres fabrikkant. I slike tilfeller er det forbrukers ansvar å returnere produktet for egen kostnad og forsikre seg om at produktet er forsvarlig pakket for å unngå transportskade, og kort feilbeskrivelse samt kopi av kjøpskvittering eller annet kjøpsbevis må vedlegges. Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for noen spesiell, eksemplarisk, direkte, indirekte tilfeldig, eller følgetap eller skade under denne garantien. Denne garantien er et tillegg og påvirker ikke noen rettigheter der forbrukeren kan ha hjemmel i kjøpsloven av 1973, med endringer 1975 og 1999.

LOVPÅLAGTE RETTIGHETER

Denne garantien er et tillegg og påvirker på ingen måte dine lovpålagte rettigheter.

DEPONERING AV PRODUKTET

Når dette produktet er utbrukt eller av en eller annen grunn kastes, må det ikke kastes i husholdningsavfallet. For å bevare naturressurser og minske negative miljøkonsekvenser, vær vennlig å resirkulere eller avhende produktet på en miljøvennlig måte. Det bør bringes til en lokal avfallsstasjon eller en annen autorisert innsamlingsinstans for håndtering av avfall.

Hvis du er i tvil, rådfør deg med ditt lokale renovasjonsfirma for informasjon vedrørende tilgjengelig resirkulering og/eller muligheter for avhending.

SIKKERHETSANVISNINGER

Vær oppmerksom på mulig kraftig tilbakeslag, spesielt når du borer i betong.

IKKE forsøk å endre noen av valgbryterne når motoren er i gang. Dette kan skade maskinen.

IKKE forsøk å endre maskinen eller dens tilbehør på noen måte. IKKE press maskinen, la maskinen gjøre arbeidet. Dette vil redusere slitasjen på maskin og bor, øke effektiviteten og forlenge levetiden.

Ikke bruk dette produktet med utstyr som er ment for å blande mørtel, betong eller gips. Eller noen andre blandeoppgaver.

VIDERE SIKKERHETSREGLER FOR BOREMASKINER

Om det er mulig skal du alltid bruke klemmer eller en arbeidsbenk for å holde emnet på plass.

Slå alltid boremaskinen av før du legger den fra deg.

Når du bruker boremaskinen skal du bruke sikkerhetsutstyr som vernebriller eller ansiktsmaske, hørselbeskyttelse og beskyttende klær, inkludert vernehansker. Bruk en støvmaske hvis boringen forårsaker støv.

VIDERE SIKKERHETSREGLER FOR BATTERILADERE

1. Les alle instruksjonene og advarslene på laderen og batteripakken før du bruker laderen eller batteripakken.

2. Lad kun batteriene innendørs da laderen kun er ment for innendørs bruk.

3. **FARE!** Hvis batteripakken er sprukket eller ødelagt skal den ikke settes inn i laderen. Det kan føre til elektrisk sjokk.

4. **ADVARSEL!** Laderen må aldri komme i kontakt med væsker. Det kan føre til elektrisk sjokk.

5. Laderen og batteripakkene er designet for å brukes i sammen. Ikke forsøk å lade batteripakken med en annen lader enn den som ble medlevert.

6. Ikke trekk i strömledningen for å koble den fra stikkkontakten.

7. Ikke bruk laderen hvis den har blitt utsatt for et kraftig støt, sluppet i gulvet eller har blitt skadet på andre måter. Ta laderen til et autorisert servicesenter for kontroll eller reparasjon.

8. Ikke demonter laderen. Ta den til et autorisert servicesenter når det finnes behov for vedlikehold eller reparasjon. Feilmontering kan føre til brannrisiko eller elektrisk støt.

9. For å redusere risikoen for elektrisk støt skal laderen frakobles strømforsyningen før den rengjøres. Kun fjerning av batteriet reduserer ikke risikoen.

VIDERE SIKKERHETSREGLER FOR BATTERIPAKKEN

1. Batteripakken for dette verktøyet kommer levert med lav ladning. Du skal lade batteriet fullstendig før bruk.

2. Ikke brenn batteripakken selv om den er veldig ødelagt eller ikke lenger holder ladningen. Batteripakken kan eksplodere når den brennes.

3. En liten lekkasje av væske fra batteripakken kan forekomme under ekstremt bruk eller ekstreme temperaturforhold. Dette betyr ikke nødvendigvis at det er en feil på batteripakken. Hvis den ytre pakningen er ødelagt og lekkasjen kommer i kontakt med huden skal du allikevel vaske det berørte området så snart som mulig med såpe og vann.

Hvis du får lekkasjen i øynene skal du straks spyle øynene med rent vann i minst 10 minutter og oppsøke en lege.

Fortell helsepersonalet at væsken består av en 25 - 30 % alkaliumhydroksidløsning.

4. Forsøk aldri av noen grunn å åpne batteripakken. Hvis plastikkdekslet til batteripakken skulle ødelegges og åpnes eller sprekke skal du straks stoppe bruken og ikke lade den på ny.

5. Ikke oppbevar eller bær en reserve batteripakke i en lomme eller et verktøyskrin eller andre steder hvor den kan komme i kontakt med metallobjekter. Dette kan føre til at batteripakken kortsluttes og den kan ødelegges og/eller føre til brann.

BATTERILADINGSINFORMASJON

Oppladningsmodellen for batterier av typen NiCad og/eller Li-Ion NiCad og/eller Li-Ion avgjør tiden det tar for å fullstendig lade opp batteriet, dette er avhengig av ladestrømmen. De tre vanligste oppladningsmodellene er:

Hurtiglading.

Sakte ladning.

Vedlikeholdsladning.

HURTIG BATTERILADNING

Tiden det tar for å hurtiglade batterier kan variere mellom 30 og 90 minutter. Ladetiden for batteriet som leveres med en batteridrevet boremaskin er oppgitt i produktbruksanvisningen.

SAKTE BATTERILADNING

Tiden det tar for å sakte lade batterier kan variere mellom 3 og 5 timer.

VEDLIKEHOLDS BATTERILADNING

Tiden det tar for å vedlikeholdslade batterier kan variere mellom 7 og 9 timer.

VIKTIG!

NICAD OG/ELLER LI-ION BATTERILADEINFORMASJON.

Et NiCad og/eller Li-Ion BATTERI SKAL ALLTID FULLSTENDIG UTLADES FØR DET LADES OPP OG OPPLADNINGSTIDEN SKAL ALDRI OVERSKRIDES, BORTSETT FRA VED "KLARGJØRING" AV ET NYTT BATTERI.

OPPLADNINGSPROSEDYRE

Når et nytt NiCad og/eller Li-Ion batteri lades opp skal det først være fullstendig utladet etter en fullstendig oppladning over ladetiden for det batteriet som er oppgitt i produktbruksanvisningen pluss 30 minutter. Deretter skal batteriet utlades fullstendig og en videre fullstendig opplading skal utføres over ladetiden for det batteriet som er oppgitt i produktbruksanvisningen pluss 30 minutter. Denne prosedyren vil klargjøre batteriet og utjevne spenningen i cellene. Hvis du følger denne prosedyren vil du oppnå optimal batteribruk.

Når du bruker laderen for å lade opp flere batterier på rad skal du alltid la laderen kjøle seg ned før du lader neste batteri. Det anbefales at nedkjølingstiden ikke er kortere enn 30 til 45 minutter.

Når du lader et batteri som har blitt tømt etter tung bruk skal du la batteriet kjøle seg ned før det lades. Det anbefales at nedkjølingstiden ikke er kortere enn 30 til 45 minutter.

LADING OG LADERE FOR NICAD OG/ELLER LI-ION

NiCad og/eller Li-Ion batterier må lades med omhu, hovedgrunnen til dette er at de kan ødelegges ved overladning.

Overladning kan føre til at batteritemperaturen og det interne trykket raskt stiger. Dette kan føre til deformasjon av cellene og de kan lekke elektrolytt, under ekstreme forhold hvor internt trykket er veldig høyt kan de også eksplodere.

Dette kan også oppstå når et overladet batteri settes inn i et apparat og brukes. For å unngå denne ekstreme situasjonen er det avgjørende at NiCad og/eller Li-Ion batterier utlades fullstendig før de opplades og at ladetiden ikke overskrides med mindre du "klargjør" et nytt batteri. Gjentatt ladning av delvis utladede batterier kan føre til at en eller flere celler ødelegges.

SELVUTLADNING

Et litiumbatteri kan selvutlades og miste sin lagrede oppladning. Vanligvis kan det minste omtrent 5 % av oppladningen i løpet av den første måneden etter oppladning (ved romtemperatur), og det vil miste videre 3 % per måned. Når det oppbevares ved høyere temperaturer vil ladningen gå ned raskere.

BATTERILADING INNENDØRS

Denne laderen er ment for innendørsbruk. Vi anbefaler ikke at den brukes i hjemmet. Batterier skal helst lades på en benk i et verksted, en garasje eller et skjul. Når du lader i hjemmet, må området være godt ventilert og laderen må være plassert på en overflate som ikke er brennbar og du må forsikre at ventilasjonsåpningene ikke er blokkerte. Ladetiden må aldri overskrides, bortsett fra ved "klargjøring" av et nytt batteri, da dette kan føre til skade på batteriet og laderen.

BATTERIAVHENDING

Når batteriet ikke lenger kan lades opp så er dets brukbare levetid omme. For å bevare naturressurser bør batteripakken resirkuleres eller avhendes på riktig måte. Denne batteripakken inneholder Li-ion celler. For avhending skal du utlade batteripakken fullstendig ved å tømme den for strøm med det batteridrevne produktet og deretter ta batteripakken ut og dekke over strømterminalene med kraftig tape, for å unngå kortslutning og utladning som kan føre til brann. Ikke forsøk å åpne eller ta ut noen av komponentene.

Rådfør deg om tilgjengelige lokale resirkulerings- og/eller avhendingsmuligheter.

SPESIFIKKE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

OPPLADBARE BATTERIER

Batterier kan lekke eller eksplodere hvis de ikke opplades eller behandles på riktig vis. Følg alltid følgende forholdsregler når du håndterer batterier. Påse at maskinen er slått av før du tar ut eller setter inn batterier.

Ikke bruk dette batteriet med andre produkter.

Ikke forsøk å sette batteriet inn feil vei.

Ikke kortslutt, eller forsøk å demontere batteriet.

Utsett ikke batteriet for flammer eller høy varme.

Ikke senk batteriet ned i, eller utsett det for vann.

Ikke oppbevar eller transporter batteriet med løse metallobjekter slik som skrutrekkerbiter eller bor.

Batterier kan lekke når de utlades. For å unngå skade på produktet skal batteriet

tas ut eller lades når det er utladet. Oppbevar batteriet på et kjølig sted når det ikke er i bruk.

Etter lengre bruk kan batteriet bli varmt. Før du tar ut batteriet skal du slå maskinen av og la batteriet kjøle seg ned. Ikke bruk batteriet hvis du legger merke til misfarging av batteridekslet.

GENERELLE SIKKERHETSREGLER

ADVARSEL! Les alle instruksjonene.

Mangel på å følge alle instruksjonene listet opp nedenfor kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. Uttrykket "elektroverktøy" i alle advarslene listet opp nedenfor, refererer til ditt

strømdrevne (med kabel) elektroverktøy eller batteridrevne (kabelfrie) elektroverktøy.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

1) ARBEIDSSOMRÅDE

- a) Hold arbeidsområdet rent og godt belyst. Rotete og mørke steder kan føre til ulykker.
- b) Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive miljø, som i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- c) Hold barn og tilskuere på avstand ved bruk av elektroverktøyet. Distraksjoner kan føre til at du mister kontroll.

2) ELEKTRISK SIKKERHET

- a) Elektroverktøyet støpsel må passe til strømuttaket. Modifiser aldri støpselet på noen som helst måte. Ikke bruk adapter med jordede elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og samstemmende uttak reduserer risikoen for elektrisk støt.
- b) Unngå kroppskontakt med jordede elementer som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er større fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordnet.
- c) Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktige forhold. Vann i elektroverktøyet vil øke faren for elektrisk støt.
- d) Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, dra eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.
- e) Ved bruk av elektroverktøy utendørs, bruk en skjøteledning beregnet for utendørs bruk. Bruk av ledning beregnet bruk ute reduserer risikoen for elektrisk støt.

3) PERSONLIG SIKKERHET

- a) Vær årvåken, se hva du gjør og bruk sunn fornuft ved bruk av et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy når du er trøtt eller under påvirkning av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan resultere i alvorlig personskade.
- b) Bruk sikkerhetsutstyr. Bruk alltid vern for øynene. Sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern for passende forhold, vil redusere personskade.
- c) Unngå utilsiktet start. Forsikre deg om at bryteren er i off-posisjon før tikobling. Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å koble til elektroverktøy med bryteren på, forårsaker ulykker.

- d) Fjern eventuell justeringsnøkkel eller fastnøkkel for elektroverktøyet slås på. En fastnøkkel eller nøkkel som er igjen på en roterende del av elektroverktøyet kan resultere i personskaade.
- e) Ikke overvurder. Behold en stødig stilling og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- f) Kle deg riktig. Ha ikke på løs bekledning eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler.
- g) Hvis enheter er utstyrt med tilkobling for støvavsug og oppsamlings, forsikre deg om at disse er koblet til og riktig brukt. Bruken av disse enhetene kan redusere støvrelaterte skader.

4) BRUK OG PLEIE AV ELEKTROVERKTØY

- a) Ikke tving elektroverktøyet. Bruk det korrekte elektroverktøyet for arbeidet. Det korrekte elektroverktøyet vil gjøre en bedre og sikrere jobb for det som det var laget for.
- b) Ikke bruk elektroverktøyet dersom det ikke slås på eller av med bryteren. Et elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren er farlig og må repareres.
- c) Koble fra støpselet fra strømkilden før det gjøres justeringer, skifter deler eller før oppbevaring. Slike preventive sikkerhetstiltak minsker risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.
- d) Oppbevar inaktive elektroverktøy utenfor barns rekkevidde og ikke tillat personer som ikke har kjennskap til elektroverktøyet eller disse instruksene å bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.
- e) Vedlikehold elektroverktøy. Sjekk for misforhold i bevegelige deler, brudd i deler og andre ting som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Få elektroverktøyet reparert hvis det er ødelagt. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- f) Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Ordentlig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe kniver har mindre sjanse for å henge seg opp og er lettere å kontrollere.
- g) Bruk elektroverktøyet, tilbehør og bits etc., i henhold til disse instruksene og på en måte som er ment for det bestemte elektroverktøyet, med tanke på arbeidsforhold og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet for annet bruk enn det det er ment for kan resultere i en farlig situasjon.

5) BRUK OG VEDLIKEHOLD AV BATTERIVERKTØY

- a) Må kun lades med laderen som er angitt av produsenten. En lader som passer for én type batterier kan forårsake brannrisiko når den brukes til andre batterier.

- b) Bare bruk elektriske verktøy med spesifiserte batterier. Bruk av andre batterier kan medføre risiko for skade og brann.
- c) Når batteriet ikke er i bruk, må det holdes unna andre metallgjenstander – som f.eks. binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander – ettersom de kan skape en forbindelse mellom batteriterminalene. Kortslutning av batteriet kan føre til forbrenninger eller brann.
- d) Ved gal bruk kan det lekke væske ut av batteriet; unngå kontakt. Ved tilfeldig kontakt må det skylles med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må det søkes medisinsk hjelp. Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake irritasjoner eller brannskår.

6) SERVICE

- a) La kvalifisert personell utføre service på ditt elektroverktøy, bruk bare identiske utskiftbare deler. Dette vil sikre at elektroverktøyet sikkerhet blir ivarettatt.

KOMPONENTER OG KONTROLLER (BILDE 1.)

1.	Li-ion batteri
2.	Batteri frigjøringshake
3.	På/Av-utløserbryter
4.	LED-lys
5.	Nøkkelfri chuck
6.	Momentinnstilling
7.	Overføring med to hastigheter (høy-lav)
8.	Retningsbryter
9.	Håndtak
10.	Lader

OPPLADNING AV BATTERIET (BILDE 2)

Ikke bruk andre batteriladere. Den medleverte batteriladeren er designet for Litium-ion batteriet i din maskin.

Merk: Batteriet leveres delvis oppladet. For å forsikre full batterikapasitet skal det lades fullstendig med batteriladeren før du bruker det i verktøyet for første gang.

Litium-ion batteriet kan lades når tid som helst uten at dets levetid reduseres. Avbrudd i ladeprosedyren vil ikke ødelegge batteriet.

Når batteriladerindikatoren viser et grønt lys skal batteriet være oppladet.

Ladeprosedyren begynner så snart batteriladeren er plugget inn i strømforsyningen og laderkobleren er plugget inn på siden av batteriet (Bilde 2).

Batteriladerindikatoren på pluggen viser ladeprosessen. I løpet av prosessen viser indikatoren et rødt lys. Når batteriladerindikatoren viser et grønt lys er batteriet fullstendig oppladet.

I løpet av prosedyren vil håndtaket på verktøyet bli varmere. Dette er normalt.

Boremaskin krever 1 time for å lades opp fullstendig.

Frakoble batteriladeren fra strømforsyningen når den ikke er i bruk.

Merk: Verktøyet kan ikke brukes i løpet av ladeprosedyren.

VARIABEL HASTIGHETSKONTROLL (BILDE 3.)

Trykk utløseren lett inn for å starte boret ved lav hastighet. Mer trykk vil gi en gradvis hastighetsøkning. Ta alltid ut batteriet før du utfører justeringer eller vedlikehold.

BRUK AV NØKKELLØS CHUCK

Den nøkkelløse chucken på denne maskinen tillater enkelt feste og løsning av biter og bor (Bilde 4).

Chucken har to roterende grep (A og B). Velg boret/bitene du behøver og sett den inn i kjevene på chucken, dreii grep A med klokken til kjevene griper rundt boret/bitene. Med din ledige hånd tar du et godt tak rundt grep B og roterer grep A med klokken til det har strammet rundt boret/bitene. Ikke stram for hardt.

Sett tilbake batteriet og boremaskinen/skrutrekkeren er klar for bruk.

MOMENTJUSTERING

Denne egenskapen lar deg stille inn dreiemoment til strammekraften på boremaskinen/skrutrekkeren og avhengig av bruksområdet vil det kreves forskjellige nivåer av borkraft. Når du skruer inn skruer med større diameter kreves det et høyere dreiemoment for å få drive skruen inn dypt nok.

Når du har nådd det valgte dreiemoment vil chucken stoppe å rotere. 5).

MERK – begynn alltid på laveste innstilling.

Symboler  gir deg høyeste dreiemoment og brukes når du borer og skruer inn større skruer.

RETNINGSBRYTER (BILDE 6.)

Denne egenskapen velges på en skyvebryter som sitter over utløseren. For å velge boreretningen skyver du bare bryteren helt inn på venstre side for å reversere. For å endre til rotasjon fremover skyver du bryteren helt inn på høyre side av håndtaket.

ADVARSEL!

Maskinen er designet både som boremaskin og skrutrekker. Ikke fest annet tilbehør enn det som er anbefalt.

MERK – Som en sikkerhetsanordning for å hindre at maskinen starter når den bæres kan du skyve retningsbryteren inn i midten eller nøytral stilling.

OVERFØRING MED TO HASTIGHETER

Drillen er utstyrt med en overføring med to hastighetsområder – ett mindre og ett større. Bruk velgerbryteren på drillens overside (fig. 7) til å veksle mellom de to hastighetsområdene.

Bruk lav (L) hastighet når mye kraft og høyt moment er påkrevd, og høy (H) hastighet når du ønsker å bore eller skru raskt.

Ikke juster overføringen mens verktøyet er i gang. Dette kan skade verktøyet.

LED-ARBEIDSLYS

NB! Ikke se direkte på lyset eller lyskilden.

Trykk inn På/av-bryteren for å tenne lampen. Lampen fortsetter å lyse så lenge bryteren holdes inne. Den slukkes med én gang du slipper ut bryteren.

TIPS FOR Å SETTE INN SKRUER

1.) Bruk stearin eller bivoks på skruegjengene for å sette dem inn raskere.

2.) Bor ett hull med en liten diameter når det er mulig for å lage et pilothull, dette setter skruen inn raskere og unngår at treet splittes.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Spennning	10.8 V DC
Hastighet uten belastning	0-400/0-1350 min ⁻¹
Momentinnstilling	21+1
Maks.dreiemoment	18Nm
Nøkkelløs chuck-størrelse	10mm
Lader inngangsstrøm	230V~50Hz
Lader utgangsstrøm	10.8 V DC,1300 mA
Ladetid	1 timer
Borekapasitet (tre)	20mm
Borekapasitet (stål)	8mm
Lydtryknivå	L _{PA} 65 dB(A) K=3dB(A)
Lydeffektnivå	L _{WA} 76 dB(A) K=3dB(A)
Vibrasjonsnivå	2,11 m/s ² , K=1,5m/s ²

SYMBOLER

Typeskiltet på verktøyet kan vise symboler. Disse presenterer viktige produktinformasjon eller bruksanvisning.



Bruk hørselvern.
Bruk øyebeskyttelse.
Bruk åndedrettsvern.



Samsvarer gjeldende
sikkerhetsstandarder.



Dobbeltisolert for ekstra
beskyttelse.



Les bruksanvisningen.



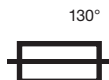
Produktet samsvarer HoHS-
kravene.



Generelle varselserklæringer



Inneholder Litium Ion



Termisk kobling med
brukstemperatur



Dette produktet er egnet for
innendørsbruk.



Elektrisk produktavfall skal ikke
kastes i sammen med
husholdningsavfall. Resirkuler om
det finnes fasiliteter for dette.
Spør lokalkmyndigheter eller
forhandler om råd om
resirkulering.



MILJØVERN

Informasjon for (private husholdninger) for miljømessig forsvarlig avhending av Avfall Elektrisk og Elektronisk Utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment) (WEEE)



Dette symbolet produkter og/eller medfølgende dokumenter angir at brukt og utbrukt elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i husholdningsavfallet. For korrekt avhending, behandling, gjenbruk og resirkulering, vær vennlig å ta disse produktene til dedikerte oppsamlingspunkt, der de vil bli mottatt uten kostnad. Alternativt kan en i noen land ha mulighet til å returnere produktet til forhandler mot kjøp av et nytt tilsvarende produkt. Korrekt avhending av dette produktet vil bidra til å ivareta viktige ressurser og hindre potensielle negative effekter på menneskelig helse og miljøet, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering og -behandling. Vær vennlig å kontakte lokal myndighet for flere detaljer om ditt nærmeste oppsamlingspunkt.

Straff kan påregnes for feil avhending av dette avfallet, i henhold til nasjonal lovgivning.

FOR BEDRIFTER INNENFOR EU.

Hvis du ønsker å kaste elektrisk og elektronisk utstyr, vær vennlig å kontakte din forhandler eller leverandør for mer informasjon.

Informasjon for avhending i andre land utenfor EU.

Dette symbolet er kun gyldig innenfor EU.

Hvis du ønsker å kaste dette produktet, kontakt dine lokale myndigheter eller forhandler og be om den korrekte måten for avhending.

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение данного изделия, прошедшего наш тщательный контроль качества. Мы позаботились о том, чтобы оно пришло к вам в отличном состоянии.

БЕЗОПАСНОСТЬ — ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Прежде чем эксплуатировать данный электроинструмент, следует предпринять элементарные меры предосторожности, чтобы не допустить пожара, поражения электрическим током или травм. Для понимания назначения, ограничений и потенциальной опасности инструмента важно прочитать инструкцию.

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Гарантия на данное изделие действует в течение 2 лет с даты покупки и распространяется только на первоначального покупателя. Данная гарантия распространяется только на дефекты, возникшие по причине некачественного материала и/или производственного брака, обнаруженных только в течение гарантийного срока, и не покрывает расходные материалы. Изготовитель обязуется отремонтировать или заменить изделие по своему усмотрению при условии, что изделие использовалось согласно инструкции, приведенной в руководстве по эксплуатации изделия, и что оно не подвергалось неправильному использованию, злоупотреблению или использованию не по назначению; оно никаким образом не разбиралось, не вскрывалось с целью самостоятельного ремонта, не обслуживалось посторонними лицами и не сдавалось в аренду. Гарантия не покрывает повреждения в результате перевозки, поскольку за транспортировку отвечает транспортная компания. Претензии по этой гарантии должны подаваться в первую очередь непосредственно продавцу в течение гарантийного периода. Изделие возвращается производителю только в исключительных случаях. В таких ситуациях на покупателе лежит ответственность за возврат изделия за свой счет, за надлежащую упаковку изделия, предотвращающую повреждения при транспортировке. Изделие должно сопровождаться кратким описанием неисправности и копией чека или другого подтверждения покупки. Производитель не несет ответственности за любые особые, штрафные, прямые, не прямые, случайные или косвенные убытки или ущерб в соответствии с настоящей гарантией.

ЗАКОННЫЕ ПРАВА

Данная гарантия лишь дополняет и никоим образом не влияет на ваши законные права.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

По истечении срока службы изделия или при избавлении от него по какой-либо другой причине, продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во имя сохранения природных ресурсов и снижения вредного воздействия на окружающую среду данное изделие следует перерабатывать

или утилизировать экологически безопасным образом. Его необходимо отвезти в местный центр переработки отходов или на другое предприятие, уполномоченное для сбора и утилизации.

Если у вас возникают сомнения по этому поводу, проконсультируйтесь с местными органами власти о допустимых вариантах переработки и/или утилизации.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Во время сверления (особенно кирпичной кладки) остерегайтесь реакции от высокого крутящего момента.

Когда мотор работает, НЕ изменяйте положение переключателей. Это может привести к поломке инструмента.

НЕ пытайтесь внести изменения в конструкцию инструмента или в его принадлежности. Во время работы НЕ прилагайте к инструменту чрезмерных усилий. Это уменьшит износ инструмента и насадки, а также увеличит его эффективность и срок службы.

Не используйте это изделие с каким-либо приспособлением, предназначенным для перемешивания строительного раствора, бетона или гипса. Данное изделие не предназначено для работ по перемешиванию.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДРЕЛЕЙ

Во время работы по возможности используйте зажимы или фиксаторы.

Всегда выключайте дрель перед тем, как положить ее.

Во время работы с дрелью используйте защитное оборудование (очки или защитную маску, наушники) и защитную одежду, включая перчатки. Если во время работы появляется пыль, надевайте респиратор.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ

1. Перед использованием зарядного устройства прочитайте инструкции и изучите предупреждающую маркировку на зарядном устройстве и батарейном блоке, а также инструкцию по использованию батарейного блока.

2. Заряжайте батареи только в помещении, поскольку зарядное устройство предназначено для использования в помещении.

3. **ОПАСНОСТЬ!** Если на батарейном блоке имеются трещины или иные повреждения, не вставляйте его в зарядное устройство. Возможно поражение электрическим током.

4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не допускайте попадания жидкости в зарядное устройство. Возможно поражение электрическим током.

5. Зарядное устройство и батарейные блоки, поставляемые с этим устройством, изготовлены для совместного использования. Используйте для батарейного блока только данное зарядное устройство.

6. Не тяните за шнур при извлечении устройства из розетки.

7. Не используйте зарядное устройство, если его уронили, ударили или как-либо иначе повредили. Обратитесь в сервисный центр для проверки или ремонта зарядного устройства.

8. Не разбирайте зарядное устройство. В случае необходимости обслуживания или ремонта обратитесь в сервисный центр. Неправильная сборка устройства может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

9. Во избежание риска поражения электрическим током перед очисткой зарядного устройства отсоедините его от источника питания. Одно только извлечение батарей не уменьшает риск.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЙНОГО БЛОКА

1. Батарейный блок для этого устройства поставляется с низким уровнем заряда. Перед использованием зарядите батарейный блок полностью.

2. Не сжигайте батарейный блок, даже если он серьезно поврежден и больше не может удерживать заряд. Под воздействием огня он может взорваться.

3. При использовании батарейного блока в экстремальных условиях или при несоответствующей температуре может произойти небольшая утечка жидкости из блока. Это не обязательно свидетельствует о неисправности батарейного блока. Тем не менее, если внешняя герметичность нарушена и жидкость попала на кожу, немедленно промойте пораженное место водой с мылом. При попадании жидкости в глаза промывайте их в течение не менее 10 минут и обратитесь за медицинской помощью.

Сообщите медицинскому персоналу, что эта жидкость представляет собой 25-35% раствор гидроксида калия.

4. Никогда не открывайте батарейный блок. Если пластиковый корпус батарейного блока разбился или треснул, немедленно прекратите его использование и не заряжайте.

5. Не храните и не переносите запасной батарейный блок в кармане или в ящике для инструментов, а также в любом другом месте, где возможен его контакт с металлическими объектами. С батарейным блоком может произойти

короткое замыкание или возгорание.

ИНФОРМАЦИЯ О ЗАРЯДКЕ БАТАРЕИ

Режим зарядки никель-кадмиевой батареи, литий-ионной никель-кадмиевой батареи и/или литий-ионной батареи определяется временем, необходимым для полного заряда батареи, а также зарядным током. Три наиболее используемых режима зарядки:

Быстрый заряд.

Медленный заряд.

Непрерывный заряд.

БАТАРЕИ БЫСТРОГО ЗАРЯДА

Время зарядки для батарей быстрого заряда составляет от 30 до 90 минут. Режим зарядки батареи, поставляемой с беспроводным зарядным устройством, указан в руководстве по использованию изделия.

БАТАРЕИ МЕДЛЕННОГО ЗАРЯДА

Время зарядки для батарей медленного заряда составляет от 3 до 5 часов.

БАТАРЕИ НЕПРЕРЫВНОГО ЗАРЯДА

Время зарядки для батарей непрерывного заряда составляет от 7 до 9 часов.

ВАЖНО!

ИНФОРМАЦИЯ О ЗАРЯДКЕ НИКЕЛЬ-КАДМИЕВОЙ И/ЛИ ЛИТИЙ-ИОННОЙ БАТАРЕИ.

ПЕРЕД ЗАРЯДКОЙ ПОЛНОСТЬЮ РАЗРЯЖАЙТЕ НИКЕЛЬ-КАДМИЕВУЮ И/ЛИ ЛИТИЙ-ИОННУЮ БАТАРЕЮ И НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ ВРЕМЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ЗАРЯДКИ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЯ "ПОДГОТОВКИ" НОВОЙ БАТАРЕИ.

ВЫПОЛНЕНИЕ ЗАРЯДКИ

Перед зарядкой новой никель-кадмиевой и/или литий-ионной батареи эта батарея должна быть полностью разряжена. Далее батарею нужно полностью зарядить в том режиме, который указан для этой батареи в руководстве по использованию изделия плюс еще 30 минут. Затем после полной разрядки батареи должна быть выполнена ее полная зарядка в том режиме, который указан для этой батареи в руководстве по использованию изделия плюс еще 30 минут. Эта процедура позволяет подготовить батарею и выровнять напряжение элементов. Соблюдение этой процедуры обеспечит оптимальную работу батареи.

В случае использования зарядного устройства для поочередной зарядки нескольких батарей дайте устройству остыть перед зарядкой следующей батареи. Рекомендуемое время охлаждения составляет от 30 до 45 минут.

Перед зарядкой батареи, которая разрядилась в результате продолжительной работы, дайте ей охладиться. Рекомендуемое время охлаждения составляет от 30 до 45 минут.

ЗАРЯДКА И ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА ДЛЯ НИКЕЛЬ-КАДМИЕВОЙ И/ЛИ ЛИТИЙ-ИОННОЙ БАТАРЕИ

Будьте осторожны во время зарядки никель-кадмиевых и/или литий-ионных батарей, поскольку чрезмерная зарядка может их повредить.

Чрезмерная зарядка может стать результатом быстрого увеличения температуры и внутреннего давления батареи. Как следствие этого, элементы батареи будут повреждены, произойдет утечка электролита. В особых случаях, когда внутреннее давление чрезмерно высокое, батарея может даже взорваться.

Эта ситуация также может возникнуть, если чрезмерно заряженная батарея вставлена в изделие и используется. Во избежание таких ситуаций чрезвычайно важно полностью разрядить никель-кадмиевые и/или литий-ионные батареи перед их зарядкой и соблюдать время зарядки, которое не должно превышать указанное время, кроме как в случае "подготовки" новой батареи. Повторная зарядка или частичная разрядка батареи может привести к неисправности одного или нескольких элементов батареи.

САМОРАЗРЯД

Литиевая батарея может сама разрядиться и потерять накопленный заряд. Обычно она теряет до 5% своего заряда в течение первого месяца использования после полной зарядки (в случае хранения при комнатной температуре). Далее она теряет по 3% заряда в месяц. В случае хранения при более высоких температурах потеря заряда ускорится.

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ В ПОМЕЩЕНИИ

Это зарядное устройство предназначено для использования в помещении. Использование этого зарядного устройства в жилом помещении не рекомендуется. Идеальное место зарядки батареи — на верстаке в мастерской, в гараже или под навесом. В случае зарядки в жилом помещении необходимо обеспечить хорошую вентиляцию помещения. Поместите зарядное устройство на негорючую поверхность и убедитесь, что вентиляционные отверстия открыты. Не превышайте время зарядки за исключением случая "подготовки" новой батареи, поскольку это может повредить батарею и зарядное устройство.

УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕИ

Если не удастся зарядить батарею или батарея не удерживает заряд, ее срок службы истек. Чтобы сохранить природные ресурсы, обеспечьте надлежащую переработку и утилизацию батарейного блока. Этот батарейный блок содержит никель-кадмиевые элементы. Перед утилизацией батарейного блока убедитесь в его

полной разрядке. Для этого включите аккумуляторную дрель. Затем извлеките батарейный блок из корпуса дрели и наложите на соединения батарейного блока сверхпрочную ленту, чтобы предотвратить короткое замыкание и расход энергии, которые могут привести к возгоранию. Не пытайтесь открыть или извлечь какие-либо компоненты.

Для получения информации о возможности переработки и способах утилизации обратитесь в местную организацию по утилизации.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ

В случае неправильного обращения или зарядки батареи могут протекать или взрываться. При обращении с батареями соблюдайте следующие меры предосторожности. Перед извлечением или установкой батарей убедитесь, что устройство выключено.

Не используйте эту батарею с каким-либо другим изделием.

Вставляйте батарею правильно.

Не замыкайте и не разбирайте батарею.

Не подвергайте батарею воздействию огня или высокой температуры.

Не допускайте контакта батареи с водой.

Не храните и не перевозите батарею вместе с неупакованными металлическими предметами, такими как дрель и сверла.

Разряженные батареи могут протекать. Во избежание повреждения изделия извлеките или

перезарядите батарею, если заряда не осталось. Когда батарея не используется, храните ее в прохладном месте.

После продолжительного использования батарея может нагреться. Перед извлечением батареи выключите инструмент и дайте батарее остыть. Не используйте батарею в случае обесцвечивания или повреждения корпуса батареи.

ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все инструкции.

Невыполнение инструкций, приведенных ниже, может стать причиной поражения электрическим током, пожара и/или серьезной травмы. Во всех предупреждениях ниже термин «электроинструмент» относится к вашему электрическому инструменту со шнуром или без него (с батареей).

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

1. РАБОЧАЯ ЗОНА

- А. Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Захламленная и темная рабочая зона — причина несчастных случаев.
- Б. Не эксплуатируйте электроинструменты во взрывоопасной атмосфере, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов, пыли. От электроинструментов бывают искры, которые могут поджечь пыль или испарения.
- В. При эксплуатации электроинструмента не допускайте к себе детей и посторонних. Отвлечение может стоить вам потери контроля.

2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- А. Штеперы электроинструментов должны соответствовать розеткам. Никогда никоим образом не изменяйте штекер. Не используйте переходники с заземляемыми электроинструментами. Риск поражения током будет ниже, если штеперы не изменялись, а розетки подходят к штекерам.
- Б. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, например с трубами, радиаторами, кухонными плитами и холодильниками. Для заземленного тела риск поражения электрическим током повышается.
- В. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Вода, попавшая в электроинструмент, повышает риск поражения током.
- Г. Аккуратно обращайтесь со шнуром. Не переносите и не тяните электроинструмент за шнур, не вытаскивайте за шнур штекер из розетки. Держите шнур подальше от тепла, масла, острых поверхностей и движущихся частей. Поврежденные или спутанные шнуры повышают риск поражения током.
- Д. При эксплуатации электроинструмента на улице используйте удлинитель, предназначенный для наружной работы. Использование шнура для наружной работы снизит риск поражения электрическим током.

3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- А. При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали, находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или медикаментов. Мгновение рассеянности при работе с электроинструментом может послужить причиной серьезной травмы.
- Б. Используйте защитные средства. Всегда одевайте защитные очки. Средства защиты, такие как пылевая маска, нескользящие

ботинки, каска, защита для ушей, в соответствующих условиях снижают риск травматизма.

- В. Избегайте случайных пусков. Перед включением в розетку убедитесь, что выключатель в положении «Выкл.». Перенос электроинструментов с пальцем, лежащим на кнопке, или подключение к розетке со включенным выключателем — причины несчастных случаев.
- Г. Перед включением электроинструмента уберите все настроечные и гаечные ключи. Гаечный ключ, оставленный на вращающейся детали электроинструмента, может вызвать травму.
- Д. Не тянитесь слишком далеко. Всегда устойчиво стойте на ногах. Так вы сможете лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Е. Одевайтесь должным образом. Не надевайте свободную одежду, украшения. Следите, чтобы волосы, одежда, перчатки не попали в движущиеся части. Свободная одежда, украшения, длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Ж. Если предусмотрены присоединяемые устройства для извлечения и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и эксплуатируются должным образом. Применение таких устройств снижает риск опасности, связанной с пылью.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- А. Не применяйте излишней силы. Используйте электроинструмент по назначению. Так работа будет производиться эффективнее и безопаснее, в том темпе, который предусмотрен для электроинструмента.
- Б. Не используйте электроинструмент, если у него не работает выключатель. Электроинструмент с неработающим выключателем опасен и подлежит ремонту.
- В. Прежде чем выполнять какие-либо регулировки, замену принадлежностей или складывание электроинструментов для хранения, отключайте электроинструмент от источника питания. Данная мера безопасности снижает риск случайного включения электроинструмента.
- Г. Неиспользуемый электроинструмент следует хранить вдали от детей, и не разрешать людям, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, использовать его. Электроинструменты в руках необученного пользователя опасны.

- Д. Электроинструмент требует ухода. Проверяйте его на наличие несовпадения или недостаточного крепления движущихся частей, поломки деталей или прочих условий, которые способны повлиять на работу электроинструмента. При обнаружении повреждений не используйте инструмент, пока его не починят. Многие несчастные случаи происходили из-за ненадлежащего ухода за электроинструментами.
- Е. Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают, и ими проще управлять.
- Ж. Используйте электроинструменты, принадлежности, вставные резцы и т. д. в соответствии с этими инструкциями и в порядке, предусмотренном для конкретного типа электрического инструмента, с учетом условий труда и выполняемой работы. Использование электрического инструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.

5) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА С ПИТАНИЕМ ОТ БАТАРЕЙ

- а) Заряжайте батареи только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
- б) Используйте электроинструмент только со специально предназначенными для него батареями. Использование любого другого вида батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
- в) Когда комплект батарей не используется, храните его отдельно от металлических предметов — канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и др. — они могут соединить контакты. Короткое замыкание контактов батареи может стать причиной ожогов или пожара.
- г) При неблагоприятных обстоятельствах из батареи может потечь электролит; избегайте контакта с ним. Если случайный контакт произошел, промойте под проточной водой. Если электролит попал в глаза, обратитесь к врачу. Электролит из батареи может привести к раздражениям и ожогам.

6. ОБСЛУЖИВАНИЕ

- А. Обслуживание электроинструмента следует поручить квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные части. Так вы обеспечите безопасность обслуживаемого электроинструмента.

КОМПОНЕНТЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (РИС. 1)

1.	Литий-ионная батарея
2.	Фиксатор батареи
3.	Выключатель
4.	светодиодный индикатор
5.	Бесключевой патрон
6.	Регулятор крутящего момента
7.	Двухскоростная зубчатая передача (высокая-низкая)
8.	Переключатель вперед/назад
9.	Рукоятка
10.	Зарядное устройство

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ (РИС. 2)

Не используйте другое зарядное устройство для батареи. Прилагаемое к данному инструменту зарядное устройство предназначено для используемой в нем литий-ионной батареи.

Примечание. Батарея поставляется частично заряженной. Чтобы обеспечить полную мощность батареи, перед использованием электроинструмента в первый раз полностью зарядите батарею.

Литий-ионную батарею можно заряжать в любое время без ущерба для ее срока службы. Вмешательство в процесс зарядки не повреждает батарею.

Когда индикатор заряда батареи светится зеленым светом, батарею нужно зарядить.

Процесс зарядки начинается сразу после включения вилки зарядного устройства в сетевую розетку, а соединителя зарядного устройства — в разъем на блоке батареи (Рис. 2).

Индикатор заряда батареи указывает на процесс зарядки. Во время зарядки индикатор светится красным светом. Когда индикатор загорается зеленым светом, батарея полностью заряжена.

Во время этой процедуры ручка инструмента нагревается. Это нормально.

Для полного заряда дрели требуется от 1 часов.

Когда зарядное устройство не используется, отсоедините его от источника питания.

Примечание. Во время зарядки использование электроинструмента невозможно.

РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ (РИС. 3)

Чтобы начать сверление на низкой скорости, слегка нажмите на курок. Увеличение давления позволяет плавно повышать скорость. Всегда извлекайте батарею перед регулировкой или обслуживанием.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЕСКЛЮЧЕВОГО ПАТРОНА

Данная дрель-шуруповерт имеет бесключевой патрон, который обеспечивает легкую установку и извлечение сверл и наконечников (Рис. 4).

Патрона имеет два вращающихся держателя (А и В). Выберите необходимую биту и вставьте в зажим патрона. Поверните держатель А по часовой стрелке, пока бита не зафиксирована в зажиме. Свободной рукой удерживайте держатель В и поворачивайте держатель А по часовой стрелке, пока он не затянется на бите. Не прилагайте чрезмерных усилий при затяжке.

Вставьте батарею на место. Дрель-шуруповерт готова к использованию.

РЕГУЛИРОВКА КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА

Эта функция позволяет настраивать крутящий момент или силу затяжки дрели-шуруповерта. В зависимости от применения требуются разные уровни мощности привода. При закручивании винтов большего диаметра требуется большая сила затяжки, чтобы затянуть винты надлежащим образом.

По достижении выбранного крутящего момента вращение патрона прекратится (Рис. 5).

ПРИМЕЧАНИЕ. Всегда начинайте с самого низкого параметра.

Символ  указывает параметр самого высокого крутящего момента, который используется при сверлении и для закручивания винтов большого диаметра.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВПЕРЕД/НАЗАД (РИС. 6)

Эта функция регулируется с помощью передвижного переключателя, расположенного над курком. Чтобы выбрать направление вращения дрели, просто нажмите кнопку до упора с левой стороны для обратного движения. Чтобы изменить направление на движение вперед, нажмите кнопку до упора с правой стороны ручки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот инструмент создан как дрель и шуруповерт. Не присоединяйте какие-либо дополнительные приспособления, кроме рекомендованных.

ПРИМЕЧАНИЕ. В качестве меры предосторожности от случайного включения во время переноса инструмента передвиньте кнопку "вперед/назад" на середину или в нейтральное положение. Дрель перейдет в нерабочее состояние.

ДВУХСКОРОСТНАЯ ЗУБЧАТАЯ ПЕРЕДАЧА

Данная дрель имеет двухскоростную коробку передач для обеспечения вращения с высокой и низкой скоростью. Чтобы изменить скорость, передвиньте переключатель, расположенный сверху на дрели (Рис. 7).

Используйте низкую скорость (L) для высокой мощности и применения крутящего момента, а высокую скорость (H) — для быстрого сверления или применения в качестве шуруповерта.

Не переключайте скорости, когда устройство работает. Это может привести к его повреждению.

СВЕТОДИОДНАЯ РАБОЧАЯ ПОДСВЕТКА

Внимание! Не направляйте взгляд непосредственно на свет.

Нажмите на курковый переключатель, чтобы включить подсветку. Подсветка будет работать, пока курокжат. Если отпустить курок, подсветка сразу же выключится.

СОВЕТЫ ПО ЗАКРУЧИВАНИЮ ВИНТОВ

1) Нанесите свечной или пчелиный воск на резьбу винта, чтобы ускорить работу.

2) Если это возможно, сверлите начальные отверстия малого диаметра для более быстрого закручивания, что также предотвратит риск расщепления дерева.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	10.8 В пост. тока
Скорость в холостом режиме	0-400/0-1350 мин ⁻¹
Параметры крутящего момента	21+1
Максимальный крутящий момент	18 Нм
Размер бесключевого патрона	10 мм
Входное напряжение зарядного устройства	230 В, 50 Гц
Выходное напряжение зарядного устройства	10,8 В пост. тока, 1300 мА
Время зарядки	1 часов
Диаметр сверления (дерево)	20 мм
Диаметр сверления (сталь)	8 мм
Уровень звукового давления	L _{рА} 65 дБ (А) K=3 дБ (А)
Уровень звуковой мощности	L _{WA} 76 дБ (А) K=3 дБ (А)
Уровень вибрации	2,11 м/с ² K=1,5 м/с ²

СИМВОЛЫ

Паспортная табличка устройства может содержать символы. Они предоставляют важную информацию об изделии или инструкции по его использованию.



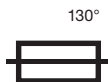
Используйте средства защиты органов слуха.

Используйте средства защиты органов зрения.

Используйте средства защиты органов дыхания.



Содержит литий-ион.



Плавкий предохранитель с рабочей температурой.



Соответствует требованиям применимых стандартов безопасности.



Данное устройство оснащено двойной изоляцией для дополнительной защиты.



Прочитайте инструкцию.



Данное изделие соответствует требованиям по ограничению содержания вредных веществ.



Данное изделие подходит для использования в помещении.



Неработающие электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их на переработку в специально оборудованные центры. Получите информацию по переработке в местном органе власти или у торгового представителя.



Общие предостережения

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация (для владельцев частных домов) об экологически ответственной утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)



Данный символ на изделиях или сопроводительных документах свидетельствует о том, что использованное электрическое и электронное оборудование или таковое с истекшим сроком службы нельзя утилизировать с бытовыми отходами. Для надлежащей утилизации, обработки, восстановления и переработки эти изделия следует сдавать в предназначенные для этого центры сбора, где их принимают бесплатно. В некоторых странах есть возможность вернуть изделие продавцу при покупке эквивалентного нового изделия. Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на здоровье людей и окружающую среду вследствие ненадлежащего обращения с отходами. Для получения информации о

ближайшем центре сбора обращайтесь в местные органы власти. За неправильную утилизацию таких отходов может взиматься штраф согласно национальному законодательству.

ДЛЯ БИЗНЕС-ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕЙСКОМ СОЮЗЕ.

Если вы хотите избавиться от электрического или электронного оборудования, обратитесь к продавцу или дилеру за информацией.

Информация об утилизации в странах, не входящих в Европейский Союз.

Данный символ действителен только в Европейском Союзе.

При необходимости утилизировать изделие обратитесь в местные органы власти или к дилеру за информацией о том, как правильно это сделать.

SISSEJUHATUS

Täname, et soetasite selle toote, mis on läbinud meie põhjaliku kvaliteedikontrolli. Oleme teinud kõik endast oleneva, et toode jõuaks teieni ideaalses seisukorras.

OHUTUS ON KÕIGE OLULISEM

Enne akutrelli kasutamist tutvuge allpool loetletud põhiliste ohutusnõuetega, mis aitavad vähendada tulekahju-, elektrilöögi- ja vigastuseohtu.

Selleks et mõista seadme talitlust, kasutuspiiranguid ja tööriistaga seonduvaid võimalikke ohtusid, lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

TOOTE KÕRVALDAMINE KASUTUSEST

Kui toode on muutunud kasutuskõlbmatuks või kui see kõrvaldatakse kasutusest mingil muul põhjusel, ei tohi toodet ladustada tavaliste olmejäätmete hulka. Loodusressursside hoidmiseks ja negatiivse keskkonnamõju vähendamiseks võimaldage toote taaskasutamine või kõrvaldage see kasutusest keskkonnasäästlikul viisil. Viige toode kohalikku jäätmekäitluskeskusesse või mõnda muusse volitatud kogumis- või jäätmekäitluspunkti.

Kahtluste korral pöörduge kohaliku omavalitsuse poole, kust saate lisateavet taaskasutuse ja/või kasutusest kõrvaldamise erinevatest võimalustest

KONKREETSED OHUTUSJUHISED

Olge puurimise ajal teadlik suure pöördemomendiga kaasnevatest ohtudest, seda eriti müüritiste puurimisel.

ÄRGE muutke ühegi ümberlüüti asendit sel ajal, kui mootor töötab. Vastasel juhul riskite seadme kahjustustega.

ÄRGE üritage seadet või selle tarvikuid mitte mingil moel muuta. ÄRGE kasutage seadmega töötades liigset jõudu. Nõnda vähendate seadme ja tera kulumist ning suurendate selle tõhusust ja tööiga.

Ärge kasutage käesolevat toodet ühegi lisaseadmega, mis on mõeldud mõrdi, betooni või kipskrohvisegu segamiseks. Ärge kasutage seadet ka ühekski teiseks segamistööks.

TÄIENDAVAD TRELLIDE OHUTUSEESKIRJAD

Võimaluse korral kasutage töödetalli fikseerimiseks alati pitskrusid või kruustange.

Lülitage trell alati välja, enne kui selle käest panete.

Kasutage trelliga töötades alati isikukaitsevahendeid, nagu kaitseprille või näomaski, kõrvaklappe, kaitseriietust ja kaitsekindaid. Kui puurimise käigus tekib tolmu, kandke tolumumaski.

TÄIENDAVAD LAADIJATE OHUTUSEESKIRJAD

1. Enne laadija kasutamist lugege läbi aku ja laadija kasutusjuhendid ning tutvuge aku ja laadija ohutustähistustega.

2. Kuna laadija on ette nähtud kasutamiseks ainult siseruumides, laadige akusid ainult siseruumides.

3. OHT! Kui aku on mõranenud või mõnel muul moel kahjustatud, ei tohi seda laadijasse sisestada. Vastasel juhul riskite (surmava) elektrilöögiga.

4. HOIATUS! Laadija ei tohi kokku puutuda vedelikega. Vastasel juhul riskite elektrilöögiga.

5. Laadija ja selle komplekti kuuluvad akud on loodud spetsiaalselt koos kasutamiseks. Laadige akut ainult komplekti kuuluva laadijaga ning ärge kasutage teisi laadijaid.

6. Toitejuhtme eemaldamisel pistikupesast hoidke toitejuhet alati pistikust.

7. Ärge kasutage laadijat, kui see on tugevalt põrutada saanud, maha kukkunud või muul moel kahjustatud. Viige laadija volitatud teeninduskeskusesse kontrolli või parandusse.

8. Ärge võtke laadijat koost lahti. Kui laadija vajab hooldamist või parandamist, viige see volitatud teeninduskeskusesse. Vigaselt uuesti kokku pandud laadija kaasneb (surmava) elektrilöögi ja tulekahju oht.

9. Elektrilöögi ohu vähendamiseks lahutage laadija toiteallikast, enne kui seda puhastama asute. Ainult aku eemaldamine ei vähenda ohtu.

TÄIENDAVAD AKU OHUTUSEESKIRJAD

1. Antud tööriista aku on tarnitud madala laetusastme olekus. Akut tuleks enne kasutamist laadida.

2. Ärge põletage akut isegi siis, kui see on tõsiselt kahjustatud või ei suuda enam laengut säilitada. Aku võib tules plahvatada.

3. Äärmusliku kasutamise või temperatuuri juures võib akut veidi vedelikku lekkida. See ei tähenda ilmingimata aku riket. Ent kui välimine tihend on katki ja lekkinud vedelik satub teie nahale, peske kannatada saanud nahapinda kiiresti vee ja seebiga. Kui lekkinud vedelikku satub silma, loputage silmi puhta veega vähemalt 10 minutit ja pöörduge viivitamatult arsti poole.

Õelge meditsiinitöötajatele, et vedelik on 25–35% kaaliumhüdroksiidi lahus.

4. Ärge kunagi üritage akut mitte ühelgi põhjusel avada. Kui aku plastkorpus puruneb või mõraneb, lõpetage viivitamatult aku kasutamine ning ärge laadige seda uuesti.

5. Ärge säilitage ega kandke varuakut taskus, tööriistakastis või mõnes muus kohas, kus see võib kokku puutuda metalliesemetega. Aku võib lühisesse minna ning sellega võivad kaasnedä aku kahjustused, põletused või tulekahju.

AKU LAADIMISE TEAVE

Nikkel-kaadmiumakude ja/või liitium-ioonakude laadimiskiirused sõltuvad aku laadimisele kuluvast ajast ning laadimisvoolust. Kolm kõige sagedamini kasutatavat laadimiskiirust on tavaliselt järgmised:

kiirlaadimine;

aeglane laadimine;

tilklaadimine.

KIIRLAETAV AKU

Kiirlaetavate akude laadimiskiirused jäävad vahemikku 30–90 minutit. Juhtmevaba elektritööriista komplekti kuuluva aku laadimiskiirus on toodud toote kasutusjuhendis.

AEGLASELT LAETAV AKU

Aeglaselt laetavate akude laadimiskiirused jäävad vahemikku 3–5 tundi.

TILKLAETAV AKU

Tilklaetavate akude laadimiskiirused jäävad vahemikku 7–9 tundi.

TÄHELEPANU!

NIKKEL-KAADMIMUMAKUDE JA/VÕI LIITIUM-IOONAKUDE LAADIMISTEAVE.

LASKE NIKKEL-KAADMIMUMAKUL JA/VÕI LIITIUM-IOONAKUL ENNE LAADIMIST ALATI TÜHJAKS SAADA JA ÄRGE KUNAGI ÜLETAGE LAADIMISKIIRUSE AEGA; ERANDIKS ON VAID UUE AKU ESMAKORDNE LAADIMINE.

LAADIMISPROTSEDUUR

Uue nikkel-kaadmiumaku ja/või liitium-ioonaku laadimiseks tuleb sel lasta kõigepealt täiesti tühjaks saada. Seejärel laadige see täiesti täis, kasutades toote kasutusjuhendis toodud laadimiskiirust, millele tuleb liita 30 minutit. Pärast seda tuleb lasta akul taas täiesti tühjaks saada ning seejärel laadige see jälle täiesti täis, kasutades toote kasutusjuhendis toodud laadimiskiirust, millele tuleb liita 30 minutit. See protseduur töötab aku korralikult sisse ning võrdsustab elemenditinged. Seda protseduuri järgides tagate aku optimaalse töö.

Kui kasutate laadijat järjest mitmete akude laadimiseks, laske sel alati enne maha jahtuda, kui järgmise aku laadimisega alustate. Jahtumisperiood peaks olema vähemalt 30–45 minutit.

Kui laete akut, mis on tühjaks saanud pärast aktiivset kasutamist, laske sel enne laadimise alustamist maha jahtuda. Jahtumisperiood peaks olema vähemalt 30–45 minutit.

NIKKEL-KAADMIMUMAKUDE JA/VÕI LIITIUM-IOONAKUDE LAADIMINE JA LAADIJAD

Nikkel-kaadmiumakude ja/või liitium-ioonakude laadimisel tuleb olla hoolikas, kuna need võivad ülelaadimise käigus kahjustada saada.

Ülelaadimisega võib kaasneda aku temperatuuri ja

siserõhu järsk tõus. Akueleemendid võivad seetõttu muunduda ja elektroliidi kaotada; kui siserõhk on ülikõrge, võivad akud äärmuslikel juhtudel ka plahvatada.

Selline olukord võib tekkida ka siis, kui ülelaetud aku ühendatakse tootega ning toodet hakatakse kasutama. Selliste äärmuslike olukordade vältimiseks peate kindlasti hoolitsema selle eest, et nikkel-kaadmiumakud ja/või liitium-ioonakud on enne laadimist alati täiesti tühjad ja et laadimisega ei ületata (v.a uue aku esmakordsel laadimisel). Osaliselt laetud akude korduvlaadimine võib lõppeda ühe või mitme elemendi rikkega.

ISEENESLIK TÜHJENEMINE

Liitiumaku võib iseeneslikult tühjeneda ja talletatud laengu kaotada. Tavaliselt kaotab see 5% oma laengust esimese kuu jooksul pärast täiesti täis laadimist (kui seda säilitatakse toatemperatuuril); igal järgneval kuul kaotab aku oma laengust veel 3%. Kui akut säilitatakse kõrge temperatuuriga keskkonnas, toimub iseeneslik tühjenemine kiiremini.

AKU LAADIMINE SISERUUMIDES

Käesolev laadija on loodud kasutamiseks siseruumides. Me ei soovita seda kasutada eluruumides. Kõige parem oleks seda laadida töökojas, garaazhis või kuuris asuval töölaual. Kui laadimine tuleb siiski ette võtta eluruumides, peab vastav ala olema hästi ventileeritud, laadija tuleb asetada mittesüttivale pinnale ning laadija ventilatsioonivahet ei tohi olla blokeeritud. Ärge kunagi ületage laadimisega (v.a uue aku esmakordsel laadimisel), kuna sel juhul riskite aku ja laadija kahjustustega.

AKU KÕRVALDAMINE

Kui aku laadimine ebaõnnestub või aku ei suuda enam laengut hoida, on aku kasulik tööiga läbi saanud. Keskonnakaitsega seonduvatel põhjustel palume teil aku nõuetekohaselt ringlusse võtta või nõuetekohaselt kõrvaldada. Aku sisaldab nikkel-kaadmiumelemente. Enne kõrvaldamist veenduge, et aku on täielikult tühi: selleks ühendage see oma juhtmevaba tootega ja proovige toodet käivitada. Seejärel eemaldage aku trelli küljest ning katke aku ühendused paksu kleeplindiga, kuna nõnda väldite aku lühistumist ja energia vabanemist, mis võib põhjustada tulekahju. Ärge üritage akut avada või selle komponente eemaldada. Lisateavet aku ringlussevõtu ja/või kõrvaldamise kohta saate kohalikult jäätmekäitlusettevõttelt.

KONKREETSED OHUTUSJUHISED

TAASLAETAVAD AKUD

Akud võivad valesti laadimise/käsitsemise korral plahvatada. Järgige akude laadimisel alati järgmiseid ettevaatusabinõusid. Enne akude eemaldamist või paigaldamist veenduge, et seade on välja lülitatud.

Ärge kasutage seda akut koos ühegi teise tootega.

Ärge üritage akut valepidi ühendada.

Ärge lühistage akut ega üritage seda koost lahti võtta.

Vältige aku kokkupuudet tule või liigse kuumusega.

Vältige aku kokkupuudet veega.

Ärge säilitage ega transportige akut lahtiste metallesemete (nt trelli või kruvikeeraja otsakute) läheduses või koos nendega.

Tühjad akud kalduvad sageli lekkima. Kui aku on tühjaks saanud, tuleb see toote kahjustuste vältimiseks kas eemaldada

või uuesti täis laadida. Kui te akut hetkel ei kasuta, säilitage seda jahedas kohas.

Pikaajalisel kasutamisel võib aku kuumaks muutuda. Lülitage seade enne aku eemaldamist välja ning laske akul maha jahtuda. Ärge kasutage akut, kui märkate, et selle korpus on värvust muutnud või moonundunud.

ÜLDISED OHUTUSNÕUDED

HOIATUS! Lugege kõik juhised hoolikalt läbi.

Allpool loetletud nõuete eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. Kõigis alljärgnevates hoiatuses loetletud mõiste "elektritööriist" tähendab toitekaabliga elektritööriista ja akuga (toitekaablit) tööriista.

HOIDKE KASUTUSJUHEND ALLES.

1) TÖÖALA

- a) Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud. Segamini ja pime töökoht kutsub esile õnnetusi.
- b) Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kohas, kus on kergesti süttivaid vedelikke, gaase või tolmu. Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.
- c) Elektritööriistaga töötamise ajal hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal. Tāhelepanu hajumisega võib kaduda ka kontrolli tööriista üle.

2) ELEKTRIOHUTUS

- a) Elektritööriista pistik peab vastama seinakontaktile. Keelatud on pistiku muutmise ükskõik mil moel. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega. Muudatusteta pistikud ja sobivad seinakontaktid vähendavad elektrilöögiohtu.
- b) Vältige kehakontakti selliste maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Elektrilöögioht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- c) Ärge jätke elektritööriista vihma kätte ega niisketesse tingimustesse. Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
- d) Ärge kasutage toitekaablit valesti. Ärge kasutage toitekaablit elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks ega vooluvõrgust lahti ühendamiseks. Vältige toitekaabli kontakti kuumaalikate, õli, teravate servade ja liikuvate osadega. Kahjustunud või keerduvad toitekaablid suurendavad elektrilöögiohtu.

- e) Kui te töotate elektritööriistaga väljas, kasutage välistingimustes kasutamiseks mõeldud pikenduskaablit. Välistingimustes kasutamiseks mõeldud toitekaabel vähendab elektrilöögiohtu.

3) ISIKUOHUTUS

- a) Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tööriistaga töötamisel tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete ravimite või alkoholi mõju all või kui teile on tehtud raviprotseduure. Kas või hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- b) Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitseid. Selliste kaitsevahendite nagu tolumask, libisemisvastaste taldadega turvajalatsid, tugev kiiver ja kuulmiskaitseid kasutamine õigetes tingimustes vähendab kehavigastuste ohtu.
- c) Vältige seadme juhuslikku käivitumist. Enne seadme ühendamist vooluvõrku veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Tööriista hoidmine nii, et sõrm on lüliti, või tööriista ühendamine vooluvõrku, kui tööriista lüliti on alla vajutatud, võib põhjustada õnnetusi.
- d) Enne tööriista ühendamist vooluvõrku eemaldage kõik reguleer- ja mutrivõtmed. Elektritööriista liikuvale osale unustatud mutri- või reguleervõti võib põhjustada kehavigastusi.
- e) Ärge küünitage liialt ette. Jalgadel peab alati olema kindel toetus. Hoidke keha alati tasakaalus. Nii on tagatud parem kontroll elektritööriista üle ootamatutes olukordades.
- f) Rõivastuge asjakohaselt. Ärge kandke liialt avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke oma juuksed, rõivad ja kindad eemal seadme liikuvatest osadest. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad jääda seadme liikuvate osade vahele.

- g) Kui seade on varustatud tolmueemaldus- ja kogumissüsteemide ühendustega, siis veenduge, et süsteemid on nõuetekohaselt ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti. Nende seadmete kasutamine vähendab tolmu seonduvaid ohte.

4) ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDAMINE

- a) Elektritööriistaga töötamisel ei tohi kasutada jõudu. Kasutage tööks sobivat elektritööriista. Tööle vastav elektritööriist teeb oma töö paremini ja ohutumalt kiirusel, milleks see tööriist on ette nähtud.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti ei lülita seadet sisse ega välja. Kõik elektritööriistad, mida ei ole võimalik lülalist juhtida, on ohtlikud ja need tuleb āra parandada.

- c) Enne tööriista reguleerimist, lisatarvikute vahetamist või seadme hoiustamist tõmmake pistik seinakontaktist välja. Sellised ennetavad ohutusmeetmed aitavad vältida elektritööriista juhuslikku käivitumist.
- d) Kui te elektritööriista ei kasuta, siis hoidke seda lastele kättesaamatus kohtas. Ärge lubage inimestel, kes ei ole enne elektritööriistaga töötanud või kes ei ole neid juhiseid läbi lugenud, tööriistaga töötada. Oskamatu inimese käes on elektritööriistad ohtlikud.
- e) Elektritööriistad vajavad hooldust. Kontrollige, et liikuvad osad ei oleks tasakaalust väljas ega paindes, et osad ei oleks purunenud ja et seadmel ei oleks muid tunnuseid, mis võiks mõjutada elektritööriista talitlust. Kui elektritööriist on kahjustunud, siis laske see enne uuesti kasutamist korda teha. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriist.
- f) Lõiketerad peavad olema teravad ja puhtad. Nõuetekohaselt hooldatud lõiketeradel on teravad lõikeservad ja nende paindumine on ebatõenäolisem. Samuti on nendega lihtsam kontrollitult töötada.
- g) Kasutage elektritööriista, tarvikuid ja tööriistaotsakuid jne vastavalt käesolevatele juhistele ja vastavalt konkreetse tööriista kasutusotstarbele. Arvestage töötingimuste ja töö olemusega. Elektritööriistade mittesihipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

5) AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDUS

- a) Kasutage laadimiseks vaid tootja poolt määratud laadijat. Ühildumatu laadija kasutamine võib tekitada tulekahju riski.
- b) Kasutage elektritööriistu vaid selleks ette nähtud akudega. Mistahes muude akude kasutamine võib tekitada vigastuste ja tulekahju riski.
- c) Kui akut ei kasutata, hoidke see eemal metallist objektidest (näiteks klambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid või muud väikesed metalliesemed), mis võivad luua klemmide vahelise ühenduse. Akuklemmide lühisesse sattumine võib tekitada põletushaavu või põhjustada tulekahju.
- d) Rasketes tingimustes võib akust eritada akuvedelikke; vältige kontakti. Kontakti korral loputage veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge arsti poole. Akuvedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.

6) HOOLDAMINE

- a) Elektritööriista võib hooldada kvalifitseeritud remondipersonal, kes kasutab ainult originaalosi. Nii säilib elektritööriista algne ohutus.

OSAD JA JUHIKUD (JONIS 1)

1.	Liitium-ioonaku
2.	Akukinnitus
3.	Päästiklüliti
4.	LED-tuluke
5.	Võtmeta kasutatav padrun
6.	Pöördemomendi regulaator
7.	Kahe kiirusega hammasajam (kiire-aeglane)
8.	Pöörlemissuuna lüliti
9.	Käepide
10.	Laadija

AKU LAADIMINE (2. PILT)

Ärge kasutage teisi akulaadijaid. Komplekti kuuluv akulaadija on loodud teie seadme liitium-ioonaku laadimiseks.

Märkus. Aku tarnitakse osaliselt laetuna. Aku täieliku laetusastme kindlustamiseks laadige see akulaadijaga täiesti täis, enne kui oma elektritööriista esmakordselt kasutate.

Liitium-ioonakut võib laadida igal ajal, ilma et selle tööiga seetõttu väheneks. Laadimisprotseduuri katkestamine ei mõju akule kahjulikult.

Kui aku laengunäidik põleb roheliselt, peaks aku olema laetud.

Laadimisprotseduur algab kohe, kui akulaadija toitejuhe elektrivõrku ning laadimisühendus aku küljel asuva pesaga ühendatakse (2. pilt).

Aku laengunäidik näitab laadimisprotsessi edenemist. Protsessi ajal põleb näidik punaselt. Kui aku laengunäidik põleb roheliselt, on aku täielikult laetud.

Protseduuri ajal muutub tööriista käepide soojaks. See on normaalne.

Trelli aku täislaadimiseks kulub umbes 1 tundi.

Kui te akulaadijat hetkel ei kasuta, eemaldage selle toitejuhe elektrivõrgust.

Märkus. Laadimisprotseduuri ajal ei saa elektritööriista kasutada.

TÖÖKIIRUSE MUUTMINE (3. PILT)

Aeglasel kiirusel puurimise alustamiseks avaldage päästikule lihtsalt kerget survet. Surve suurendamisel suureneb ka töökiirus. Aku tuleb enne seadme reguleerimist või hooldamist alati eemaldada.

VÕTMETA KASUTATAV PADRUN

Käesoleva trelli/kruvikeeraja võtmeta kasutatav padrun võimaldab trelliotsakute hõlpsat ühendamist ja eemaldamist (4. pilt).

Padrunil on kaks pööratavat haardekohta (A ja B). Valige soovitud trelli/kruvikeeraja otsak, sisestage see padruni haaratsite vahele ning pöörake haardekohta A seni päripäeva, kuni haaratsid puutuvad vastu otsakut. Hoidke vaba käega kindlalt haardekohest B ja pöörake haardekohta A seni päripäeva, kuni haaratsid on otsaku kindlalt fikseerinud. Ärge kasutage pingutamisel liigset jõudu. Ühendage aku ning teie seade ongi kasutamiseks valmis.

PÖÖRDEMOMENDI REGULEERIMINE

See funktsioon võimaldab seadistada teie trelli/kruvikeeraja pöördemomenti või pingutusvõimsust: nõnda saate erinevate tööde puhul kasutada sobivat veojõudu. Suuremate kruvide piisavaks pingutamiseks vajate suuremat pöördemomenti. Kui valitud pöördemoment on saavutatud, lõpetab padrun pöörlemise (5. pilt).

MÄRKUS. Alustage alati kõige väiksemast seadistusest.

See sümbol  tähistab suurima pöördemomendi seadistust ning seda tuleks kasutada puurimisel ja suuremate kruvide pingutamisel.

PÖÖRLEMISUUNA LÜLITI (6. PILT)

Seda funktsiooni saate kasutada päästiku kohal asuva liuglülitiga. Kui soovite, et trell pöörleks vasakule, lükake nuppu nii, et see jääb käepidemest välja paremal pool. Kui soovite, et trell pöörleks paremale, lükake nuppu nii, et see jääb käepidemest välja vasakul pool.

HOIATUS!

Käesolev seade on mõeldud puurimiseks ja kruvide keeramiseks. Seadmega võib ühendada vaid soovitatud tarvikuid.

MÄRKUS. Soovimatu lülitamise vältimiseks seadme kandmise ajal lülitub trell välja, kui selle pöörlemissuuna lüliti keskmisesse ehk vabaasendisse satub.

KAHE KIIRUSEGA HAMMASAJAM

Trellil on kahe kiirusega hammasajam aeglase ja kiire töövahemiku jaoks. Kahe kiirusevahemiku vahel ümberlülitumiseks libistage trellil olevat ümberlülitit (joonis 7).

Kasutage madalat (L) kiirust suure võimsuse ja pöördemomendiga rakenduste korral ja kõrget (H) kiirust kiireks puurimiseks ja sisestamiseks.

Ärge kasutage kiiruse hammasajamit ajal, mil tööriist töötab. Võite tööriista vigastada.

LED-TÖÖTULI

Ettevaatust: Ärge vaadake otse tulle ega valgusallikasse.

Lambi süütamiseks tõmmake sisse-/väljalüliti. Lamp põleb seni, kuni tõmbate lüliti päästikut. Lamp kustub kohe, kui päästiku vabastate.

KRUVIKEERAMISNIPPE

1) Kruvimise kiirendamiseks määrige kruvikeermeid küünla- või mesilasvahaga.

2) Kui vähegi võimalik, puurige enne kruvimise alustamist puidu sisse väiksema läbimõõduga juhtaugud: nõnda kiirendate kruvimist ja väldite puidu lõhenemist.

TEHNILISED ANDMED

Pinge	10.8 V DC
Kiirus tühikäigul	0-400/0-1350 min ⁻¹
Pöördemomendi seadistused	21+1
Max pöördemoment	18 Nm
Võtmata kasutatava padruni suurus	10 mm
Laadija sisendpinge	230 V ~ 50 Hz
Laadija väljundpinge	10.8 V DC, 1300 mA
Laadimisaeg	1 tundi
Puurimisvõime (puit)	20 mm
Puurimisvõime (teras)	8 mm
Helirõhutase	L _{PA} 65 dB(A) K=3dB(A)
Helivõimsustase	L _{WA} 76 dB(A) K=3dB(A)
Vibratsioonitase	2,11 m/s ² , K=1,5m/s ²²

SÜMBOLID

Teie tööriista andmesildil võib olla teatud sümbolid. Need annavad edasi tähtsat teavet toote või selle kasutusjuhiste kohta.



Kandke kõrvaklappe.
Kandke kaitseprille.
Kasutage respiraatorit.



Sisaldab liitium-ioone



Vastab asjakohastele
standarditele.



Termoside koos
töötemperatuuriga



Täiendava kaitse tagamiseks
topeltisolatsiooniga.



Seda toodet võib kasutada
siseruimides



Lugege kasutusjuhendit.



Elektriseadmete jäätmeid ei tohi
kõrvaldada koos olmejäätmetega.
Palun viige toode lähimasse
jäätmepunkti. Teavet
ringlussevõtu kohta saate
kohalikult omavalitsuselt või
seadme müüjalt.



Toode vastab RoHS-i nõuetele



Üldine hoiatus

KESKKONNAKAITSE

Teave (seadme koduses majapidamises kasutajatele) elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete keskkonnasäästlikuks kasutusest kõrvaldamiseks (WEEE)



Kui toodetel ja/või kaasasolevatel dokumentidel on see sümbol, siis ei tohi kasutuskõlbmatuks muutunud elektri- ja elektroonikaseadmeid ladustada olmeprügi hulka. Toote nõuetekohaseks kasutusest kõrvaldamiseks, töötlemiseks, taastamiseks ja taaskasutamiseks viige toode vastavasse jäätmekogumispunkti. See teenus on tasuta. Mõnedes riikides on võimalus viia toode tagasi edasimüüjale tingimusel, et ostate sealt sarnase uue toote. Selle toote keskkonnasäästlik kasutusest kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja ennetada võimalikku negatiivset mõju inimestevisele ja keskkonnale, mida võib põhjustada jäätmete väär kahjutustamine ja käitlemine. Täpsema teabe lähimast jäätmekogumiskeskest saate kohalikult omavalitsuselt. Riiklike eeskirjade eiramisel selliste jäätmete kahjutustamisel võidakse karistada trahviga.

ETTEVÕTETELE EUROOPA LIIDUS

Elektri- ja elektroonikaseadmete kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge lisateabe saamiseks edasimüüja või tarnija poole.

Teave kasutusest kõrvaldamise kohta teistes riikides väljaspool Euroopa Liitu.

See sümbol kehtib ainult Euroopa Liidus.

Kui soovite seda toodet kasutusest kõrvaldada, pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole ja küsige teavet kasutusest kõrvaldamise õigete meetodite kohta.

IEVADS

Paldies, ka iegādājāties šo produktu, kas ir izgājis mūsu daudzpusīgo kvalitātes apliecinājuma procesu. Mēs parūpējamies, lai nodrošinātu to, ka saņemat instrumentu ideālā stāvoklī.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Pirms šī instrumenta lietošanas vienmēr ir jāievēro turpmāk minētie vispārīgie drošības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka un miesas bojājumu risku. Lai saprastu lietošanu, ierobežojumus un iespējamo ar šo instrumentu saistīto bīstamību, svarīgi izlasīt lietošanas instrukciju.

GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šā produkta garantija darbojas divus gadus, stājas spēkā no iegādāšanās datuma un attiecas tikai uz sākotnējo pircēju. Šī garantija attiecas tikai uz defektiem, kas radušies bojātu materiālu vai apdares dēļ un kas atklāti tikai garantijas periodā; neiekļauj patērīna produktus. Izgatavotājs saremontēs vai mainīs produktu pēc saviem ieskatiem saskaņā ar turpmāk minēto. Produkts ir jāizmanto atbilstoši instrukcijām, un to nedrīkst nepareizi ekspluatēt vai izmantot neparedzētiem nolūkiem. To nedrīkst izjaukt vai kā citādi pārveidot, apkopi nedrīkst veikt nesertificētas personas un to nedrīkst iznomāt. Pārveidošanas bojājumi nav iekļauti šajā garantijā, jo par tiem ir atbildīgs transportēšanas uzņēmums. Prasības attiecībā uz šo garantiju vispirms garantijas perioda ietvaros ir jāveic tieši pie mazumtirgotāja. Produkts ir jānogādā atpakaļ pie izgatavotāja tikai izņēmumu gadījumos. Šādā gadījumā klienta pienākums ir nogādāt produktu atpakaļ par saviem līdzekļiem, nodrošinot, ka produkts ir atbilstoši iepakots, lai novērstu pārveidojumu bojājumus, un tiek pievienots īss bojājuma apraksts un kvīts kopija vai cits iegādāšanās pierādījums. Izgatavotājs saskaņā ar šo garantiju nav atbildīgs par jebkādiem specifiskiem, zīdveida, tiešiem, netiešiem, nejausiem vai izrietošiem zudumiem vai bojājumiem.

LIKUMĪGĀS TIESĪBAS

Šī garantija ir kā pielikums un nekādi neietekmē jūsu likumīgās tiesības.

PRODUKTA UTILIZĀCIJA

Ja produkts vairs nav izmantojams nolietojuma vai kādu citu iemeslu dēļ, to nedrīkst izlietēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pasargātu dabas resursus un minimizētu nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, produktu otrreizēji izmantojiet vai izlietējiet videi draudzīgā veidā. Nogādājiet to savā vietējā atkritumu otrreizējās pārstrādes centrā vai kādā citā autorizētā savākšanas vai utilizēšanas instancē.

Ja neesat pārliecināti un nepieciešama informācija par pieejamām otrreizējās pārstrādes un/vai utilizācijas iespējām, sazinieties ar savu vietējo atkritumu apsaimniekošanas iestādi.

SPECIĀLIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Pievērst uzmanību paaugstinātai pretestības reakcijai urbšanas laikā. Jāizvēlas pareizo pretestības uzstādījumu kad instruments tiek izmantots kā skrūvgriezis

Nemēģināt pārvietot jebkuru no izvēles pārslēdzējiem laikā kad darbojas motors. Tas varētu bojāt instrumentu.

Pirms apkopes vienmēr izslēgt instrumentu no elektriskās barošanas kontaktrozetes.

Nelietot instrumentu kopā ar jebkādu detaļu piemērotu vai nu kalķu, vai nu cementa, vai nu apmetuma maisīšanai, vai jebkurai citai samaisīšanas operācijai.

PAPILDUS DROŠĪBAS TEHNIKAS NOTEIKUMI URBJMAŠĪNU EKSPLUATĀCIJAI

Pēc iespējas izmantojiet spīles darba virsmas fiksācijai.

Katru reizi izslēdziet urbjmašīnu, pirms tā, kad to liksiet uz jebkādu virsmu.

Ekspluatējot urbjmašīnu, lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus, tajā skaitā, aizsargbrilles vai, dzirdes orgānu aizsardzības līdzekļus, aizsargabģērbus un aizsargcimdus. Ja urbšanas laikā rodas putekļi, lietojiet respiratoru.

PAPILDUS DROŠĪBAS TEHNIKAS NOTEIKUMI LĀDĒŠANAS IEKĀRTU EKSPLUATĀCIJAI

1. Pirms lādēšanas iekārtas lietošanas izlasiet ekspluatācijas instrukciju un iepazīstieties ar lādēšanas iekārtas un portatīvo akumulātorā tipa barošanas avota brīdinājošiem simboliem (marķējumiem), kā arī izlasiet akumulātorā tipa barošanas avota ekspluatācijas instrukciju.

2. Lādēšanas ierīce domāta tikai darbam telpās.

3. **BĪSTAMI!** Ja barošanas avotā ir plaisa vai citi bojājumi, neuzstādi to uz uzlādēšanas iekārtas. Ir iespēja šo bojājumu dēļ saņemt nāvīgu strāvas triecienu.

4. **UZMANĪBU:** Nepieļaujiet uzlādēšanas iekārtas kontaktu ar jebkādu šķidrumu. Šajā gadījumā pastāv risks saņemt strāvas triecienu.

5. Uzlādēšanas iekārta un piegādājamie komplektā portatīvie akumulātorā tipa barošanas avoti speciāli izstrādāti kopējai ekspluatācijai. Nemēģiniet ielādēt barošanas avotu ar citas uzlādēšanas ierīces palīdzību.

6. Atvienojot uzlādēšanas ierīci no elektrotīkla, nevelciet aiz elektroavda, bet satveriet to aiz kontaktdakšas.

7. Neekspluatējiet uzlādēšanas ierīci, ja tā kaut kur ir kritusi, tika sasista vai citādā veidā sabojāta. Griezieties ražotāja serviscentrā, lai iekārtu pārbaudītu vai salabotu.

8. Nemēģiniet paši izjaukt uzlādēšanas iekārtu. Nepieciešamības gadījumā griezieties serviscentrā tā pārbaudei vai remontam.

Nepareiza iekārtas montāža var izraisīt ugunsgrēku vai nāvīgu strāvas triecienu.

9. Lai nepieļautu strāvas trieciena saņemšanu, atvienojiet uzlādēšanas ierīci no elektrotīkla pirms tā kad uzsāksiet iekārtas apkopi. Strāvas triecienu var saņemt pat tad, ja jūs izņemsiet portatīvo barošanas avotu.

PAPILDUS DROŠĪBAS TEHNIKAS NOTEIKUMI PORTATĪVO AKUMULĀTORA TIPĀ BAROŠANAS AVOTA EKSPLUATĀCIJAI

1. Šī instrumenta portatīvais akumulātorā tipa barošanas avots tiek piegādāts vāji uzlādētā stāvoklī. Pirms instrumenta ekspluatācijas sākšanas, veiciet pilnu barošanas avotu uzlādēšanu.

2. Utilizējot nemetiet ugunī bojātu vai nolietotu akumulātoru, tā kā tas var izraisīt sprādzienu.

3. Eksploatējot akumulātoru sarežģītos temperatūras apstākļos ir pieļaujama neliela šķidrums tecēšana no tā.

Tas ne vienmēr liecina par akumulātorā bojāšanu. Tomēr, ja ārējā izolācija bojāta un šķidrums noļuva uz jūsu ādas, nekavējotī nomazgājiet bojāto vietu ar ziepju ūdeni. Ja elektrolīts iekļuvis jūsu acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdeni 10 minūšu laikā un nekavējotī griezieties pēc medicīniskās palīdzības. Paziņojiet medicīnas personālam, ka šķidrums ir kālija hidroksīda 25-35% šķīdums.

4. Nekādā ziņā nemēģiniet atvērt akumulātoru, ja akumulātorā plastmasa korpuss tiek salauzts vai ieplēsts, nekavējotī pārtrauciet tā lietošanu vai neielādējiet to.

5. Neglabājiet un nepārsnēsiet rezerves akumulātoru kabatā vai instrumentu kastē, kur ir iespēja tam sadurties ar metāliskiem priekšmetiem. Tas var izraisīt īssavienojumu un kā sekas: akumulātorā bojājumu vai uzsiesmošanu.

INFORMĀCIJA AKUMULĀTORU LĀDĒŠANAI

NIKEĻA KADMIJA BATEREJU (VAI LI-ION) LĀDĒŠANAS REŽĪMS

Nikeļa kadmija (vai Li-Ion) lādēšanas režīms noteicams izejot no pilnas baterijas uzlādēšanas laika un no lādēšanas strāvas lieluma.

Pastāv trīs biežāk izmantojamie uzlādēšanas režīmi:

Ātrā uzlāde
Lēnā uzlāde
Nepārtrauktā uzlāde.

BATEREJAS, UZLĀDĒJAMĀS AR ĀTRĀS UZLĀDES REŽĪMU

Bateriju uzlādes laiks ātrā uzlādes režīmā var mainīties no 30 līdz 90 minūtēm. Iekļautās akumulātoru instrumentā baterijas uzlādes laiks norādīts ekspluatācijas instrukcijā.

BATEREJAS, UZLĀDĒJAMĀS AR LĒNĀS UZLĀDES REŽĪMU

Bateriju uzlādes laiks lēnā uzlādes režīmā - no 3 līdz 5 stundām.

BATEREJAS, UZLĀDĒJAMĀS AR NEPĀRTRAUKTĀS UZLĀDES REŽĪMU

Bateriju uzlādes laiks nepārtrauktās uzlādes režīmā - no 7 līdz 9 stundām.

UZMANĪBU!

INFORMĀCIJA AKUMULĀTORU LĀDĒŠANAI

PIRMS LĀDĒŠANAS SĀKUMA NIKEĻA KADMIJA AKUMULĀTORAM (VAI LI-ION) IR JĀBŪT PILNĪGI IZLĀDĒTAM.

NEPIELAUJĒTĀUZLĀDĒŠANAS LAIKA PĀRSNĒGŠANU, IZŅEMOT GADĪJUMUS, KAD TIEK VEIKTA JAUNA AKUMULĀTORA IVEŠANA DARBA STĀVOKLĪ

UZLĀDĒŠANAS KĀRTĪBA

Pirms jaunas nikeļa kadmija akumulātorā uzlādēšanas (vai Li-Ion) tam pilnībā ir jābūt izlādētam un pēc tā pilnīgi uzlādētam saskaņā ar attiecošo lādēšanas režīmu, kurš uzrādīts ekspluatācijas instrukcijā + papildus 30 minūtes. Pēc tā nepieciešams veikt pilnīgu izlādi un atkal pilnu uzlādi ar attiecīgo, norādīto ekspluatācijas instrukcijā, uzlādēšanas režīmu + papildus 30.

Šī procedūra ievēdīs akumulātorā darba stāvoklī saskaņā ar ekspluatācijas prasībām un izlīdzinās akumulātorā elementu spriegumu. Šo operāciju izpilde nodrošinās akumulātorā optimālo darbu. Ja nepieciešams lietot lādēšanas iekārtu tālākai dažu akumulātoru uzlādēšanai, vienmēr ļaujiet iekārtai atdzist pirms nākošā akumulātorā pieslēgšanas. Rekomendēts ievērot atdzeses intervālu ne mazāku par 30 – 45 minūtēm. Pirms tā kad uzlādēsiet akumulātoru, kurš izlādējās nepārtraukta darba rezultātā, nepieciešams uzgaidīt kamēr akumulātors atdzisis. Rekomendēts ievērot dzeses intervālu ne mazāku par 30 – 45 minūtēm.

NIKEĻA KADMIJA AKUMULĀTORA UZLĀDĒŠANA (VAI LI-ION) UN LĀDĒŠANAS IEKĀRTAS

Nikeļa kadmija akumulātoru uzlādēšanas (vai Li-Ion) procesa laikā nepieciešams būt uzmanīgam, tā kā tie var būt bojāti pārlādēšanas gadījumā. Pārāk ilga uzlādēšana var izraisīt ātru temperatūras un iekšējā spiediena pieaugšanu. Tas var izraisīt elementu deformāciju un elektrolīta tecēšanu. Izņēmuma gadījumos, kad pārāk stipri paaugstinās iekšējais spiediens, akumulātors var uzsprāgt. Šāda situācija var radīties tajā gadījumā, ja uz iekārtu tiek uzstādīta tālākajai funkcionēšanai pārlādēts akumulātors. Lai nepieļautu ārkārtēju situāciju, ļoti svarīgi pirms nikeļa kadmija akumulātorā uzlādēšanas (vai Li-Ion) to pilnīgi izlādēt un nepārsniegt uzlādēšanas termiņu, izņemot gadījumus, kad jauns akumulātors tiek ievests "darba stāvoklī". Daudzkārtējā uzlādēšana daļēji izlādēta akumulātorā var sabojāt vienu vai dažu akumulātorā elementu.

PAŠIZLĀDE

Litija akumulatoru baterija zaudē enerģiju uzglabāšanas laikā (pašizlādējas). Parasti pēc pilnas uzlādes viena mēneša laikā tā zaudē aptuveni 5% no uzkrātās enerģijas (uzglabājot istabas temperatūrā), un pēc tam zaudē to vēl par 3% mēnesī. Uzglabājot akumulatora bateriju augstākā temperatūrā, paātrinās pašizlādes ātrums.

AKUMULĀTORA UZLĀDĒŠANA TELPĀS

Šī tipa lādēšanas iekārta ražota uzlādēšanai tikai telpās.

Nerekomendēts lietot lādēšanas iekārtu dzīvojamās telpās. Optimāli akumulatoru jāuzlādē darbnīcā, garažā vai palīgsaimniecības telpā uz darba galda. Ja šo procesu nepieciešams veikt apdzīvojamā telpā, tad šajā gadījumā šo telpu nepieciešams rūpīgi vēdināt, bet lādēšanas iekārtai ir jābūt novietotai uz ugunsdrošu virsmu. Arī ir nepieciešams pārliecināties par to, ka ventilācijas sistēma, režģi pilnīgi funkcionē un nav bloķēti. Nekad nepārsniedziet noteikto lādēšanas termiņu, izņemot gadījumus, kad jauns akumulators tiek pievests "darba stāvoklī". Savādāk tādejādi var sabojāt akumulatoru vai lādēšanas iekārtu.

AKUMULĀTORA UTILIZĀCIJA

Ja akumulators netiek uzlādēts vai netur enerģiju, tā derīguma termiņš ir beidzies. Lai saglabātu dabas resursu labvēlīgu ekoloģiju, lūdzam attiecīgi pārstrādāt un utilizēt akumulatoru. Portatīvais akumulators satur nikelja kadmija elementus. Pirms utilizācijas pārliecinieties par to, ka tie ir pilnīgi izlādēti, ieslēdzot jūsu akumulatora instrumentu. Pēc tā izņemiet akumulatoru no urbjņa korpusa un aptiniet spaiļus ar izolācijas lentu, lai nepieļautu īssavienojuma vai enerģijas noplūdi, kuru rezultātā var izraisīties ugunsgrēks. Nemēģiniet atvērt akumulatoru vai izņemt tā sastāvdaļas. Griezieties pie vietējā atkritumu utilizācijas dienesta, lai iegūtu informāciju par akumulatoru utilizāciju vai pārstrādi.

ĪPAŠI DROŠĪBAS TEHNIKAS NOTEIKUMI

AKUMULĀTORI

Nepareizas rīkošanās un akumulatora uzlādēšanas noteikumu pārkāpšana var izraisīt elektrolīta tecēšanu vai eksploziju. Eksploatējot akumulatoru vienmēr ievērojiet zemākpārskaitītos drošības pasākumus.

Pirms tā, kad izņemsiet akumulatoru, pārliecinieties par to, ka instruments ir izslēgts.

Nelietojiet akumulatoru citam instrumentam vai ierīcei.

Nemēģiniet pieslēgt akumulatoru pretējā kārtībā.

Neveidojiet akumulatora īssavienojumu un nemēģiniet to

izjaukt. Akumulatoru nedrīkst pārkarsēt vai pieļaut atklātas

liesmas iedarbību uz to. Nepieļaujiet ūdens tikšanu uz akumulatoru un neievietojiet, to savukārt, ūdenī.

Netransportējiet akumulatoru kopā ar citiem

nenostiprinātiem metāliskajiem priekšmetiem, piemēram – ar urbjmašīnu un

urbjiem. Izlādēto akumuātoru saturs parasti var iztecēt. Lai nepieļautu instrumenta bojāšanu, izņemiet akumulatoru un uzlādējiet to, ja tas ir izlādēts. Nelietojamie akumulatori ir jāglabā vēsā vietā. Pēc ilgās ekspluatācijas, akumulatora temperatūra var diezgan jūtīgi paaugstināties. Izsledziet instrumentu un ļaujiet akumulatoram adzesēties. Neekspluatējiet akumulatoru ja ir konstatēti kādi korpusa krāsas izmaiņas vai tā deformācija.

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visas instrukcijas.

Ja visas turpmāk minētās instrukcijas netiek ievērotas, var rasties elektrošoks, uzliesmojums un/vai nopietni miesas bojājumi. Termins "elektroinstruments" visos turpmāk minētajos brīdinājumos attiecas uz jūsu elektrotīkla padeves (ar vadu) elektroinstrumentu vai akumulatora (bezvada) elektroinstrumentu.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

1) DARBA VIETA

- Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Pārbīvētās un tumšās vietās rodas vairāk negadījumu.
- Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- Darbinot elektroinstrumentu, turiet bērnus un skatītājus drošā attālumā. Uzmanības novēršana var radīt kontroles zaudēšanu.

2) ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

- Elektroinstrumenta spraudkontakta ir jāatbilst kontaktligzdai. Neveiciet nekādus spraudkontakta pārveidojumus. Neizmantojiet ar iezemētu elektroinstrumentu nekādus adaptera spraudkontaktus. Nepārveidot spraudkontakti un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.
- Izvaieties no saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
- Nepakļaujiet elektroinstrumentu lietošanai vai mitrumam apstākļiem. Ja ūdens iekļūst elektroinstrumentā, paaugstinās elektrošoka risks.
- Neveiciet nepareizas darbības ar vadu. Neizmantojiet vadu elektroinstrumenta nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Turiet vadu drošā attālumā no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām detaļām. Bojāti vai samezgloti vadi palielina elektrošoka risku.

- e) Ja elektroinstrumentu izmanto ārtelpās, lietojiet ārtelpu lietošanai piemērotu pagarinātāju. Ja izmanto ārtelpu lietošanai piemērotu vadu, samazinās elektrošoka risks.

3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a) Lietojot elektroinstrumentu, esiet piesardzīgi, kontrolējiet savu rīcību un pieņemiet saprātīgus lēmumus. Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja esat piekusuši vai narkotiku, alkohola vai medikamentu iedarbībā. Neuzmanība, lietojot elektroinstrumentu, var radīt nopietnus miesas bojājumus.
- b) Lietojiet drošības aprikojumu. Vienmēr izmantojiet acu aizsargus. Ja piemērotos apstākļos izmanto tādu drošības aprikojumu kā putekļu masku, neslidošus aizsargapavus, ķiveri vai ausu aizsargus, tiek samazināts miesas bojājumu risks.
- c) Novērsiet nejašu ieslēgšanu. Pirms pieslēgšanas kontaktligzdai pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Ja elektroinstrumentu pārnēsā ar pirkstu uz slēdža vai pieslēdz kontaktligzdai, slēdzim esot ieslēgtā stāvoklī, paaugstinās negadījumu iespējamība.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet jebkuru pielāgošanas atslēgu vai uzgriežņatslēgu. Ja uzgriežņatslēga vai pielāgošanas atslēga ir atstāta pie kādas instrumenta rotējošās daļas, var rasties miesas bojājumi.
- e) Nesniedzieties pāri. Vienmēr ievērojiet stabilu un līdzsvarotu stāvokli. Līdz ar to negaidītās situācijās var labāk kontrolēt instrumentu.
- f) Velciet piemērotu apģērbu. Nevelciet vaļīgu apģērbu vai juvelieru izstrādājumus. Turiet savus matus, apģērbu un cimdus drošā attālumā no kustīgajām daļām. Vaļīgu apģērbu, juvelieru izstrādājumus vai garus matus var ieraut kustīgajās daļās.
- g) Ja ierīces ir paredzētas pieslēgšanai putekļu ekstrakcijas un savākšanas ierīcēm, pārliecinieties, lai tās būtu pieslēgtas un pareizi izmantotas. Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītu bīstamību.

4) ELEKTROINSTRUMENTA IZMANTOŠANA UN APKOPE

- a) Darbojoties ar elektroierīci, nepielietojiet pārmērīgu spēku. Izmantojiet savām vajadzībām piemērotu elektroinstrumentu. Piemērotas klases elektroinstrumenti efektīvāk un drošāk paveiks darbu.
- b) Neizmantojiet instrumentu, ja slēdzis to neieslēdz vai neizslēdz. Jebkurš elektroinstrumenti, ko nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstams, un to nepieciešams remontēt.
- c) Pirms jebkuru pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai instrumenta novietošanas glabāšanā atvienojiet spraudkontakta no strāvas avota. Šādi

piesardzības pasākumi samazina instrumenta nejaūšas ieslēgšanās risku.

- d) Glabājiet tukšgaitas darbarīkus drošā attālumā no bērniem un neļaujiet personām, kuras nepazīna šo elektroinstrumentu vai šīs instrukcijas, to darbināt. Elektroinstrumenti neinstruētu personu rokās ir bīstami.
 - e) Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir piemēroti centrētas un sastiprinātas, daļas nav bojātas vai jebkuru citu stāvokli, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja tas ir bojāts, pirms izmantošanas nodrošiniet instrumenta remontu. Daudzi negadījumi rodas nepietiekamas instrumenta apkopes dēļ.
 - f) Griešanas darbarīkus uzturiet asus un tīrus. Piemēroti apķerti griešanas darbarīki ar asām griešanas malām retāk sapinas un ir vieglāk kontrolējami.
 - g) Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, daļas utt. saskaņā ar šīm instrukcijām un attiecīgā instrumenta tipa paredzēto lietojumu, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba veidu. Ja instrumentu izmanto neparedzētiem nolūkiem, var rasties bīstamas situācijas.
- ### 5) AR AKUMULATORU DARBINĀMU GRIEZĒJINSTRUMENTU LIETOŠANA UN KOPŠANA
- a) Uzlādējiet tikai ar ražotāja noteikto uzlādes ierīci. Uzlādes ierīce, kas paredzēta lietošanai tikai ar viena veida akumulatora bloku, var radīt ugunsgrēka draudus, ja to izmanto ar citu akumulatora bloku;
 - b) Elektriskajiem griezējinstrumentiem lietojiet tikai tiem paredzētus akumulatoru blokus. Jebkura cita akumulatora bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un ugunsgrēka risku;
 - c) Kad akumulatora bloks netiek izmantots, neuzglabājiet to citu metāla priekšmetu, piemēram, papīra saspraužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu sīku metāla priekšmetu, kas var veidot savienojumu starp spailēm, tuvumā. Akumulatora spaiļu īsslēgums var izraisīt aizdegšanos vai ugunsgrēku;
 - d) Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var izkļūt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejaūši nokļuvis uz ādas, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. No akumulatora izkļuvušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

6) APKOPE

- a) Nodrošiniet, ka elektroinstrumenta apkopi veic kvalificēta persona, izmantojot tikai identiskas rezerves detaļas. Līdz ar to instrumenta drošība tiek uzturēta.

DETAĻAS UN VADĪBAS IERĪCES (1. ATT.)

1.	Litija - jonu akumulators
2.	Akumulatora fiksators
3.	Iesl./izsl. sprūda slēdzis
4.	LED gaisma
5.	Urbjpatrona bez atslēgas
6.	Griezes momenta regulators
7.	Divi zobpārveda ātruma režīmi (liels-mazs)
8.	Griešanās virziena maiņas slēdzis
9.	Rokturis
10.	Uzlādes ierīce

AKUMULATORA BATERIJAS UZLĀDE (2. ATT.)

Nesamantojiet citas akumulatoru uzlādes ierīces. Šī akumulatoru uzlādes ierīce ir paredzēta Jūsu urbja mašīnas litija-jonu akumulatora uzlādei.

Piezīme: Akumulators tiek piegādāts daļēji uzlādētā stāvoklī. Lai akumulators spētu nodrošināt pilnu jaudu, pirms elektroinstrumenta pirmās lietošanas uzlādējiet akumulatoru pilnībā.

Litija-jonu akumulatoru var uzlādēt jebkurā laikā, nesamazinot tā kalpošanas ilgumu. Akumulatoram nekaitē arī pārtraukums uzlādes procesā.

Akumulators ir uzlādēts tad, kad akumulatora uzlādes indikators rāda zaļo gaismu.

Akumulatora uzlādes process sākas, tiklīdz akumulatora uzlādes ierīces kontaktdakša tiek iesprausta kontaktligzdā un uzlādes savienotājs pievienots ligzdai lādētāja sānu daļā (2. att.).

Akumulatora uzlādes indikators parāda uzlādes procesu. Uzlādes procesa laikā indikators rāda sarkano gaismu. Akumulators ir pilnībā uzlādēts tad, kad akumulatora uzlādes indikators rāda zaļo gaismu.

Šī procesa laikā uzsilst instrumenta rokturis. Tas ir normāli.

Urbja mašīnas pilnīgai uzlādei ir nepieciešamas 1 stunda.

Kad nelietojat akumulatora uzlādes ierīci, atvienojiet to no barošanas tīkla.

Piezīme: Elektroinstrumentu nedrīkst izmantot uzlādes procesa laikā.

ĀTRUMA REGULĒŠANA (3. ATT.)

Lai iedarbinātu urbja mašīnu zemā ātrumā viegli spiest pārslēdzēju. Jo stiprāk tiek spiests pārslēdzējs, jo pieaug ātrums. Pirms regulēšanas vai tehniskās apkalpošanas ieviešanas vienmēr noņemiet bateriju.

URBJA VAI UZGAĻA STIPRINĀŠANA

Urbjpatrona bez atslēgas veicina ātru un ērtu urbja vai uzgaļa stiprināšanu.

Urbjpatrona aprīkota ar diviem gredzeniem (A un B) kas kalpo instrumentu stiprināšanai ar rokām bez atslēgas (4. att.). Urbi vai uzgali jāiebīda patronā līdz galam tā, lai instruments atrastos centrā starp tiem patronas žokļiem. Ar vienu roku aizgriežam gredzenu A pulksteņa rādītāju virzienā. Beigu fāzē ar otru roku stipri jātur gredzenu B.

GRIEZES MOMENTA REGULĒŠANA

Atkarībā no veicamā darba, jāiestāda attiecīgu griezes momentu. Piemēram, ieskrūvējot/izskrūvējot skrūves ar lielāku diametru, nepieciešams lielāks griezes moments.

Darbības laikā, sasniedzot iestādīto griezes momentu, sajūgs apstādina urbjpatronu – šajā momentā tūlīt jāatlaiz ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. (5. att.).

PIEZĪME

Sākumā jāiestāda vismazāko griezes momentu

PAGRIEZIENA PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENĀ / PRET PULKSTENRĀDĪTĀJA VIRZIENĀ PĀRSLĒDZĒJS (6. ATT.)

Ir iespējams nomainīt urbja mašīnas pagrieziena virzienu caur slēdzi kurš atrodas uz pārslēdzēja.

Ir jānospiež podziņa līdz galam pa kreisi lai panāktu griešanos pretējā virzienā. Lai turpmāk mainītu griešanās virzienu nospiež podziņu līdz galam instrumenta labās puses virzienā.

BRĪDINĀJUMS!

Šis instruments ir izstrādāts, lai funkcionētu kā urbja mašīna un kā skrūvgriezis. Tam nedrīkst pievienot citas detaļas, izņemot rekomendētās.

N.B. – Kā drošības pasākums pret neparedzētās ieslēgšanas gadījumiem ierīces transportēšanas laikā, spiežot rīksti uz priekšu/atpakaļ centrālajā vai neitrālajā pozīcijā, urbja mašīna vairs nedarbojas.

DIVU ĀTRUMA REŽĪMU ZOBPĀRVADS

Šai urbja mašīnai ir 2 ātruma režīmu zobpārvals ar diapazonu no liela ātruma līdz mazam. Lai nomainītu ātruma režīmu, pārvirziet selektorslēdzi, kas atrodas urbja mašīnas augšpusē (7. att.).

Izmantojiet neliela ātruma režīmu (L) darbiem, kuros nepieciešama liela jauda un griezes moments, bet liela ātruma režīmu (H) – ātrai urbšanai vai skrūvēšanai.

Nepārslēdziet ātruma režīmus instrumenta darbības laikā. Šādi var sabojāt instrumentu.

LED APGAISMOJUMS

Uzmanību! Izvairieties no skatīšanās tieši uz lampiņu un nemēģiniet saskatīt gaismas avotu.

Nospiediet iesl./izsl. slēdzi, lai ieslēgtu apgaismojumu. Apgaismojums turpinās darboties, kamēr iesl./izsl. slēdzis ir nospiests. Atlaižot iesl./izsl. slēdzi, apgaismojums tūlīt izslēgsies.

REKOMENDĀCIJAS LABAI AIZSKRŪVĒŠANAI

1. Lai ieskrūvēt operāciju jālieto bišu vai sveču vasku uz apmalēm.

2. Cik vien iespējams jālieto maza diametra pilotcaurumus (iesākuma caurumus) lai varētu paātrinātu ātrāk un lai nepārsēkeltu koku.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Spriegums	10.8 V DC
Apgriezību skaits bez slodzes	0-400/0-1350 min ¹
Griezes momenta uzstādījumi	21+1
Maksimālais griezes moments	18Nm
Urbjpatronas izmērs	10 mm
Uzlādes ierīces ieejas spriegums	230V ~ 50Hz
Uzlādes ierīces izejas spriegums	10.8 V DC, 1300 mA
Uzlādes laiks	1 stunda
Urbšanas jauda (koka materiāliem)	20 mm
Urbšanas jauda (tērauda materiāliem)	8 mm
Skaņas spiediena līmenis:	L _{PA} 65 dB(A) K=3dB(A)
Skaņas jaudas līmenis:	L _{WA} 76 dB(A) K=3dB(A)
Vibrāciju līmenis:	2,11 m/s ² , K=1,5m/s ²

VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija par (privāto mājsaimniecību) videi nekaitīgu Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) utilizāciju



Šis simbols uz produktiem un/vai saistītajiem dokumentiem norāda, ka nolietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst izmantot kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pareizi izmantotu, atstrādātu, atjaunotu un otrreizēji pārstrādātu, nogādājat šos produktus piemērotos savākšanas centros, kur tos pieņem bez maksas. Dažās valstīs, iegādājoties līdzvērtīgu jauno produktu, vecos var atdot atpakaļ arī savam mazumtirgotājam. Ja šo produktu pareizi izmanto, tiek aizsargāti vērtīgi resursi un novērsta iespējama nelabvēlīga iedarbība uz cilvēku veselību un apkārtni, kas rodas, atkritumus nepareizi izmantojot un atstrādājot. Papildu informācijai par tuvākajiem savākšanas centriem sazinieties ar savu vietējo iestādi. Par nepareizu atkritumu izmantošanu soda naudas tiek piemērotas saskaņā ar valsts likumdošanu.

UZŅĒMUMIEM EIROPAS SAVIENĪBĀ

Ja vēlaties izmantot elektriskās un elektroniskās iekārtas, papildu informācijai sazinieties ar savu izplatītāju vai piegādātāju.

Informācija par izmantošanu citās valstīs ārpus Eiropas Savienības

Šis simbols ir derīgs tikai Eiropas Savienībā.

Ja vēlaties izmantot šo produktu, sazinieties ar savu vietējo iestādi vai izplatītāju un noskaidrojiet piemērotu izmantošanas veidu.

SIMBOLI

Iespējams, uz Jūsu instrumenta datu plāksnītes ir norādīti simboli. Tie norāda svarīgu informāciju par izstrādājumu vai tā lietošanas instrukciju.



Lietot dzirdes aizsardzības līdzekļus.
Lietot acu aizsardzības līdzekļus.
Lietot elpošanas orgānu aizsardzības līdzekļus.



Satur litiju un jonu

130°



Atbilst attiecīgajiem
saskaņotajiem drošības
standartiem.



Termiskais savienojums un darba
temperatūra



Dubultā izolācija papildus
aizsardzībai.



Šis izstrādājums ir piemērots
lietošanai telpās



Izlasīt lietošanas pamācību.



Elektriskos izstrādājumus nedrīkst
izmest kopā ar citiem sadzīves
atkritumiem. Ja ir iespēja, lūdzu,
pārstrādājiet to! Sazinieties ar
savu vietējo iestādi vai
mazumtirgotāju, no kura
iegādājāties savu izstrādājumu,
kas sniegs Jums padomu par
izstrādājuma pārstrādes procesa
iespējām.



Izstrādājums atbilst RoHS
direktīvas prasībām.



Vispārīgs brīdinājums

IŽANGA

Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą. Šio produkto kokybė patikrinta naudojant mūsų specialią produktų kokybės užtikrinimo programą. Mes pasirūpinote, kad šis produktas jus pasiektų puikios būklės.

SVARBIAUSIA – SAUGUMAS

Prieš pradėdant naudotis šiuo elektros prietaisu visuomet laikykitės toliau išvardintų esminių saugos taisyklių, taip iš esmės sumažinsite gaisro, elektros smūgio ar kitų avarinių situacijų riziką. Būtina pilnai perskaityti naudojimo instrukcijas ir suprasti šio prietaiso paskirtį, naudojimo sąlygas ir jo keliamus pavojus.

GARANTINIS LIUDIJIMAS

Šiam produktui suteikiama 2 metų garantija, skaičiuojama nuo produkto įsigijimo datos ir taikoma tik pirminiam produkto savininkui. Ši garantija galioja tais atvejais, kai garantinio laikotarpio metu prietaisas sugenda dėl defektynių medžiagų ar gamybinio broko, garantija netaikoma greitai besidėvinčioms dalims. Gamintojas pasirinktinai sutaisys arba pakeis produktą, jei nebus pažeista nei viena iš toliau išvardintų sąlygų. Produktas buvo naudojamas laikantis produkto instrukcijose pateiktų nurodymų,

nebuvo naudojamas kitais nei instrukcijose numatyta tikslais. Produktas nebuvo ardomas, modifikuotas, prižiūrėtas/remontuotas neįgaliotų tai daryti asmenų ir nebuvo nuomojamas. Garantija taip pat netaikoma pažeidimams atsiradusiems produkto transportavimo metu, už tokius pažeidimus atsako transportavimo kompanija. Garantiniai skundai turi būti pateikiami nedelsiant aptikus produkto defektą, kreipiantis tiesiogiai į produktą pardavusį platintoją, nesibaigus garantiniam laikotarpiui. Tik išskirtiniais atvejais produktas gali būti grąžinamas tiesiai gamintojui. Tokie atvejais produkto savininkas turi pasirūpinti produkto grąžinimu, tinkamu jo įpakavimu apsaugant produktą nuo kitų pažeidimų, pateikiant trumpą defekto aprašymą bei pirkimo čekio kopiją ar kitą produkto įsigijimo įrodymą. Gamintojas negali būti atsakingas už bet kokius specialius, išskirtinius, tiesioginius, netiesioginius, atsitiktinius ar kitokius nuostolius ar žalą, susijusius su šia garantija. Ši garantija yra priedas prie vartotojo teisių, kurios aprašytos 1973 metais prekių pardavimo rezoliucijoje, papildytoje 1975 ir 1999 metais, ir niekaip kitaip jų neįtakoja.

ĮSTATYMINĖS TEISĖS

Ši garantija papildoma ir niekaip kitaip neįtakoja jūsų įstatymais numatytų teisių.

PRODUKTO UTILIZACIJA

Kai produktas nebetinkamas eksploatacijai arba yra išmetamas dėl kitų priežasčių, jo negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis. Siekiant išsaugoti natūralius resursus ir sumažinti neigiamą įtaką aplinkai, prašome jūsų pasirūpinti, kad produktas būtų perdirbamas arba utilizuojamas aplinkai saugiu būdu. Produktą reikia pristatyti į vietinį atliekų perdirbimo centrą ar kitą įgaliotą atliekų surinkimo ir utilizavimo punktą.

Jei kiltų kokių nors neaiškumų, pasikonsultuokite su vietiniais atliekų tvarkymo specialistais dėl galimų tokio produkto perdirbimo ir (arba) utilizavimo būdų.

SPECIALIOS APSAUGOS TAISYKLĖS

Kai įrankiu nesinaudojate, atjunkite nuo jo akumuliatorių.

Kad tada, kai prijungtas akumuliatorius, įrankis atsitiktinai neišjungtų, nenešiotė įrankio uždeję pirštą ant gaiduko.

Nenaudokite įrankio, jeigu negalite jo įjungti ar išjungti jungikliu arba jeigu neveikia jungiklio blokaudai.

Keisdami reikmenis, reguliuodami ar tvarkydami įrankį, visuomet nuo jo atjunkite akumuliatorių. Saugokite, kad akumuliatoriaus gnybtai nepaliestų kitų metalinių įrankių, nes gali gautis trumpas jungimas, dėl to išsiskirti daug šilumos ir kilti gaisras.

PAPILDOMOS TECHNIKOS SAUGUMO TAISYKLĖS, NAUDOJANTIS GRĄŽTAIS

Jei galima, naudokitės presais darbo paviršiaus fiksavimui

Visada išjunkite presą, norint padėti jį ant kokio nors paviršiaus.

Naudojantis grąžtu, naudokitės individualiomis apsaugos priemonėmis, tame tarpe apsauginiais akiniais arba ekranu, klausos organų apsauginėmis priemonėmis, apsauginiais drabužiais ir apsauginėmis pirštinėmis. Jeigu gręžimo metu būna dulkių, tai naudokitės kauke, apsaugančia nuo dulkių.

PAPILDOMOS TECHNIKOS SAUGUMO TAISYKLĖS, NAUDOJANTIS ĮKROVIMO ĮRENGINIAIS

1. Prieš naudojimąsi įkrovimo įrenginiais perskaitykite instrukciją ir susipažinkite su perspėjamaisiais simboliais ant įkrovimo įrenginio ir ant portatyvaus baterija maitinamo šaltinio, taip pat perskaitykite instrukciją apie naudojimąsi baterija maitinamu šaltiniu.

2. Įkrovimo įrenginiais galima naudotis tik patalpose.

3. **PAVOJINGA!** Jeigu maitinimo šaltinyje atsirado įtrūkimas arba kokie nors kiti pažeidimai, nejunkite jo į įkrovimo įrenginį. Galų taip nutrenkti elektros srovę, kad žmogus numirs.

4. **DĖMESIO!** Įkrovimo įrenginys negali sušlapsti. Galų nutrenkti elektros srovę.

5. Įkrovimo įrenginiu ir kartu su juo komplekte esančiais portatyviais bateriniais maitinimo šaltiniais galima naudotis kartu. Nesistenkite pakrauti maitinimo šaltinio kito įkrovimo įrenginio pagalba.

6. Norint išjungti įkrovimo įrenginį iš elektros maitinimo tinklo, netempkite už tinklo virvės, imkite už kištuko.

7. Negalima naudotis įkrovimo įrenginiu, jeigu jis buvo sumuštas, nukrito arba buvo kokiu nors kitu būdu pažeistas. Kreipkitės į autorizuotą serviso centrą, kad jį patikrintų arba suremontuotų.

8. Nesistenkite įkrovimo įrenginio ardyti. Jeigu būtina, kreipkitės į autorizuatą serviso centrą, kad jį patikrintų arba suremontuotų. Netinkamas surinkimas gali sukelti gaisrą. Nuo elektros srovės galima numirti.

9. Kad elektros srovė netrenktų, išjunkite įkrovimo įrenginį iš elektros maitinimo tinklo prieš jo valymą. Rizika būti pažeistam elektros srovės nesumažės, jeigu jūs tik išimsite baterinį maitinimo šaltinį.

PAPILDOMOS SAUGUMO TECHNIKOS TAISYKLĖS, NAUDOJANTIS PORTATYVINIU BATERINIŲ MAITINIMO ŠALTINIŲ

1. Šito instrumento portatyvinis baterinis maitinimo šaltinis pateikiamas silpnai pajungtas. Prieš naudojimąsi instrumentu pilnai pakraukite maitinimo šaltinį.

2. Nesistenkite sudeginti pažeisto arba susidėvėjusio baterinio maitinimo šaltinio, norint jį utilizuoti, nes gali įvykti sprogdymas.

3. Intensyviai eksploatuojant arba eksploatuojant esant netinkamai temperatūrai, iš baterinio maitinimo šaltinio gali ištekti truputį skysčio. Tai leidžiama. Tai nebūtinai liudija apie jo pažeidimą. Be kita ko, jeigu pažeista išorinė izoliacija ir skystis pateko ant jūsų odos, skubiai nuplaukite pažeistą odos paviršių vandeniu su muilu. Jeigu elektrolitas pakliuvo jums į akis, apiplaukite jas švarių tekančių vandeniu ne mažiau kaip per 10 minučių ir nedelsiant kreipkitės į medikus. Praneškite medikams, kad tas skystis – tai 25 – 35 % hidroksido kalio skiedinys.

4. Jokiu būdu nebandykite atidaryti baterinio maitinimo šaltinio. Jeigu maitinimo šaltinio plastmasinis korpusas sulūžo arba įškilo, nedelsiant baikite juo naudotis arba jį vėl iš naujo nepakraukite.

5. Nelaikykite ir nenešiotkite atsarginio baterinio maitinimo šaltinio kišenėje arba instrumentų dėžėje, kur jis gali susiliesti su metaliniais daiktais. Tai gali baigtis trumpu sujungimu ir, kaip rezultatas, maitinimo šaltinio pažeidimu arba maitinimo šaltinio užsidegimu.

INFORMACIJA APIE AKUMULIATORINIŲ BATERIJŲ PAKROVIMĄ

NIKELIO IR KADMIO BATERIJŲ (AR LI-ION) PAKROVIMO REŽIMAS.

Nikelio ir kadmio baterijų (ar Li-Ion) pakrovimo režimai priklauso nuo pilno baterijos pakrovimo laiko ir pakrovimo srovės. Dažniausiai naudojami 3 pakrovimo režimai.

Greitas pakrovimas

Lėtas pakrovimas

Be perstojo vykstantis pakrovimas

BATERIJOS, PAKRAUNAMOS GREITO PAKROVIMO REŽIMU.

Laikas, per kurį gali būti pakrautos baterijos greitu pakrovimu, gali tęstis nuo 30 iki 90 minučių. Baterijos, patiekiamos su akumuliatoriniu instrumentu, pakrovimo laikas nurodomas eksploatacijos instrukcijoje.

BATERIJOS, PAKRAUNAMOS LĖTO PAKROVIMO REŽIMU

Laikas, per kurį gali būti pakrautos baterijos lėto pakrovimo režimu, gali tęstis nuo 3 iki 5 valandų..

BATERIJOS, PAKRAUNAMOS BE PERSTOJO VYKSTANČIU PAKROVIMU.

Laikas, per kurį gali būti pakrautos baterijos be perstojo vykstančiu pakrovimu, gali tęstis nuo 7 iki 9 valandų.

DĖMESIO!

INFORMACIJA APIE AKUMULIATORINIŲ BATERIJŲ PAKROVIMĄ

PRIEŠ PAKROVIMĄ NIKELIO IR KADMIO BATERIJA (ar Li-Ion) TURI BŪTI PILNAI IŠKRAUTA. NEVIRŠINKITE PAKROVIMO LAIKO, IŠSKYRUS ATVEJUS "NAUJOS BATERIJOS ĮVEDIMAS Į DARBO PADĖTĮ".

PAKROVIMO PRAVEDIMO TVARKA

Prieš naujos nikelio ir kadmio baterijos (ar Li-Ion) pakrovimą ji turi būti pilnai iškrauta, o po to pilnai pakrauta pagal atitinkamą pakrovimo režimą, nurodytą eksploatacijos instrukcijoje plius papildomai 30 minučių. Po to reikia pilnai iškrauti ir vėl pilnai pakrauti pagal atitinkamą pakrovimo režimą, nurodytą eksploatacijos instrukcijoje, plius papildomai 30 minučių. Po šios procedūros baterija atitiks eksploatacinius reikalavimus ir išsilygins baterijos elementų įtampa. Šios procedūros atlikimas užtikrins optimalų akumuliatorinės baterijos darbą. Jeigu būtina naudotis įkrovimo įrenginiu, norint po to pakrauti kelias baterijas, visada reikia, kad pakrovimo įrenginys atauštų prieš sekančios baterijos pakrovimą. Rekomenduojama palaukti ne mažiau 30-45 minutes, kad jis visiškai atauštų.

Prieš baterijos, kuri išsikrovė po ilgo neperstojo darbo, pakrovimą būtina leisti jai ataušti. Rekomenduojama palaukti ne mažiau 30-45 minutes, kad jis visiškai atauštų.

NIKELIO IR KADMIO BATERIJŲ (AR LI-ION) PAKROVIMAS IR PAKROVIMO ĮRENGINIAI

Nikelio ir kadmio baterijų (ar Li-Ion) pakrovimo metu reikia būti labai atsargiems, nes jie gali sugesti per didelio pakrovimo atveju. Per didelis pakrovimas gali baigtis greitu temperatūros augimu ir vidiniu baterijos slėgiu. Tai gali baigtis elementų deformacija ir elektrolito ištekejimu. Išimtiniais atvejais, jeigu per daug padidės baterijos vidinis slėgis, baterija gali sprogti. Tokia situacija gali susidaryti, jeigu pritvirtinsime per daug pakrautą bateriją į instrumentą ir po to juo naudosisimės.

Norint, kad nesusidarytų įpatinga situacija, gyvenimiškai svarbu pilnai iškrauti nikelio ir kadmio baterijas (ar Li-Ion) prieš pakrovimą ir neviršyti pakrovimo laiko, išskyrus naujos baterijos "įvedimas į darbo padėtį".

Daugkartinis dažnai iškraunamų baterijų pakrovimas gali baigtis vieno arba kelių elementų pažeidimu.

SAVAIMINĖ IŠKROVA

Ličio akumulatorius gali savaime išsikrauti ir prarasti sukauptą įkrovą. Paprastai pirmąjį mėnesį po pilno įkrovimo jis gali prarasti apie 5 % savo įkrovos (laikant kambario temperatūroje), o po to kas mėnesį dar praranda po 3 % įkrovos. Laikant aukštesnėje temperatūroje savaiminės iškrovos greitis didėja.

BATERIJOS PAKROVIMAS PATALPOJE.

Šis pakrovimo įrenginys yra naudojamas patalpų viduje.

Nerekomenduojama naudotis pakrovimo įrenginiu gyvenamojoje patalpoje. Idealus variantas-bateriją galima pakrauti ant darbo stalo dirbtuvėje, garaže arba pagalbinėje patalpoje. Jeigu pakrauti bateriją būtina jūsų namuose, patalpos turi būti gerai vėdinamos, o pakrovimo įrenginys turi būti ant neužsidegančio paviršiaus. Reikia įsitikinti, kad ventiliacinės grotelės yra neblokuotos.

Niekada neviršykite pakrovimo laiko, išskyrus atvejus naujos baterijos „įvedimas į darbo padėtį“. Priešingu atveju gali sugesti baterija arba pakrovimo įrenginys.

AKUMULIATORINĖS BATERIJOS UTILIZACIJA.

Jeigu bateriją negalima pakrauti arba ji nelaiko pakrovimo, tai reiškia, kad pasibaigė jos naudojimo laikas. Norint išsaugoti gamtinius resursus, prašome tinkamai perdaryti arba utilizuoti akumuliatorinę bateriją. Portatyviniame bateriniame maitinimo šaltinyje randasi nikelio ir kadmio elementai (ar Li-Ion). Prieš utilizaciją reikia įsitikinti, kad jis pilnai iškrautas. Reikia įjungti jūsų akumuliatorinį instrumentą. Po to išimkite iš grąžto korpuso baterinį maitinimo šaltinį ir apsuokite suspaudimus izojuoste, norint išvengti trumpo sujungimo arba energijos iškrovimo. Gali įvykti gaisras. Nesistenkite atidaryti baterinį maitinimo šaltinį arba išimti jo komponentus. Kreipkitės į vietinę atliekų utilizacijos tarnybą. Ten gaukite informaciją apie galimus perdirbimo variantus arba baterijų utilizaciją.

ĮPATINGOS SAUGUMO TECHNIKOS TAISYKLĖS

AKUMULIATORINĖS BATERIJOS

Netinkamo naudojimo atveju arba pažeidus baterijos pakrovimo taisykles, gali pradėti tekėti skystis arba baterija gali sprogti. Baterijų eksploatacijos metu visada prisilaikykite žemiau išvardintų saugumo normų.

Prieš baterijos išėmimą arba įdėjimą reikia įsitikinti, kad instrumentas išjungtas. Nenaudokite baterijos kitam gaminiui. Nesistenkite pajungti bateriją atvirkštine tvarka.

Trumpai nesujunkite ir neardykite baterijos.

Nebūkite su baterija arti liepsnos ir per daug nesušildykite.

Pasistenkite, kad į bateriją nepapultų vandens ir neikiškite jos į vandenį.

Nelaikykite ir nepervežkite baterijos kartu su nepritvirtintais metaliniais dirbiniais, pavyzdžiui, grąžtu. Iš iškrautų baterijų gali pradėti tekėti skystis. Norint nesugadinti instrumento, išimkite bateriją arba pakraukite nesant pakrovimui.

Nenaudojamas baterijas laikykite vėsioje vietoje.

Po ilgalaikio naudojimo baterija gali sušilti.

Išjunkite instrumentą ir leiskite baterijai atšalti.

BENDROSIOS SAUGAUS DARBO TAISYKLĖS DĖMESIO! Perskaitykite pilnai visas instrukcijas.

Jei nesilaikysite žemiau pateiktų nurodymų, gali sukelti elektros smūgio, gaisro ir (arba) rimtų sužeidimų pavojų. Visuose toliau pateikiamuose įspėjimuose naudojamas terminas „elektros prietaisas“, nurodo jūsų prietaisą jungiamą prie elektros maitinimo tinklo (laidinis) arba prietaisą, kuris maitinamas elektros akumuliatoriaus (belaidis).

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

1) DARBO ZONA

- Palaikykite darbo zonoje švarą ir užtikrinkite tinkamą apšvietimą. Betvarkę, ar šviesos trūkumas sukelia avarines situacijas.
- Nenaudokite elektros prietaiso sprogiose aplinkose, pavyzdžiui patalpose, kuriose laikomi degus skysčiai, dujos ar dulkės. Elektros prietaisai sukelia kibirkštis, kurios gali sukelti tokių medžiagų degimą.
- Užtikrinkite, kad dirbant su elektros prietaisu, šalia nebūtų vaikų ir kitų pašalinių. Dėmesio nukreipimas gali sukelti avarines situacijas.

2) ELEKTROSAUGA

- Elektros prietaiso kištukas turi atitikti elektros tinklo lizdą. Jokiais atvejais nemodifikuokite elektros kištuko. Naudodami elektros prietaisą su žeminiu užtikrinančiu kištuku, nenaudokite jokių adapterių. Nemodifikuoti kištukai ir tinkami elektros tinklo lizdai sumažins elektros smūgio riziką.
- Venkite kūno kontakto su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, šaldytuvai ir kt. Jei jūsų kūnas liesis su žemintais paviršiais, padidės elektros smūgio pavojus.
- Nenaudokite elektros prietaiso lietuje ar šlapioje aplinkoje. Vanduo patekęs į elektros prietaisą padidins elektros smūgio pavojų.
- Nenaudokite elektros laido netinkamai. Niekomet neneškite, netraukite ir neišjunginėkite elektros prietaiso iš elektros tinklo laikydami už elektros laido. Saugokite elektros laidą nuo kaitros, alyvos, aštrių braunų ar judančių dalių. Pažeisti ar susiraižę laidai sukelia elektros smūgio pavojų.
- Dirbdami su elektros prietaisu lauko sąlygomis, naudokite tik lauko sąlygoms pritaikytą prailginimo laidą. Laido, tinkamo naudojimui lauko sąlygomis, naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.

3) ASMENINĖ SAUGA

- a) Dirbdami su elektros prietaisais visuomet būkite budrūs, stebėkite ką darote ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektros prietaiso jei esate pavargęs arba paveiktas vaistų, alkoholio ar narkotinių medžiagų. Akimirksniui į šalį nukreiptas dėmesys gali sukelti rimtų sužeidimų.
- b) Naudookitės apsauginėmis priemonėmis. Visuomet dėvėkite akių apsaugą. Apsaugos priemonės, tokios kaip nuo dulkių apsaugančios kaukės, neslystantys batai, pakietinta kepurė ar šalmas, ausų apsauga, tam tikromis situacijomis apsaugos jus nuo sužeidimų.
- c) Užtikrinkite, kad prietaisas negalėtų įsijungti per klaidą. Prieš jungiant prietaisą prie elektros tinklo įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas. Nešiodami elektros prietaisą su pirštu padėtu ant jungiklio arba prietaiso jungimas prie elektros tinklo, kai jungiklis yra įjungtas, gali sukelti pavojingas situacijas.
- d) Prieš jungiant elektros prietaisą, pašalinkite bet kokį reguliavimo raktą ar kitą įrankį. Raktas ar kitas įrankis pridėtas prie besisukančių elektros prietaiso dalių, gali sukelti rimtų sužeidimų.
- e) Išlaikykite stabilią stovėseną. Darbo su elektros prietaisais metu visą laiką išlaikykite stabilią pozą ir balansą. Taip netikėtose situacijose geriau suvaldysite elektros prietaisą.
- f) Tinkamai apsirengkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite, kad šalia judančių dalių nepakliūtų plaukai, drabužiai ar pirštinės. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali pakliūti ir užstrigti tarp judančių dalių.
- g) Jei tiekama dulkių surinkimo ir pašalinimo įrangą, būtinai ją pajunkite ir tinkamai naudokite. Šios įrangos naudojimas iš esmės sumažins dulkių keliamą pavojų.

4) ELEKTROS PRIETAISO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a) Nespauskite elektros prietaiso per stipriai. Pasirinkite tinkamą elektros prietaisą darbui atlikti. Su tinkamai parinktu elektros prietaisais ir dirbdami jam numatytu greičiu, darbą atlikite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite prietaiso jei jungiklis neįsijungia arba neišsijungia. Bet kuris elektros prietaisas, kurio negalima valdyti jungikliu, kelia pavojų ir prieš naudojimą turi būti pataisytas.
- c) Prieš atliekant bet kokius elektros prietaiso reguliavimo ar priedų keitimo veiksmus ar paliekant elektros prietaisą darbo pabaigoje, visuomet atjunkite jį nuo elektros maitinimo tinklo. Tokie prevenciniai veiksmai sumažins atsitiktinio elektros prietaiso įsijungimo tikimybę.
- d) Elektros prietaisus laikykite vaikams nepasiekiamose vietose ir neleiskite asmenims, kurie nėra susipažinę su elektros prietaiso

naudojimo taisyklėmis, naudotis prietaisais. Elektros prietaisai, naudojami nekvalifikuotų asmenų, kelia rimtą pavojų.

- e) Prižiūrėkite elektros prietaisus. Tikrinkite, ar elektros prietaisas nėra išsibalansavęs, ar nestringa prietaiso judančios dalys, ar nėra prietaiso ar jo dalių pažeidimų ir bet kokių kitokių situacijų, kurios gali paveikti elektros prietaiso darbą. Jei elektros prietaisas pažeistas, perduokite jį remontui. Didelę nelaimingų atsitikimų dalį sukelia netinkamai prižiūrimi elektros prietaisai.
- f) Užtikrinkite, kad priedai skirti pjovimui visuomet būtų aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai, aštriomis briaunomis, rečiau stringa ir yra žymiai lengviau valdomi.
- g) Elektros prietaisą, priedus ir įrankius naudokite tik laikydamiesi šiose instrukcijose pateiktų nurodymų ir įvertinant naudojamo elektros prietaiso tipą, darbinės sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti. Elektros prietaiso naudojimas užduotims, kurios nėra numatytos, gali sukelti pavojų.

5) AKUMULIATORIŲ BLOKO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a) Įkrovimui naudokite tik įkroviklį, kurį yra nurodęs gamintojas. Vieno tipo akumuliatorių blokui skirtą įkroviklį naudojant kito tipo akumuliatorių blokui krauti gali kilti gaisro pavojus.
- b) Naudokite elektros prietaisus tik su jiems skirtais akumuliatorių blokais. Naudojant kitokius akumuliatorių blokus gali kilti pavojus susižeisti ir gaisro pavojus.
- c) Kai akumuliatorių blokas nenaudojamas, laikykite jį atokiai nuo kitų metalinių objektų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys, varžtai ar kiti smulkūs metaliniai daiktai, nes gali kilti trumpas jungimas. Įvykus akumuliatoriaus kontaktų trumpajam jungimui galima nusižiegti arba gali kilti gaisras.
- d) Netinkamai naudojant iš akumuliatoriaus gali ištėkėti skystis; venkite sąlyčio. Skysčiui atsitiktinai patekus ant odos nuplaukite vandeniu. Jeigu skystis pateko į akis, išplaukite jas vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Akumuliatoriaus skystis gali sukelti odos sudirginimą ar nudegimus.

6) APTARNAVIMAS

- a) Elektros prietaiso priežiūrą ir remontą patikėkite tik kvalifikuotiems specialistams, dalių pakeitimui naudokite tik identiškąsias dalis. Taip užtikrinsite elektros prietaiso saugumą.

SUDEDAMOSIOS DALYS IR VALDYMO ĮTAISAI (1 PAV.)

1. Ličio jonų akumulatorius
2. Akumulatoriaus fiksatorius
3. Įjungimo / išjungimo strektė
4. LED lemputė
5. Be raktų priveržiamas kumštelinis griebtuvas
6. Sukimo momento reguliatorius
7. Dviejų greičių krumplinė pavara (mažo ir didelio)
8. Sukimo pirmyn / atgal perjungiklis
9. Rankena
10. Įkroviklis

AKUMULATORIAUS ĮKROVIMAS (2 PAV.)

Nenaudokite kitų akumuliatorių įkroviklių. Pridedamas akumuliatoriaus įkroviklis yra skirtas jūsų įrankio ličio jonų akumuliatoriui.

Pastaba: naujo įrenginio akumulatorius yra dalinai įkrautas. Norint užtikrinti maksimalią akumuliatoriaus galią, prieš pirmą kartą naudodami savo elektrinį įrankį, akumuliatoriaus įkrovikliu pilnai įkraukite akumuliatorių.

Ličio jonų akumuliatorių galima įkrauti bet kuriuo metu, nemažinant jo tikėtinio tinkamumo naudoti trukmės. Nutraukę įkrovimo procedūrą akumuliatoriaus nesugadinsite.

Kai akumuliatoriaus įkrovos signalinė lemputė užsidega raudona šviesa, akumuliatorių reikia įkrauti.

Įkrovimo procedūra prasideda iš karto, kai tik akumuliatoriaus įkroviklio maitinimo laido kištukas prijungiamas prie elektros lizdo, o įkrovimo jungtis – prie lizdo akumuliatoriaus šone (2 pav.).

Akumuliatoriaus įkrovos signalinė lemputė ant kištuko rodo įkrovimo proceso eigą. Įkrovimo metu ji dega raudona šviesa. Kai akumuliatoriaus įkrovos signalinė lemputė užsidega žalia šviesa, akumuliatorius yra pilnai įkrautas.

Procedūros metu įrankio rankena įšyla. Tai normalu.

Gręžtuvą pilnai įkrauti reikia 1 valandų.

Kai akumuliatoriaus įkroviklio nenaudojate, atjunkite jį nuo maitinimo įtampos.

Pastaba: įkrovimo procedūros metu elektrinio įrankio naudoti negalima.

TIESIOGINĖS IR ATBULINĖS SUKIMOSI KRYPTIES JUNGIKLIS (FOTOGRAFIJA 3)

Šis įrankis turi virš gaiduko įmontuotą pastumiamą perjungiklį. Norėdami pasirinkti atbulinę grąžto sukimosi kryptį, perjungiklį tiesiog pastumkite iki galo kairėje rankenos pusėje. Kad grąžtas suktųsi tiesiogine kryptimi, perjungiklį pastumkite iki galo dešinėje rankenos pusėje.

GRIEBTUVO BE RAKTO NAUDOJIMAS

Šio gręžtuvo/atsuktuvo griebtuvas be raktų leidžia lengvai prijungti ir atjungti atsuktuvo antgalius ir grąžtus (Fotografija 4).

PRIEŠ TVARKYDAMI IR REGULIUODAMI ĮRANKĮ, ATJUNKITE AKUMULIATORIŲ.

Griebtuvas turi du sukamuosius žiedus (A ir B).

Pasirinkite reikiamą grąžtą ar atsuktuvo antgalį. Įstatykite į griebtuvą ir laikrodžio rodyklės kryptimi pasukite žiedą A, kad griebtuvo kumšteliai suspaustų antgalį ar grąžtą. Tada kita ranka stipriai suspauskite žiedą B ir iki galo užveržkite žiedą A, tačiau neperveržkite. Prijunkite akumuliatorių. Dabar jūsų įrankis paruoštas darbui.

SUKIMO MOMENTO REGULIAVIMAS

Sukimo momentą prireikia keisti tada, kai reikia pasirinkti atitinkamą varžtą įsukimo jėgą. Dažniausiai didesniam varžtui gerai įsukti reikia didesnio sukimo momento.

Kai pasiekimas pasirinktas sukimo momentas, griebtuvas nustoja sukintis. (Fotografija 5).

PASTABA - visuomet pradėkite pasirinkę mažiausią sukimo momentą.

ELEKTRONINIS GREIČIO REGULIATORIUS (FOTOGRAFIJA 6)

Kad gręžtuvas pradėtų sukintis mažu greičiu, tiesiog švelniai paspauskite gaiduką. Gaiduką spaudžiant stipriau, sukimosi greitis didės. Gaiduką atleidus, grąžtas netrukus sustoja.

ĮSPĖJIMAS!

Įrankis gali būti naudojamas kaip grąžtas ir kaip atsuktuvas.

Neprijunginėti kitų priedų, išskyrus rekomenduotus.

Įsidėmėkite - Norint apsaugoti įrankį nuo atsitiktinio įsijungimo jo transportavimo metu, reikia nustatyti jungiklį į priekį / atgal centrinėje arba neutralioje pozicijoje, tokiu atveju grąžtas lieka išjungtas.

DVIEJŲ GREIČIŲ KRUMPLINĖ PAVARA

Gręžtuve įrengta 2 greičių krumplinė pavara, kad būtų galima gręžti dideliu arba mažu greičiu. Kai norite vieną greičio nuostatą pakeisti į kitą, perstumkite greičio pasirinkimo jungiklį ant gręžtuvo viršaus (7 pav.).

Mažą greitį (L) naudokite tuomet, kai reikia didelės galios ir sukimo momento, o didelį greitį (H) – kai galima gręžti ar sukti varžtą greitai.

Neperjunginėkite krumplinės pavaros, kai gręžtuvas sukasi. Taip įrankį galite sugadinti.

LED DARBINIS APŠVIETIMAS

Atsargiai: nežiūrėkite tiesiai į apšvietimo lemputę.

Kad lemputė užsidegtų, reikia paspausti įjungimo ir išjungimo jungiklį. Kol jungiklis paspaustas, tol degs ir lemputė. Lemputė iš karto užges, kai tik atleisite jungiklį.

PASTABOS DĖL NAUDOJIMO ATSUKTUVO REŽIME

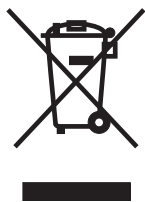
- 1. Kad varžtą būtų lengviau įsukti, jo sriegius sutepkite parafinu arba vašku.
- 2. Kad varžtas įsisuktų lengviau ir nesuskilintų dirbiny, kai įmanoma, prieš sukdami varžtą išgręžkite mažesnio skersmens kiaurymę.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Įtampa	10.8 V nuolatinė srovė
Greitis be apkrovos	0-400/0-1350 min ⁻¹
Sukimo momento nustatymai	21+1
Maksimalus sukimo momentas	18 Nm
Be rakto priveržiamo kumštelinio griebtuvo dydis	10 mm
Įkroviklio įvesties įtampa	230 V / ~50 Hz
Įkroviklio išvesties įtampa	10.8 V nuolatinė srovė, 1300 mA
Įkrovimo trukmė	1 valandos
Gręžimo galia (medis)	20 mm
Gręžimo galia (plienas)	8 mm
Garso slėgio lygis	L _{pA} 65 dB(A) K=3dB(A)
Garso stiprumo lygis	L _{WA} 76 dB(A) K=3dB(A)
Vibracijos lygis	2,11 m/s ² , K=1,5m/s ²

APLINKOSAUGA

Informacija dėl elektros ir elektronikos prietaisų utilizavimo apsaugant aplinką nuo kenksmingų veiksmų (WEEE direktyva).



Šis simbolis matomas ant produkto arba jį lydinčios dokumentacijos nurodo, kad panaudoti ir nebeeksploatuojami elektriniai ir elektroniniai prietaisai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant tinkamai utilizuoti, pakeisti, atstatyti arba perdirbti elektros prietaisus, juos būtina pristatyti į specialius surinkimo punktus, kur jie priimami nemokamai. Tam tikrose šalyse, tokius prietaisus galima grąžinti prietaisų pardavusiai kompanijai, jei įsigijamas analogiškas naujas prietaisas. Tinkamas elektros prietaisų utilizavimas padeda išsaugoti vertingus resursus ir apsaugo žmonių sveikatą ir aplinką nuo bet kokios potencialios neigiamos įtakos, kuri gali atsirasti jei prietaisas bus netinkamai naudojamas arba utilizuojamas. Prašome susisiekti su vietiniais specialistais, kurie jums nurodys artimiausio specialiojo surinkimo punkto koordinates. Už netinkamą ir šalyje galiojančių taisyklių neatitinkantį elektros prietaisų utilizavimą taikomos nuobaudos.

KLIENTAMS EUROPOS SĄJUNGOS RIBOSE.

Jei pageidaujate išmesti elektrinę arba elektroninę įrangą, prašome susisiekti su mūsų įrangos platintojais ar tiekėjais dėl platesnės informacijos.

Informacija dėl įrangos utilizavimo šalyse, nepriklausančiose Europos Sąjungai.

Šis simbolis galioja tik Europos Sąjungos šalių ribose. Jei pageidaujate atsikratyti šio prietaiso, prašome susisiekti su vietinėmis institucijomis arba prekių pardavimo kompanija ir sužinoti legalų prietaiso utilizavimo būdą.

SIMBOLIAI

Ant jūsų įrankio techninių duomenų plokštelės gali būti pavaizduoti simboliai. Jie pateikia svarbią informaciją apie gaminį arba jo naudojimo instrukcijas.



Dėvėkite ausines.
Dėvėkite apsauginius akinius.
Dėvėkite kvėpavimo apsaugos priemonės.



Atitinka galiojančius saugos standartus.



Dviguba izoliacija dėl papildomos apsaugos.



Skaitykite instrukcijų knygą.



Gaminys atitinka RoHS direktyvos reikalavimus.



Bendras įspėjimas



Sudėtyje yra ličio jonų



Terminė jungtis su darbine temperatūra



Šį gaminį galima naudoti tik patalpų viduje



Elektrinių gaminių atliekų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Prašome atiduoti perdirbti į atitinkamas surinkimo vietas. Informacijos apie tokių atliekų surinkimo vietas ar įmones ieškokite savo savivaldybėje.



